BLACKOUT

KARAKURI CIRCUS

KAZUHIRO FUJITA

4

DELCOURT

KARAKURI CIRCUS

4

KAZUHIRO FUJITA

Summary of the previous volumes :

Narumi Kato is suffering from a rare disease that can kill him, if he can't make people around him laugh.Masaru Saiga is threatened with death because of his huge inheritance from his father. And Shirogane, a mysterious girl who handles a giant puppet by the name of Arlequin, lives only to protect Masaru. These three characters are the important protagonists of karakuri circus. In order to save Masaru's life, who has just been kidnapped before their eyes, Narumi and Shirogane get into the second home of Zenji Saiga, the sleeping partner of the kidnapping, who is also Masaru's uncle. Unfortunately, our two friends end up captured. Then, Masaru makes the decision to fight alone against the criminals, as he intends to do everything he can to find his two friends. He succeeds in obtaining Ashihana's collaboration, who is the assassins' clan leader. He will even fight against professional puppet masters, using as well can be expected... Arlequin! A bomb had been set up in the basement of the residence of Masaru's uncle, and all the protagonistsof the story have found themselves cornered in the middle of the flames. While he's going away with his uncle, Masaru is protected at the last second by Narumi. But, when the smoke begins to clear, Masaru finds out that the arm which protected him from a certain death is all that remains of his friend...The rest of his body has been entirely torn to pieces by the explosion's strength...

KARAKURI CIRCUS TOME 4

INTERVAL : "A LETTER FROM MASARU"

INTERVAL : "MASARU GOES BACK TO SCHOOL

INTERVAL : "SHIROGANE GOES TO HIGH SCHOOL"

ACT II

CIRCUS - THE START - CHAPTER 01 : "A NEW ACT BEGINS"

CIRCUS - THE START - CHAPTER 02 : "A SCHOOL IN THE NIGHT"

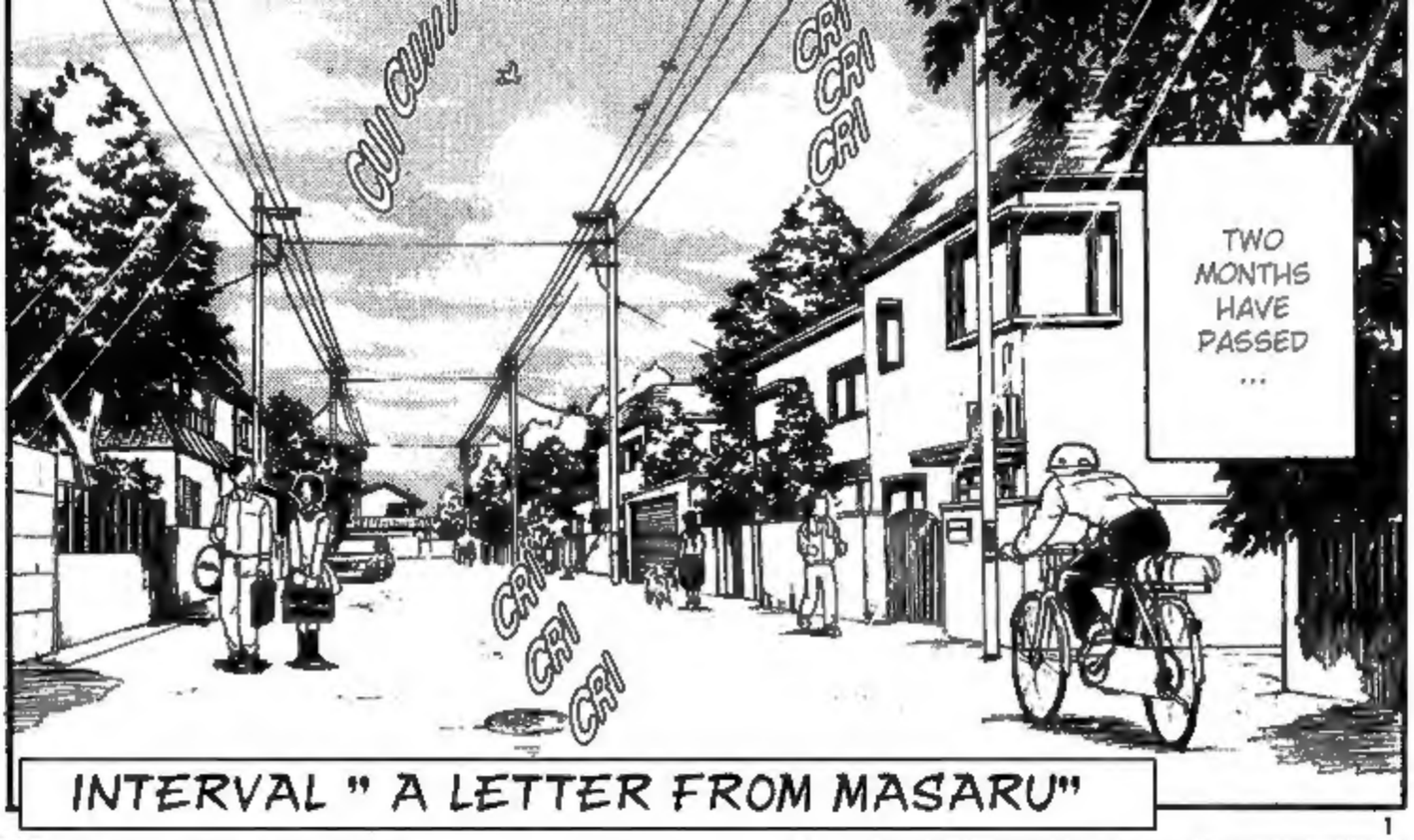
CIRCUS - THE START - CHAPTER 03 : "THE NAKAMACHI MEET SHIROGANE"

CIRCUS - THE START - CHAPTER 04 : "THE NAKAMACHI MEET MASARU"

CIRCUS - THE START - CHAPTER 05 : "A THREE WHEELED VAN"

CIRCUS - THE START - CHAPTER 06 : "BURNING ARROWS"

CIRCUS - THE START - CHAPTER 07 : "THE FINISH POINT"



INTERVAL " A LETTER FROM MASARU"

... SINCE THE END OF MY STORY ABOUT MY KIDNAPPING LINKED WITH THE FORTUNE INHERITED FROM MY FATHER ...
NARUMI AND SHIROGANE ARE GOOD AND GENEROUS!
MASARU!! NOOOO!
THEN I'LL PUNISH YOU, AND YOU'LL BECOME MY SON!

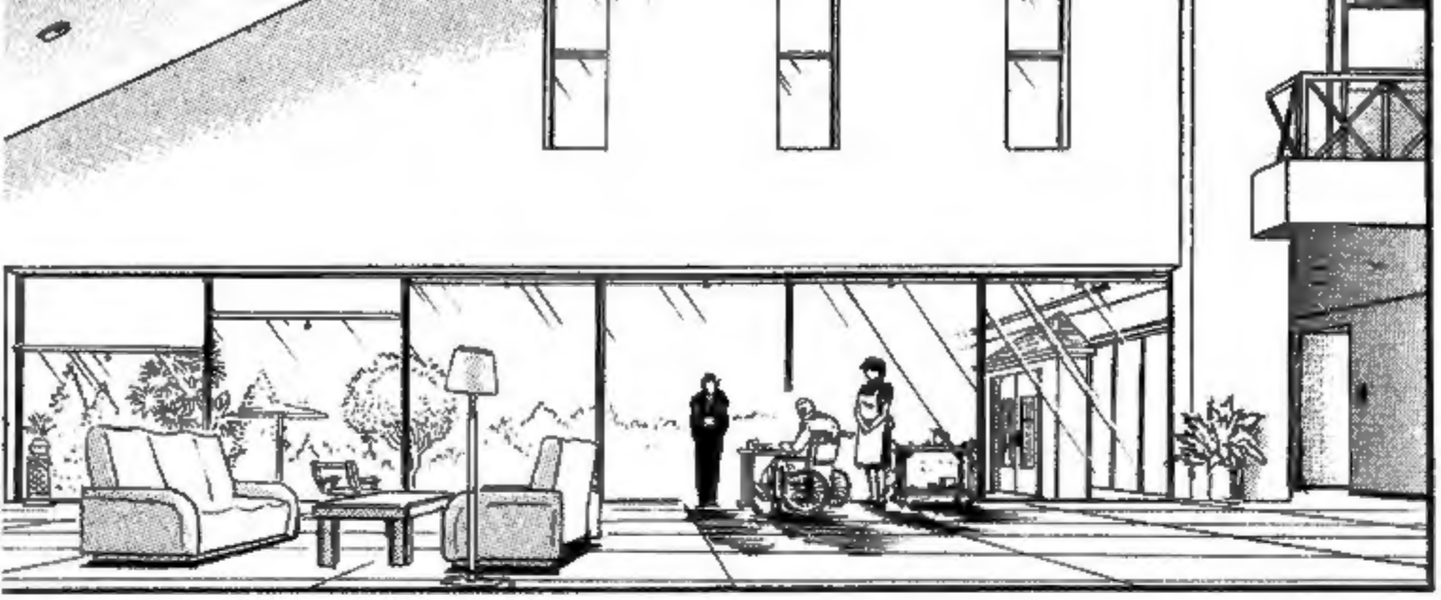
INTERVAL

"A LETTER FROM MASARU"

Scanned by vensu
Translated by hicks & Kayvan
Edited by vensu
Checked by BurgundyTears

Released by :

#blackout@irchighway.net
http://www.blackout-mangas.cjb.net

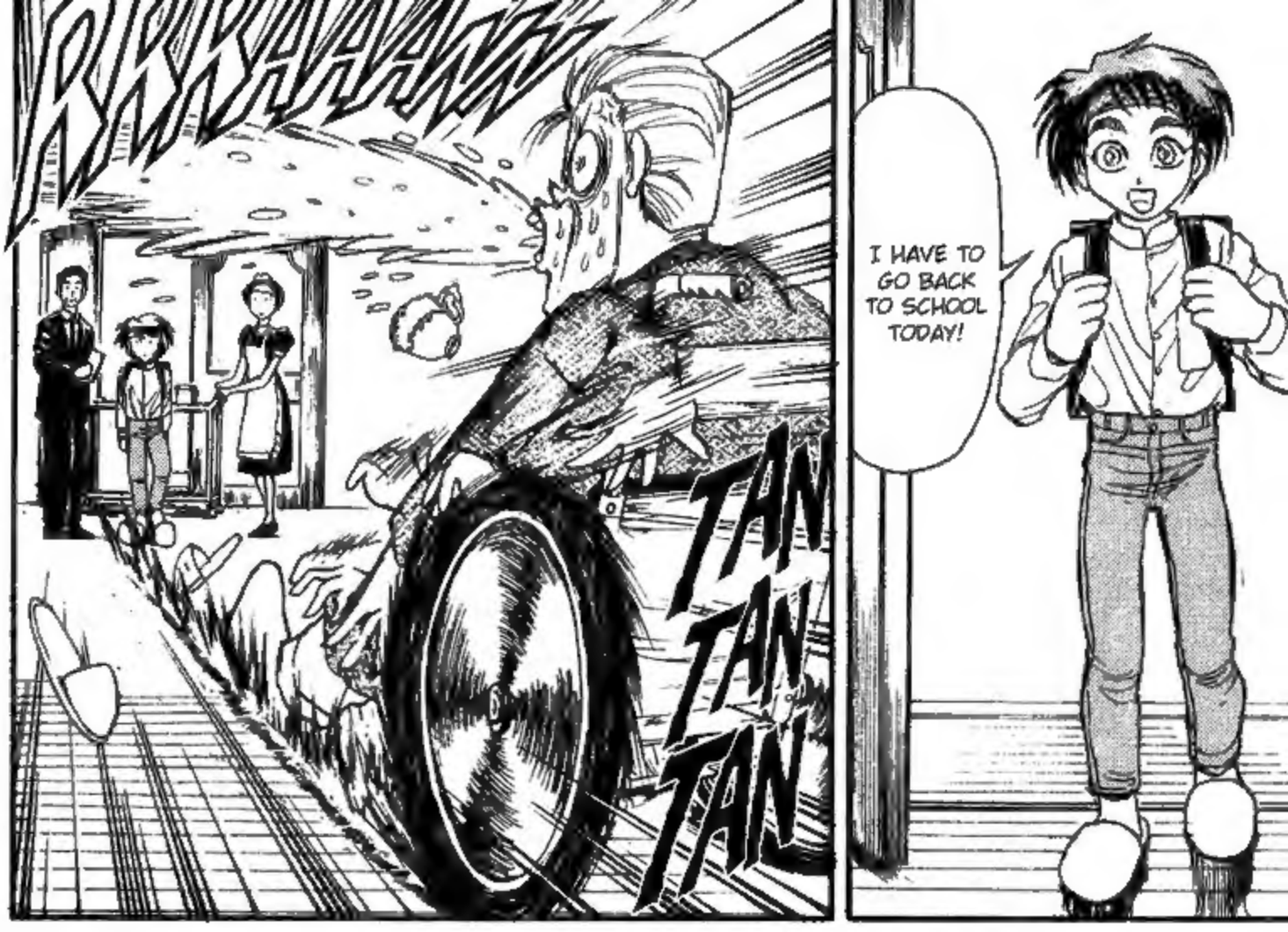


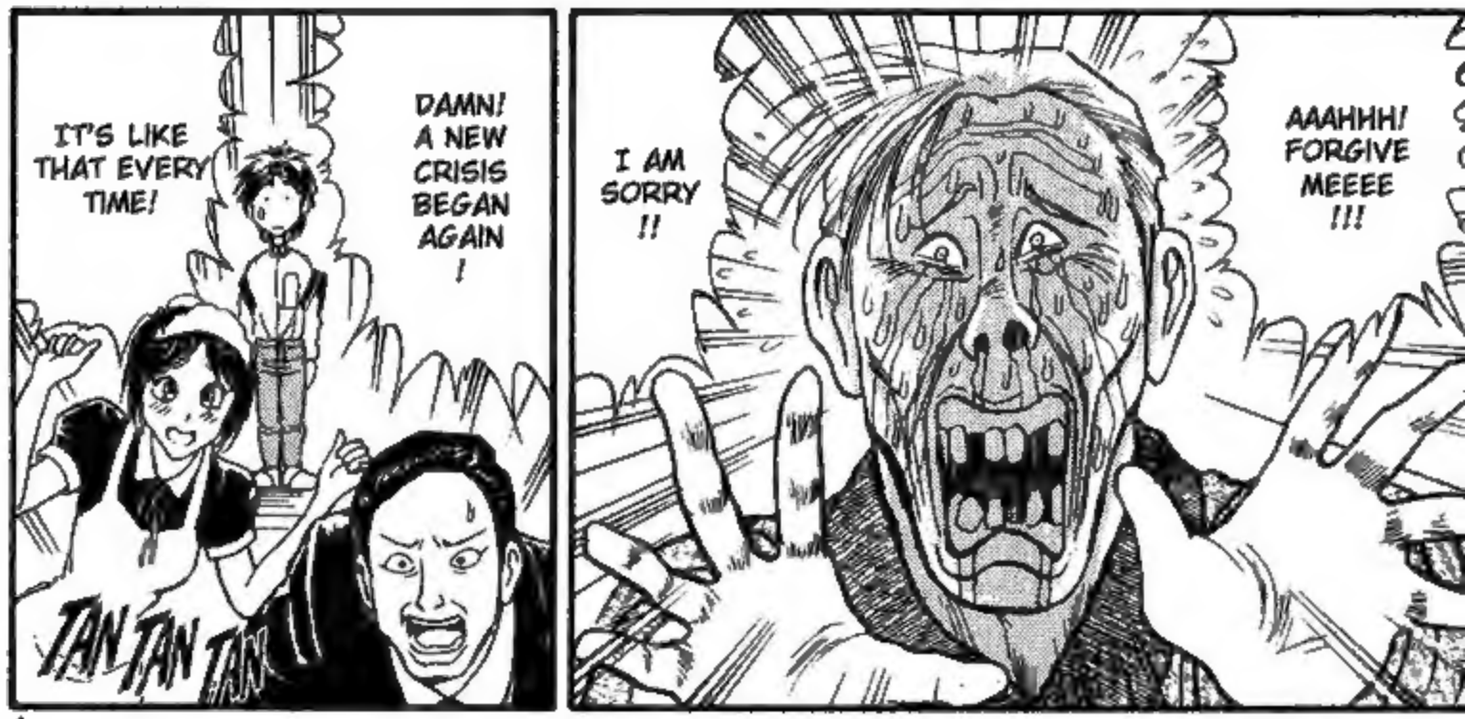
HOW MANY TIMES WILL I HAVE TO REPEAT THIS
YES, MISTER SAIGA ?
HEY, YOU!

YES! I'M TERRIBLY SORRY!
I WANT TO HAVE STRAW-BERRY JELLY WHICH IS ALREADY SHAPED IN LITTLE PORTIONS! THIS WAY, I CAN SWALLOW EACH PORTION WHOLE AND MAKE IT ROLL UNDER MY TONGUE! UNDERSTOOD?!

...
YOU HAVE AN APPOINTMENT AT THE REGISTER'S OFFICE FOR 2 PM. YOU HAVE SEVERAL CONTRACTS TO FINALIZE...
MISTER PRESIDENT, TODAY...
CLINK
BLING

GOOD MORNING, UNCLE ZENJI !
CLIC
M?
BY THE WAY, HOW IS HE?
SLURP
PFFF
HAH! YOUNG PEOPLE TODAY DON'T LEARN AS FAST AS BEFORE!


I HAVE TO GO BACK TO SCHOOL TODAY!
TAN TAN TAN


IT'S LIKE THAT EVERY TIME!
DAMN! A NEW CRISIS BEGAN AGAIN !
TAN TAN TAN
I AM SORRY !!
AAAHHH! FORGIVE MEEEE !!!

SINCE I SAVED HIM FROM THE FIRE, EVERY TIME HE SEES ME, HE HAS SOMETHING LIKE A PANIC ATTACK ...
LISTEN TO THE DRUM, PRESIDENT! ONLY THE DRUM!
SIR! YOU HAVEN'T FINISHED YOUR GOOD STRAWBERRY JELLY!
MY UNCLE ZENJI KIDNAPPED ME AND LOCKED ME UP IN HIS SECOND HOME, AT KARUIZAWA. HE WANTED TO STEAL FROM ME ALL THE MONEY I INHERITED FROM MY FATHER...

HAVE A NICE DAY!
CLAC
I CAN'T DO ANYTHING ...
DO SOMETHING! HELP MEEEE!
HE'S CONVINCED THAT HE ALMOST DIED IN THE FIRE IN AIZAWA BECAUSE HE DID WRONG BY TRYING TO TAKE ALL MY MONEY BY FORCE

THAT'S SO TRUE ...
HUH... YES, PRESIDENT
YOU KNOW, JELLY IS FAR BETTER, WHEN PREPARED IN SMALL PORTIONS ...
OU...
BE CAREFUL, HE HEARD US!
MISTER MASARU MUST BE QUITE EMBARRASSED, WITH SUCH AN ADOPTIVE FATHER IN HIS CARE!
OHH!

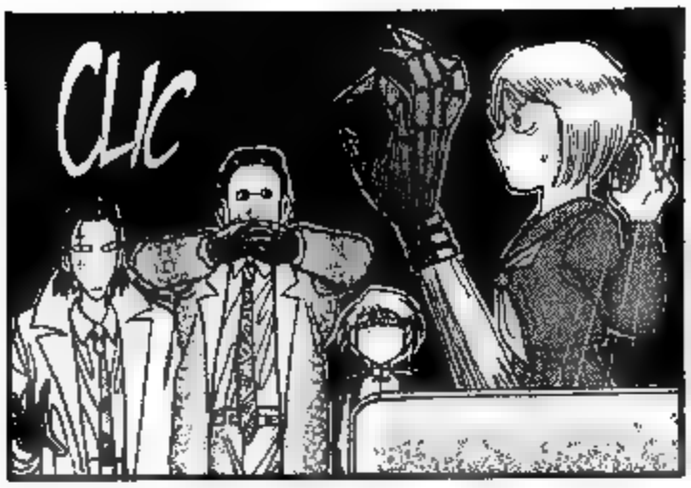
5

NOOOO!! HAVE MERCY! I DON'T WANT TO HAVE ANYTHING TO DO WITH YOU !!
WHEN I SUGGESTED IT TO MY UNCLE, HE PANICKED !

FOR ME WHO DOESN'T HAVE ANY FAMILY, IT'S A BETTER SOLUTION THAN STAYING ALONE. BESIDES, I DIDN'T KNOW WHAT ELSE TO DO
I FINALLY ALLOWED MY UNCLE TO ADOPT ME.

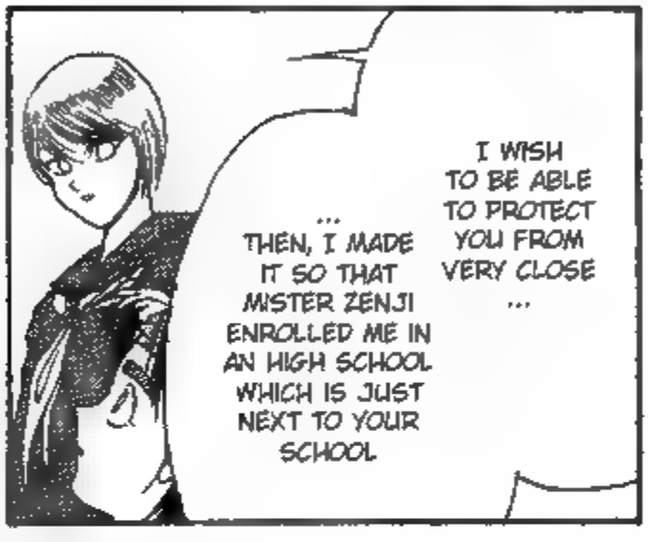
MY "BODYGUARDS" PROTECTED AND WATCHED OVER ME, UNTIL THEY WERE SURE THAT MY UNCLE WOULDN'T DO ANYTHING AGAINST ME ...
ANYWAY, I'M NOT WORRIED !
AH!
EVERYTHING WILL BE ALRIGHT ... WELL, I HOPE
MY SECOND BODYGUARD IS MISTER HAZAWA, THE "RIGHT HAND" OF MISTER ASHIHANA IN THEIR JOB ...
BOSS, YOU KNOW WELL THAT THERE'S ALMOST NO PUPPETS LEFT TO HANDLE !
MY FIRST BODY-GUARD IS MISTER ASHIHANA, A GREAT PUPPET MASTER WHO BECAME A HITMAN. I HIRED HIM AT KARUIZAWA FOR A BILLION YEN
YOU'RE WASTING YOUR LIFE, BOY ... LEAVE THIS SCHOOL AND BECOME A GREAT PUPPET MASTER!
6
STILL AS TRAUMATIZED AS BEFORE. HE HASN'T THE WILL NOR THE ABILITIES TO DO ANYTHING AGAINST MASARU
WHAT'S THE NEWS ABOUT ZENJI ?
SOMEONE ELSE WATCHES OVER ME... A YOUNG MYSTERIOUS GIRL WHO'S 18 YEARS OLD AND CALLED ...
HEH, GOOD MORNING !

MY RESPECTS, YOUNG MASTER
SHIZUKU-SAN
ISN'T IT A LITTLE WEIRD TO SEE A FRENCH GIRL WITH WHITE HAIR DRESSED LIKE THAT?
IS IT YOUR HIGH SCHOOL UNIFORM?
OH NO NOT AT ALL! IT SUITS YOU VERY WELL!
HMM
REALLY ?!


CLIC

STOP IT! YOU WANT TO MAKE HER MAD ?
IT'S TRUE THAT SHE'S SUPER HOT, THIS LITTLE DOLL...
BOSS, WHY AREN'T YOU CHARMING HER WITH YOUR GOOD OLD TECHNIQUE ?

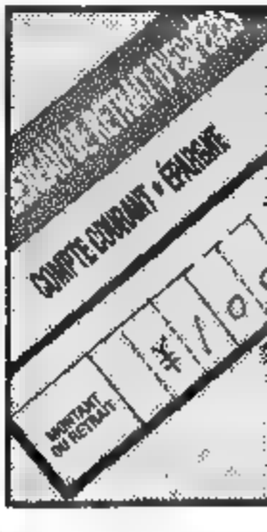
SIR, BELIEVE ME, YOU STILL HAVE ENEMIES !
NO WAY !
YOU KNOW, SHIROGANE, YOU'RE NOT OBLIGED TO TAKE CARE OF ME LIKE THAT ANYMORE ...


... THEN, I MADE IT SO THAT MISTER ZENJI ENROLLED ME IN AN HIGH SCHOOL WHICH IS JUST NEXT TO YOUR SCHOOL
I WISH TO BE ABLE TO PROTECT YOU FROM VERY CLOSE ...

TALKING ABOUT MONEY, I CAN'T HELP LAUGHING, WHEN I THINK ABOUT THE FACE OF THE CLERKS AT THE BANK ...

... ARE YOU SURE?
SHE'S RIGHT! MY OLD CLIENTS, THAT MEANS YOUR FATHER'S OTHER CHILDREN...
... WOULD PAY VERY MUCH TO GET YOUR SKIN!

OUAAHHH
UN MILLIARD DE YENS ??
NOOON !!!


COMPTE COURANT + ÉPARGNE
MONTANT DU RETRAIT

YES! OK!
IF YOU CONTINUE TO HUMILIATE THE LITTLE MASTER ...
IT WAS THE FIRST TIME I WENT INTO A BANK
WANTING TO WITHDRAW A BILLION YEN AT A SIMPLE COUNTER!!
I DON'T HAVE COMPLETE FAITH IN THESE TWO MEN, BUT I KNOW THAT WELL!
I TOO, HAVE THE RIGHT TO JOKE, DO I NOT?
SHIROGANE! MISTER ASHIHANA WASN'T MOCKING ME!
YOU GOT ME WELL! I DIDN'T KNOW YOU LIKED SECOND GRADE HUMOR!
AAH HA HA HAAAA !

... AS I TRACKED YOU DOWN IMPLACABLY WITH THE ONLY GOAL OF KILLING YOU !
BY THE WAY, IF I NEVER SEEN YOU LAUGH, IT'S A LITTLE NORMAL ...
I SEE THAT YOU'RE A LOT MORE JOYFUL THAN BEFORE!
OK ...

YOU LEAVE FOR GOOD, MISTER ASHIHANA ?
CLAC
NOW ...
IT WAS THE JOB, BUT ... I'M STILL SORRY
FORGET ALL THAT, WILL YOU ?

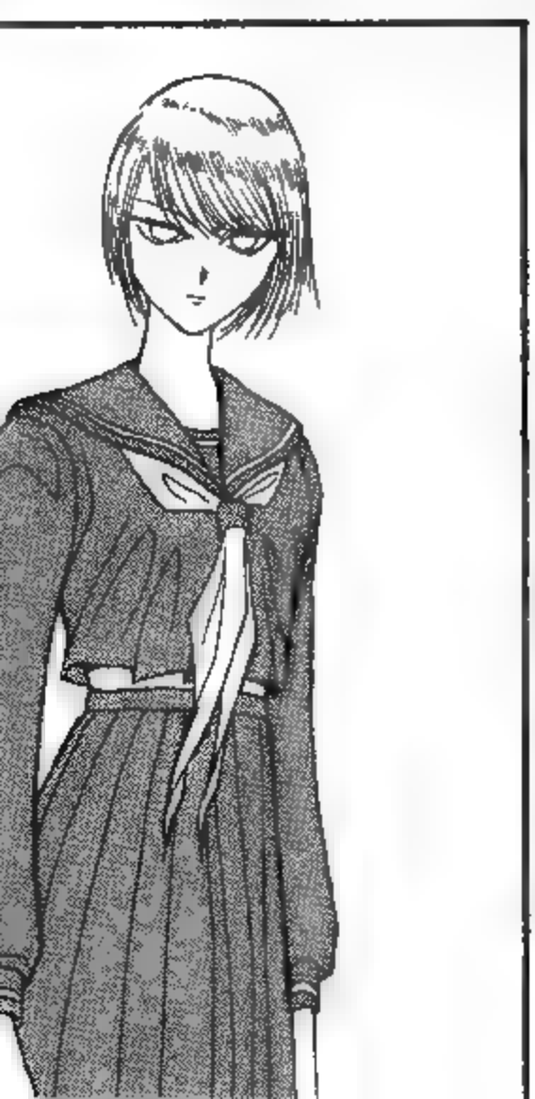
YOU KNOW, MISTER ASHIHANA ...

I'LL ALSO FINISH EVERYTHING YOU ASKED ME, BEFORE LEAVING DEFINITELY
DON'T WORRY ...

AND ME, I FOLLOWED THROUGH THE END OF THE CONTRACT THAT WE MADE TOGETHER. I BROUGHT YOU BACK ALIVE HERE.
YOU PAID ME WHAT WAS AGREED...

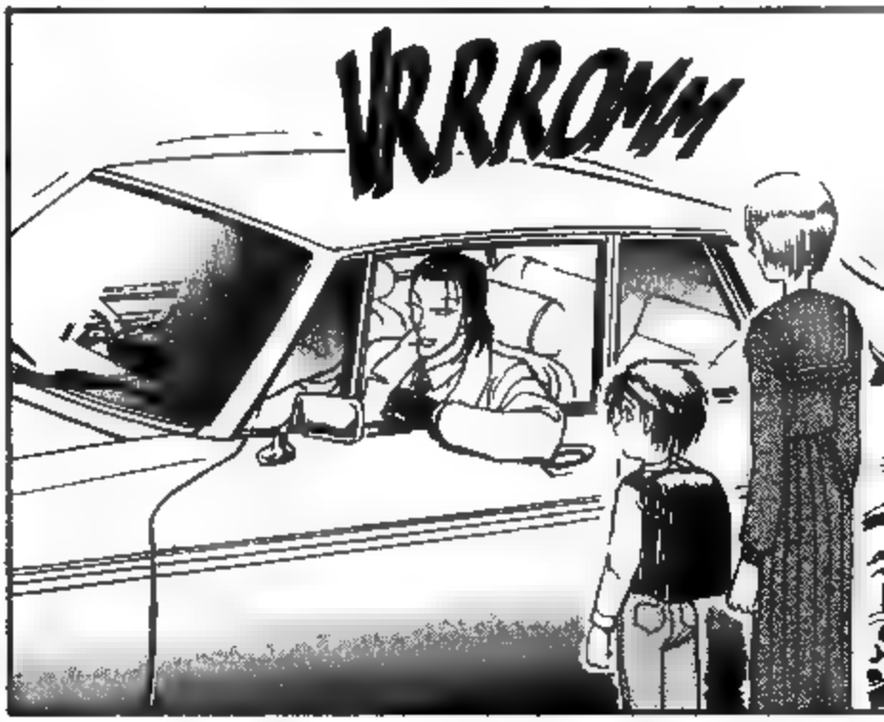
I KNOW THAT YOU WATCHED OVER ME, WHEN I WAS IN THE HOSPITAL ...
... AND ALSO WHEN I SETTLED DOWN AT MY UNCLE'S PLACE

HAH!
THANK YOU FOR EVERY-THING !

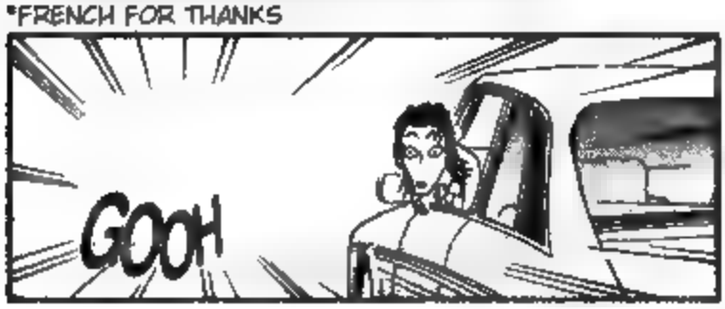


YES, I KNOW ...
DON'T YOU, SHIROGANE ?

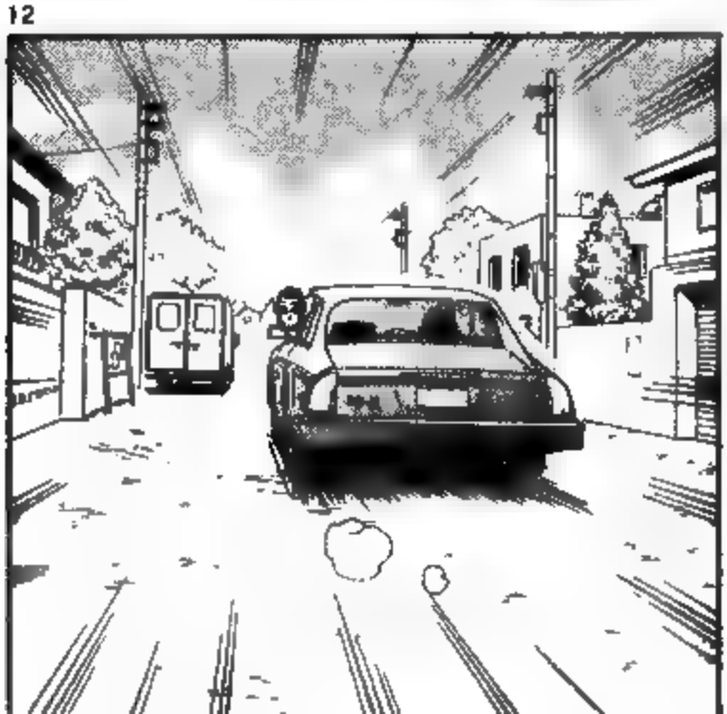
WELL, IT'S THE JOB!
DON'T FORGET THAT WE TRIED TO KILL YOU AT THE BEGINNING ...



*FRENCH FOR THANKS



12



IS THAT TRUE ?

I THINK YOU CHANGED

M?

SAY, SHIROGANE ...

13

... NOW, I'M WITH YOU

THAT'S BECAUSE ...

...

THE FIRST TIME I MET YOU, YOU WERE ALWAYS STRESSED OUT!

... A LITTLE LIKE A BALLOON READY TO EXPLODE ANYTIME !

"...YOU WON'T BE ANY-ONE'S PUPPET ANYMORE !"

"IF YOU PROTECT MASARU "

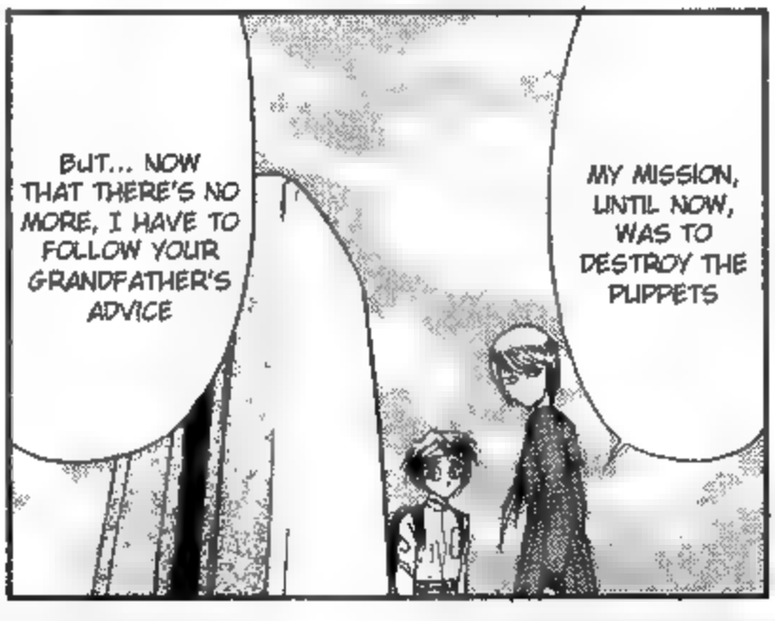
A LONG TIME AGO, YOUR GRANDFATHER SAID TO ME ...

"SHIROGANE... YOU'RE LIKE A LITTLE SAD PUPPET..."

17

I CLING TO THOSE WORDS, THE BEST I COULD ...
"... AND YOU'LL GET BACK YOUR LOST HUMANITY ..."

SIR... ALLOW ME TO CONTINUE TO PROTECT YOU!


BUT... NOW THAT THERE'S NO MORE, I HAVE TO FOLLOW YOUR GRANDFATHER'S ADVICE
MY MISSION, UNTIL NOW, WAS TO DESTROY THE PUPPETS

HM ...
...
THEN, I AGREE

I'D LIKE TO SEE WHAT LIFE HAS IN STORE FOR US ...
IT'S THE PATH I DESIRE TO FOLLOW, AND I DO IT OF MY FREE WILL ...

...IT PLEASES ME AS WELL !
THANK YOU, SIR!

SIR ...
NOW, YOUR SMILE IS REALLY BEAUTIFUL
WHAT IS IT ?
...

I AM ...
... NOT ALONE ANYMORE
THAT'S BECAUSE I'M LIKE YOU, SHIROGANE ...

15

A MEMORY TOO PAINFUL ...
TOO HARD TO BEAR ALONE ...

SHIRO-GANE AND I ...
WE'RE NOT TALKING ABOUT A "CERTAIN" THING

DESPITE THAT...

...
YOU WHO WERE LIKE A BROTHER TO ME!
NARUMI
...
YOU'RE NOT HERE ANYMORE!
CUE DU SOLEIL

IF SHIROGANE IS SO BEAUTIFUL ...
... AND SOFTER THAN BEFORE
IF I CAN SMILE LIKE THAT ...

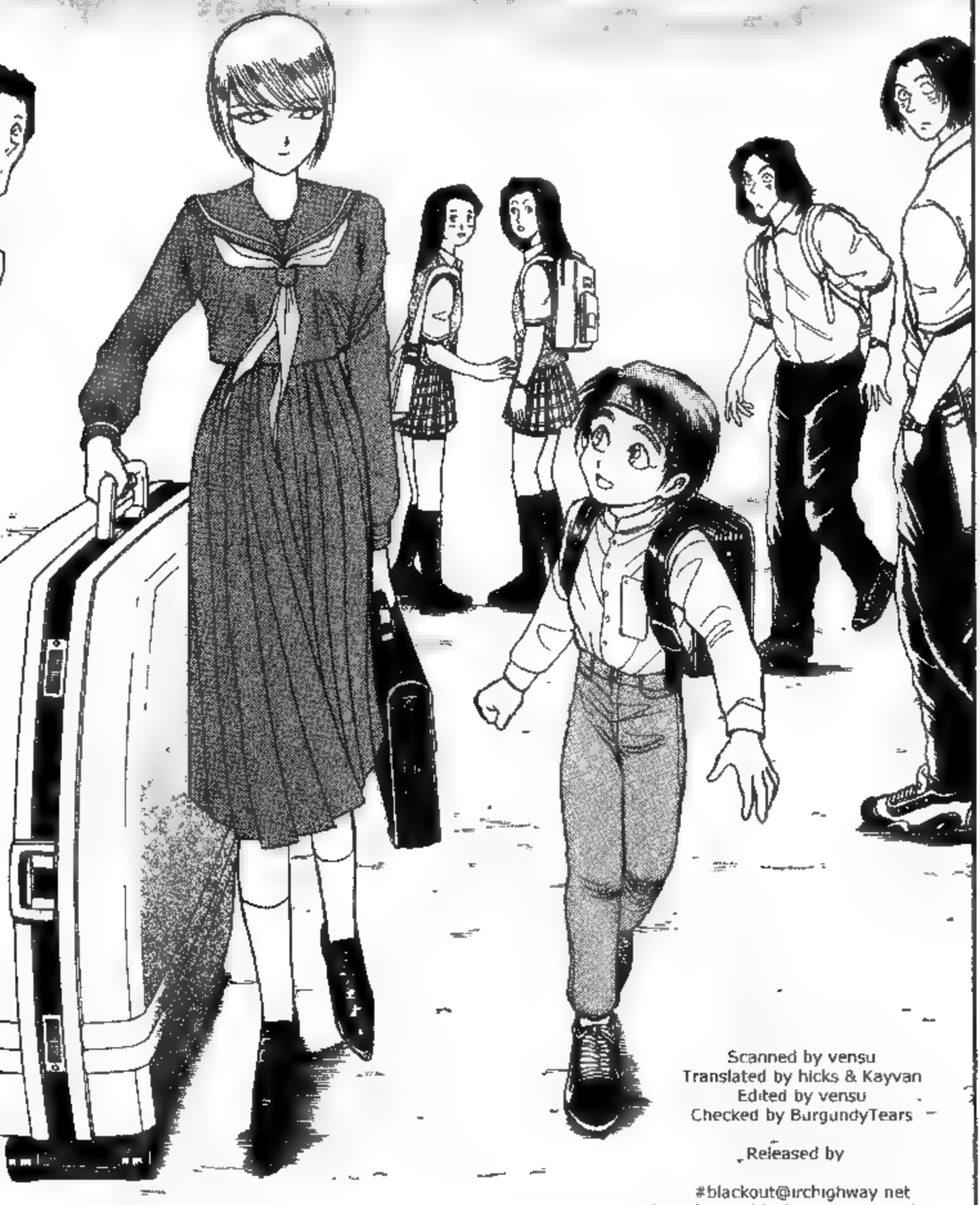
SMILE, SHIROGANE
ABOUT SO MANY THINGS
... YOU TAUGHT US SO MUCH
IT'S BECAUSE OF YOU NARUMI.

I'LL FOLLOW YOU, LITTLE MASTER
NARUMI... I FEEL IN VERY GOOD SHAPE. I WON'T STOP TO LAUGH BEFORE LONG...
TODAY, WE'LL GO ON FOOT ... RIGHT, SHIROGANE ?

MISTER MASARU, MISS SHIROGANE, WE HAVE TO LEAVE ... OR ELSE, WE'LL RISK BEING LATE

INTERVAL

"MASARU GOES BACK TO SCHOOL"



Scanned by vensu
Translated by hicks & Kayvan
Edited by vensu
Checked by BurgundyTears

Released by

#blackout@irchighway net
http //www blackout-mangas cjb net

SIR ...
I'VE BEEN TOLD THAT CHILDREN WERE BOTHERING YOU AT SCHOOL

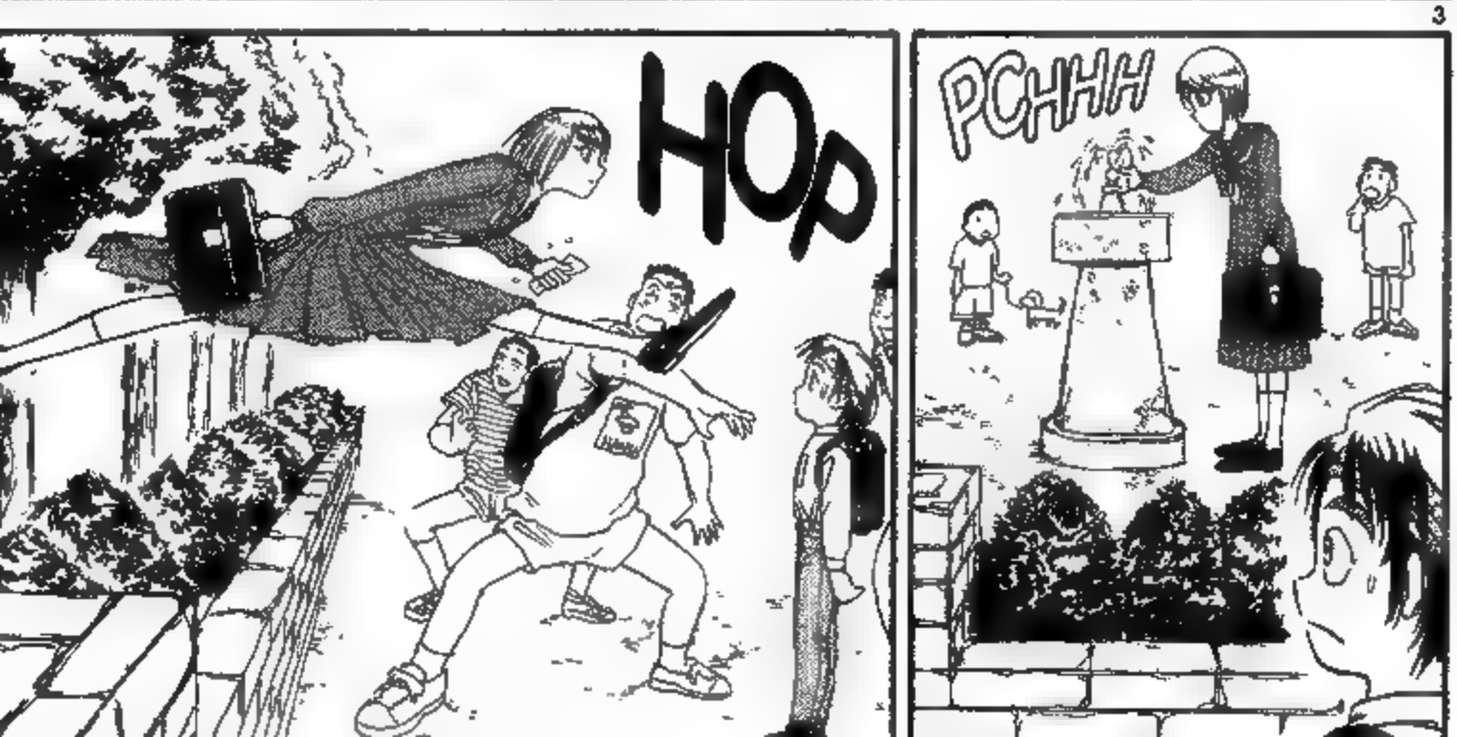
BUT, SHIROGANE ... I NEVER TRIED TO ATTRACT OTHERS' ATTENTION ...

IF YOU STAND OUT TOO MUCH, IT COULD MAKE YOUR CLASS-MATES JEALOUS AND SPITEFUL
YOU HAVE TO BE AS DISCREET AS POSSIBLE

2

I UNDER-STAND ..
BECAUSE OF THIS, EVEN AT CIRCUS SCHOOL, I'VE BEEN BULLIED! CHILDREN DISLIKE WHAT'S "DIFFERENT"!
DID YOU SEE MY EYES' COLOR ?

SIR, YOU GOT SOMETHING ON THE CORNER OF YOUR MOUTH ...
HMM... IS THAT SO?
I'VE DONE EVERYTHING SO THAT OTHERS WOULD NOT NOTICE ME. AND FINALLY, THEY LEFT ME ALONE BY THEMSELVES ...
VLAM
MF

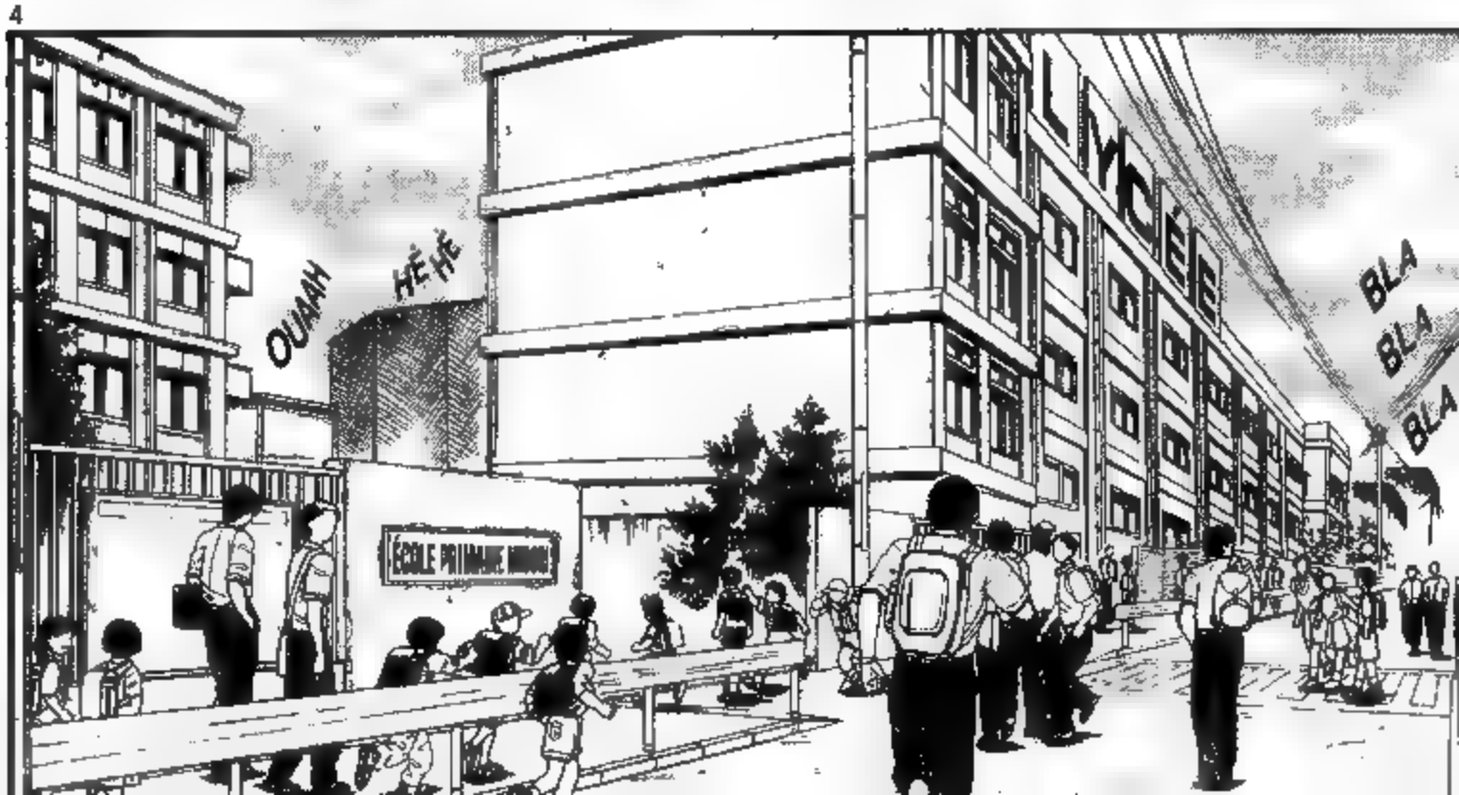

HOP
PCHHH

OOH
SHIROGANE YOU'RE DOING A LITTLE TOO MUCH!
LOOK AT THAT!
EH!
BY DOING THAT, YOU BELIEVE WE'LL GO COMPLETELY UNNOTICED ?
DO YOU UNDERSTAND, SIR? YOU HAVE TO NEVER ATTRACT PEOPLE'S ATTENTION!

WHO'S THIS GIRL ? HIS SISTER ?
HE HE! WE'LL BE ABLE TO HAVE FUN !

YEAH... MASARU IS BACK ...
HEY, LOOK AT THAT !

4


OUAAH
HÉ HÉ
BLA
BLA
BLA

AND... WHAT WILL YOU DO ?
I'M IN THE HIGH SCHOOL WHICH IS JUST NEXT TO HERE, SIR
I DON'T WANT TO LOOK LIKE I'M RAMBLING ON, BUT PROMISE ME YOU'LL STAY DISCREET!
YES
IF SOMEONE BOTHERS ME, I PROMISE TO CALL YOU
5
I'D PREFER THAT WE AVOID IT !
ARLEQUIN WILL BE HERE TO SETTLE THINGS WITH THE ONES WHO HURT YOU !!
CLIC CLIC CLIC
ZOOM

TAN TAN
BUT, I'M USED TO IT
I CAN'T FIND MY SLIPPERS ...
KAHOUH
HAHA
55

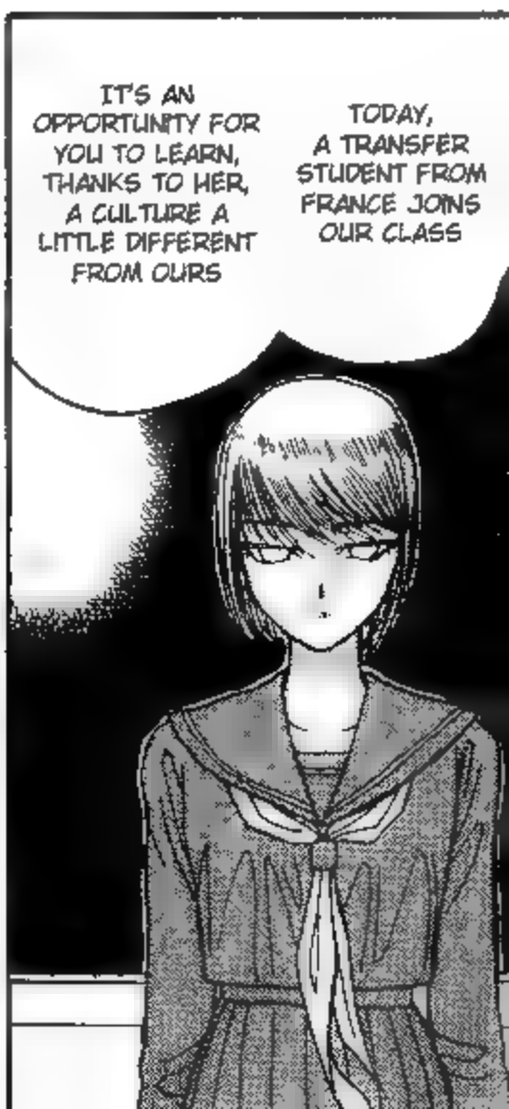
OUS
FHH

I HAD NO SHOES BY MY UNCLE'S TOO!

...
HE'S WEIRD! HE LOST HIS SLIPPERS ...
... AND IT MAKES HIM LAUGH!

HA HA! THAT'S NOT VERY IMPORTANT ...

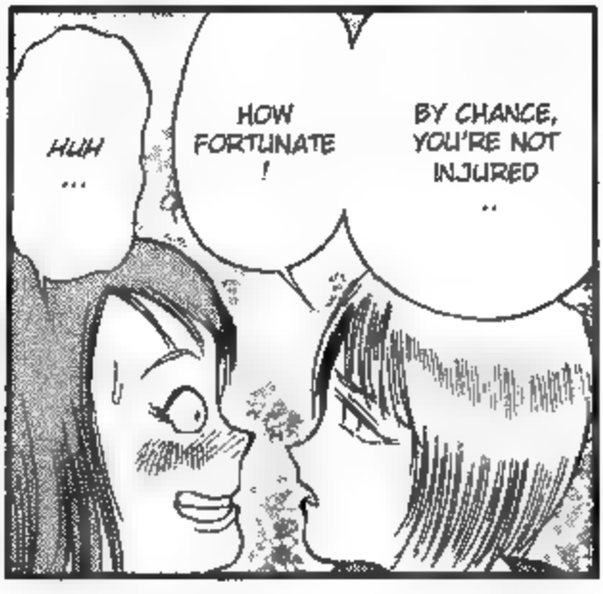
HELLO TO EVERYONE, I'M PLEASED TO MEET YOU
THANKS
MY NAME'S SHIROGANE SAIGA...


TODAY, A TRANSFER STUDENT FROM FRANCE JOINS OUR CLASS
IT'S AN OPPORTUNITY FOR YOU TO LEARN, THANKS TO HER, A CULTURE A LITTLE DIFFERENT FROM OURS

A FRENCHY !!
YEAAHH!
SHE'S TOPS !!
WE'RE LUCKY !
SO CLASSY !
SHE'S SO BEAUTIFUL !!
WAHH !!
OUUCH !!
DAN
DID YOU SEE HER UNIFORM? ... SO OLD-FASHIONED !
PFF... SO WHAT? WHAT'S SO GREAT IF SHE'S FRENCH?
... YEAH! WHO DO YOU THINK YOU ARE ?!
COULD YOU WATCH WHAT YOU'RE DOING ?! APOLOGIZE IMMEDIATELY !

MASSAGE
MASSAGE
MASSAGE
PLEASE, ACCEPT ALL MY APOLOGIES . .
SLAP!!

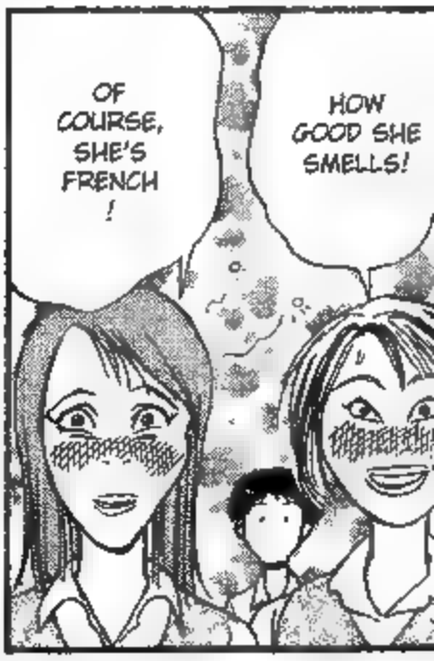
HOOOO
I HAVE TO BE MORE DISCREET .
RLOMM


HUH ...
HOW FORTUNATE !
BY CHANCE, YOU'RE NOT INJURED ..

8

DO YOU ...
SAY, I AM ...
ZZON

I HAVE TO TELL HER SOMETHING
HMM. HOW DO YOU SAY "HELLO" IN FRENCH ?


OF COURSE, SHE'S FRENCH !
HOW GOOD SHE SMELLS!

SLAP

WHITE HAIRED GIRL

OH, THANK YOU! I'LL GIVE YOU ONE MILLION YEN!

WAH! A BABY! COME ON QUICK, SO THAT I CHANGE YOUR DIAPER!

OSAN

MASARU

L M M J V
1
2
3
4
5
6

YEAH, THOSE THREE ARE STILL AS STUPID AS BEFORE ... BUT IT'S ALSO A LITTLE MASARU'S FAULT! HE NEVER SAYS ANYTHING!

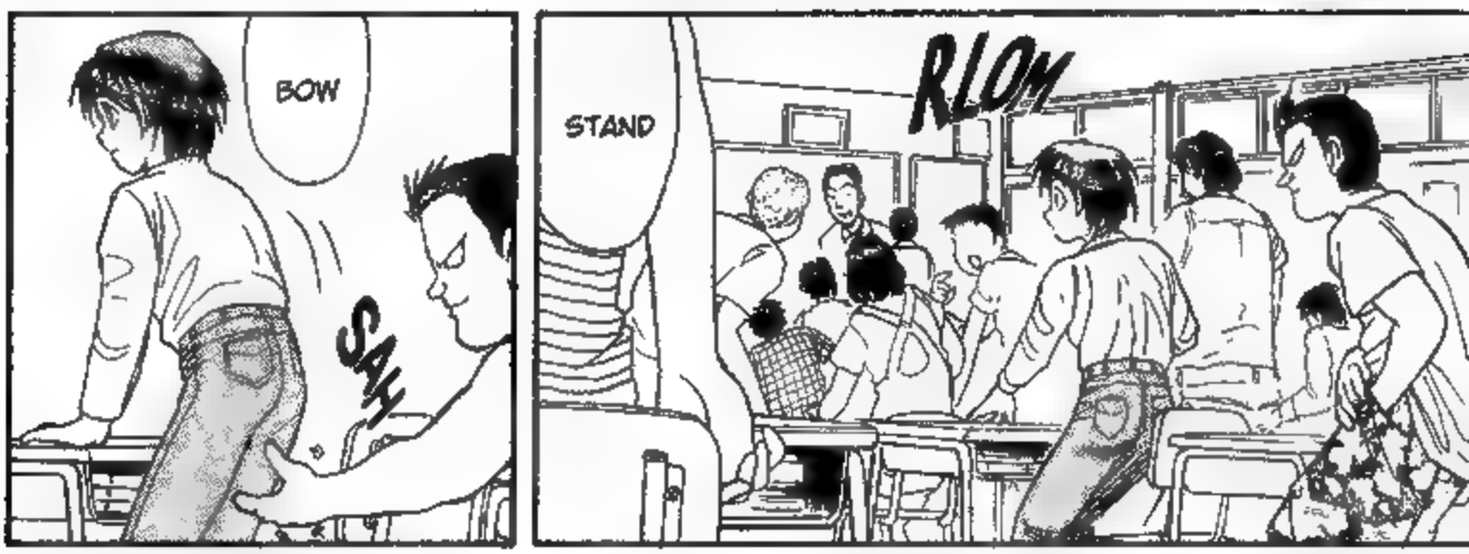
EVEN BEING CLASS REPRESENTATIVE, I CAN'T DO ANY-THING!

IT'S JUST LIKE BEFORE, ORIE ...

MANGA

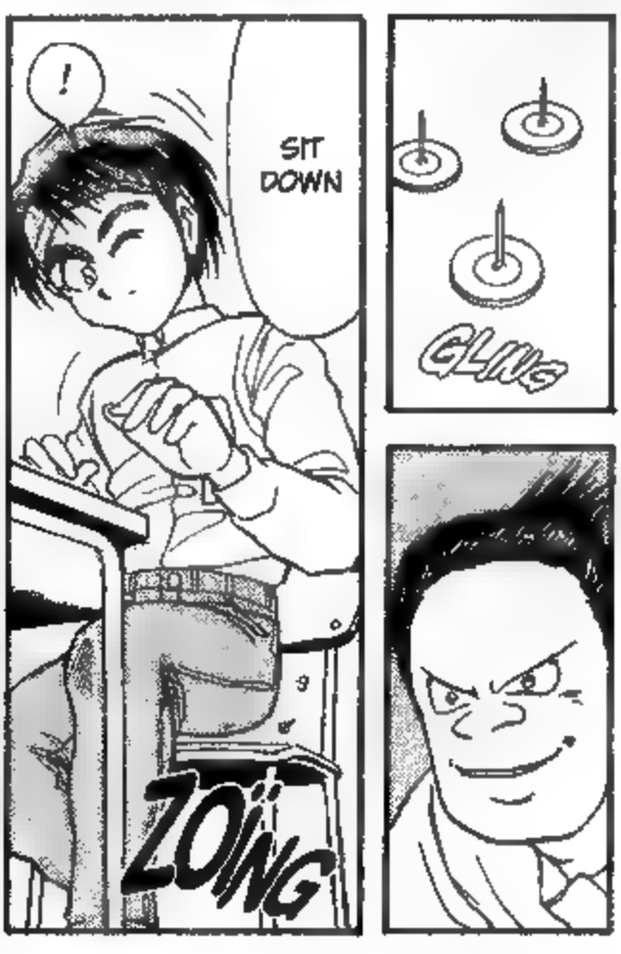
POLICE

HE HE! BULL'S-EYE!
HEE!
M?!
POLICE


BOW
SAH
STAND
RLOW

f0

HEHE

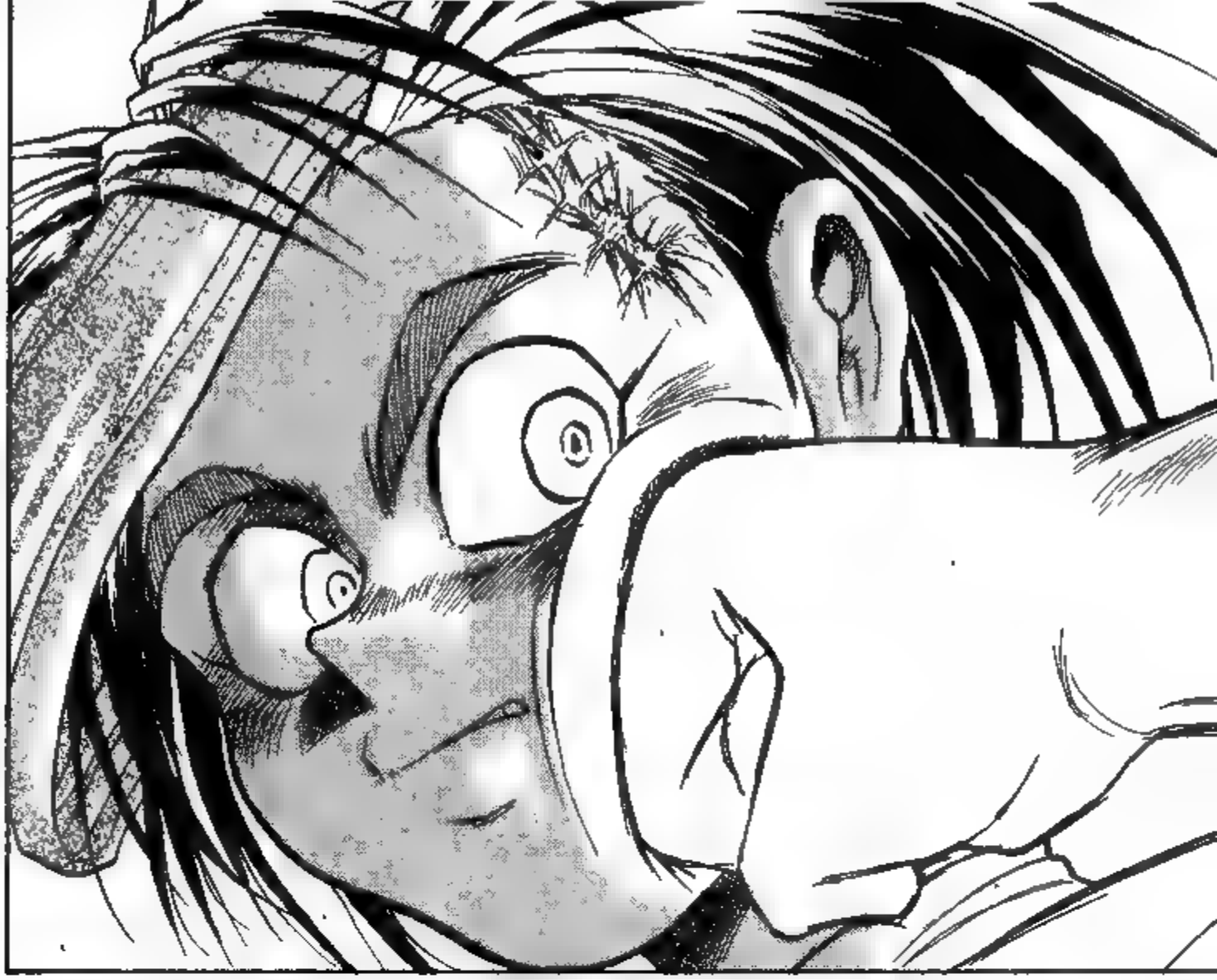

!
SIT DOWN
ZOING
GLING

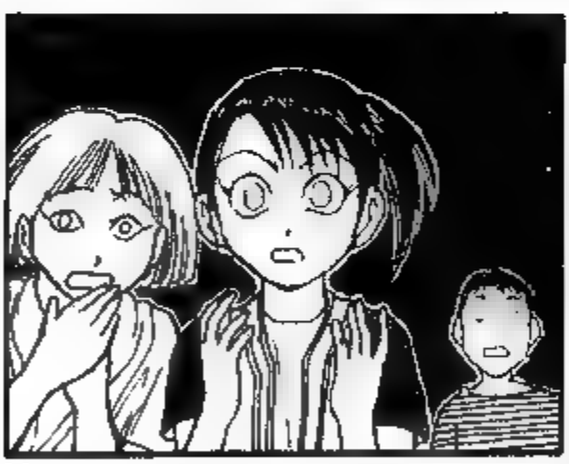
DO NOT WALK!
!!!
HIGH SCHOOL IS THE OTHER SIDE ...
MISS
SOME OF THEM ARE BOTHERING THE LITTLE MASTER !!
I KNEW IT!
11
STAND
DODONG
IT WILL BE ALL FOR TODAY
DA
AN
POLI
THAT'S UN-FORGIVABLE! I'LL MAKE THEM PAY THEIR RUDENESS !
YOU ARE TOO OLD TC PLAY WITH DOLLS!
CLICLICLIC

AH .. FORGIVE ME .
PAF
I REMIND YOU THAT HERE, WE'RE THE BOSSES! YOU FORGOT TO SALUTE US! THAT'S NOT NICE OF YOU!
IT'S BEEN A WHILE, MASARU ...
WHAT IS IT, ATSUSHI?
MIND YOUR OWN BUSINESS! DO YOU WANT ME TO TAKE CARE OF YOU TOO ?!
THAT'S ENOUGH !
HEY !!
DAN
... DAMN RICH KID !
ARE YOU MOCKING ME OR WHAT ?!
SBLAAAM

OR ELSE, I'LL TAKE CARE OF BOTH YOU TWO, STARTING TODAY!
THEN, DON'T INTERFERE WITH OUR BUSINESS! UNDERSTOOD ?!
COULD YOU BE IN LOVE WITH THIS LOSER?
DON'T TELL ME, ORIE ...
NOT AT ALL!!
MASARU WAS ABSENT FOR TWO MONTHS, BECAUSE HE WAS VERY SICK! SO, YOU DON'T NEED TO HARASS HIM !
...
WELL SAID!

BUT ...
ORIE, YOU TOO, STOP IT ... IT'LL BE ALRIGHT
TAN
STOP IT, ATSUSHI
GHH
HUHH !!
ALL THAT, IT'S NOT IMPORTANT ...
IT'S BECAUSE YOU NEVER DEFEND YOURSELF THAT THEY CONTINUE TO BOTHER YOU!
... WHY ARE YOU ALWAYS SAYING THAT LAUGHING ?!
13
JDA
MASTER!
YOU WANNA LOSE ANOTHER TOOTH, THAT'S WHAT YOU WANT ?!
WHO TOLD YOU THAT YOU COULD SMILE, YOU LITTLE SHIT?!
BOM



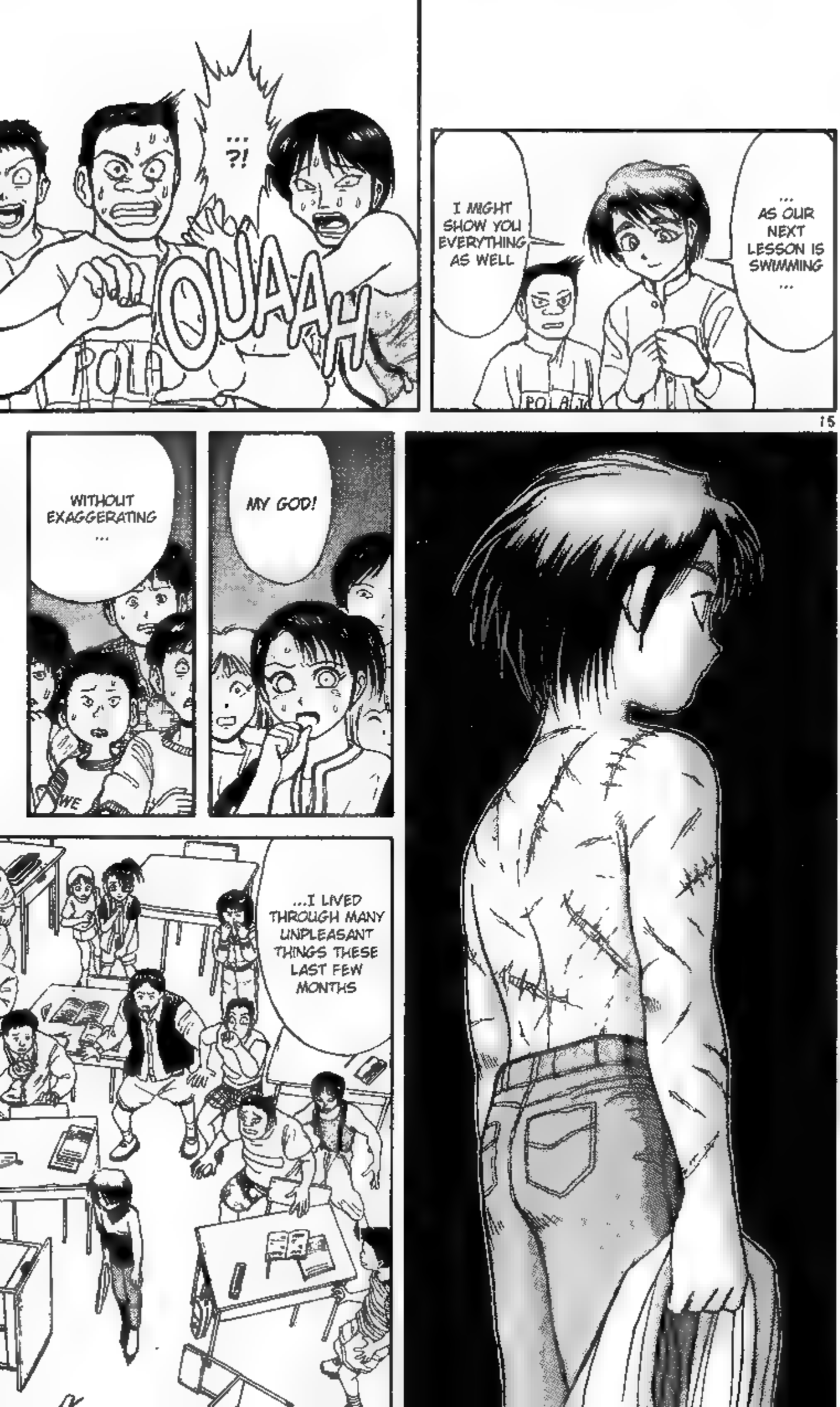


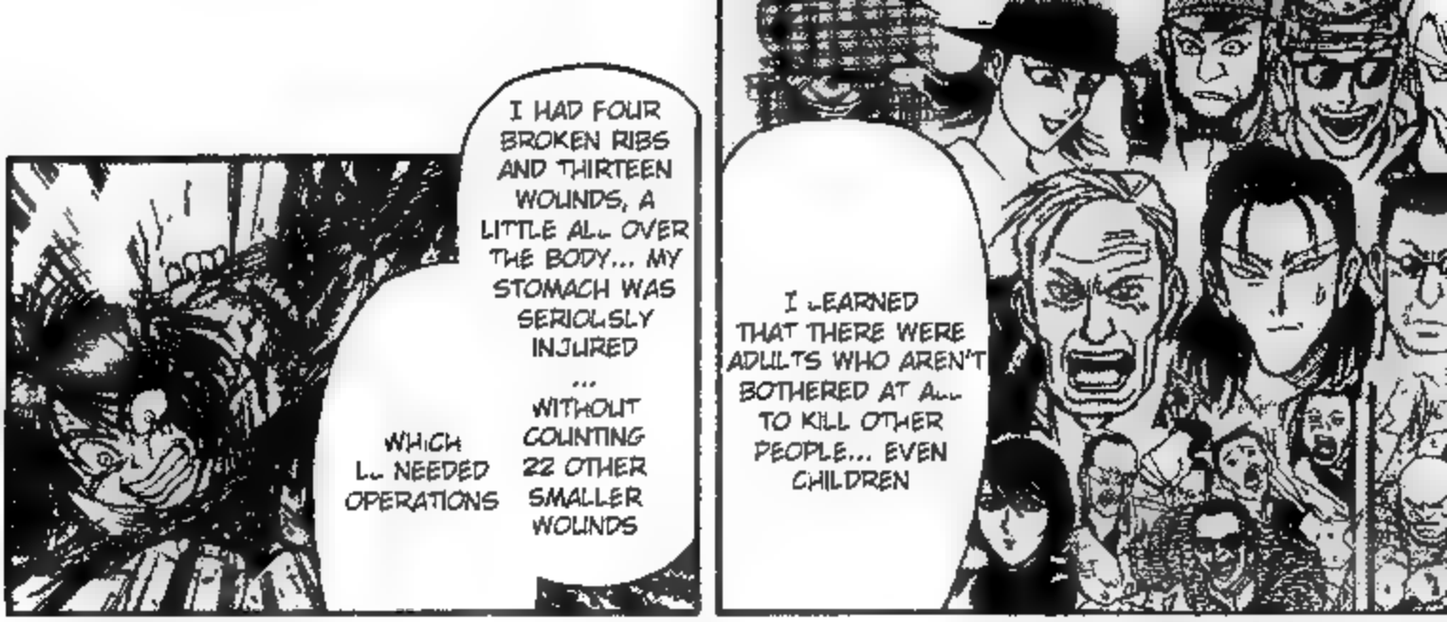
POF

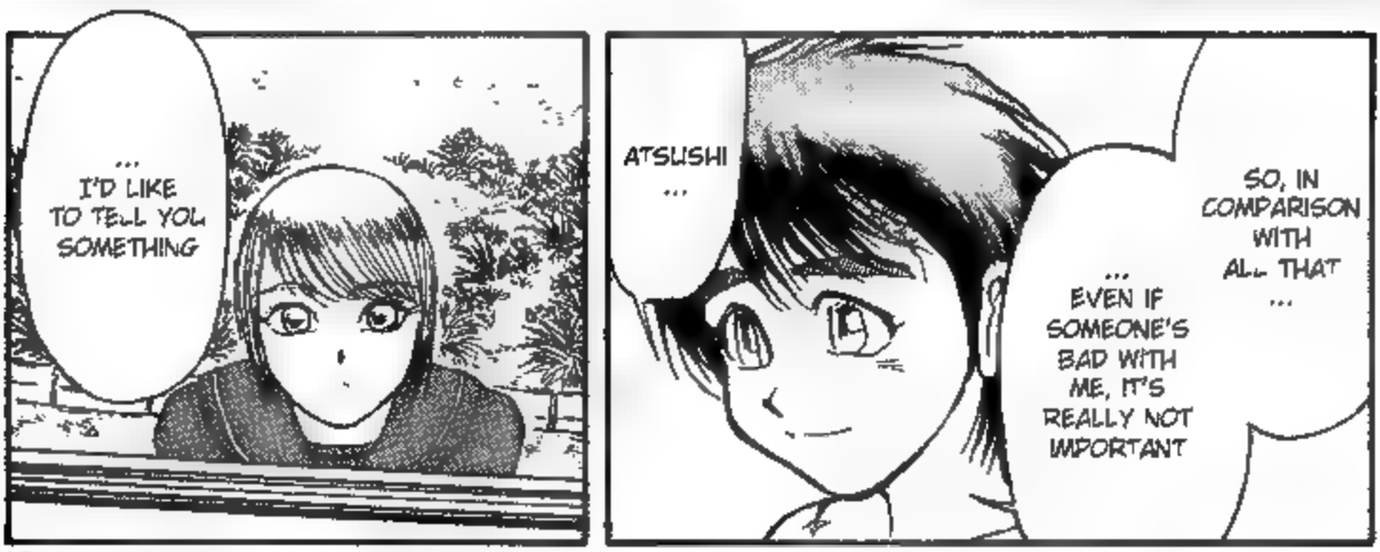
I DIDN'T WANT TO FRIGHTEN YOU... BUT...
SORRY ...

HE CHANGED ... HE'S NOT LIKE BEFORE

DID YOU SEE THIS SCAR?
HOW COME


...?!
OUAAH
I MIGHT SHOW YOU EVERYTHING AS WELL
... AS OUR NEXT LESSON IS SWIMMING ...
15
WITHOUT EXAGGERATING ...
MY GOD!
...I LIVED THROUGH MANY UNPLEASANT THINGS THESE LAST FEW MONTHS


I HAD FOUR BROKEN RIBS AND THIRTEEN WOUNDS, A LITTLE ALL OVER THE BODY... MY STOMACH WAS SERIOUSLY INJURED ... WITHOUT COUNTING 22 OTHER SMALLER WOUNDS
WHICH LL NEEDED OPERATIONS
I LEARNED THAT THERE WERE ADULTS WHO AREN'T BOTHERED AT ALL TO KILL OTHER PEOPLE... EVEN CHILDREN


... I'D LIKE TO TELL YOU SOMETHING
ATSUSHI ...
... EVEN IF SOMEONE'S BAD WITH ME, IT'S REALLY NOT IMPORTANT
SO, IN COMPARISON WITH ALL THAT ...

16

I'D LIKE TO BECOME LIKE HIM! SO...

HE KEPT SMILING, EVEN WHEN FACING A GREAT DANGER
ONE OF THEM USED TO NEVER GIVE UP ...

YOU ASKED ME LAST TIME WHY I WAS LAUGHING

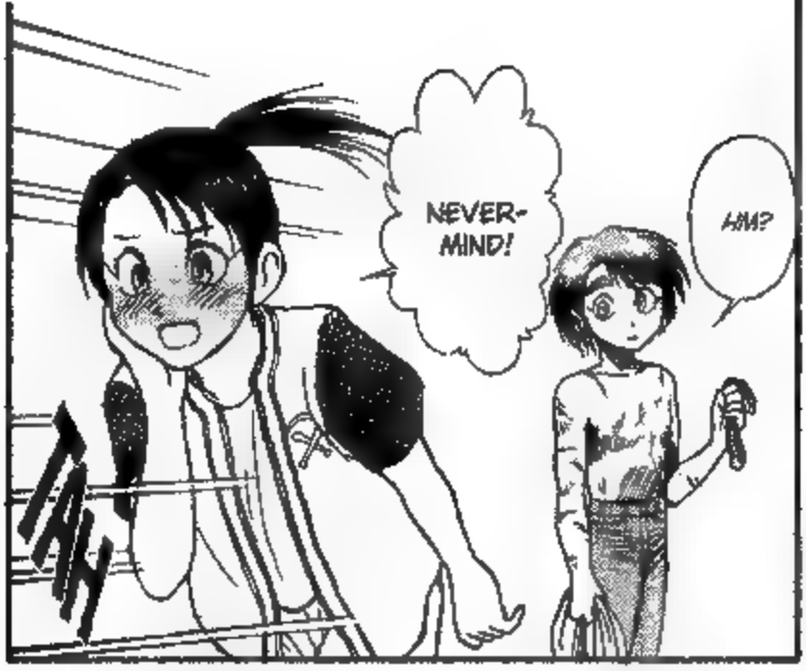
IN FACT, PEOPLE SAVED MY LIFE ...

...
...
WHATEVER HAPPENS, I'LL KEEP SMILING !

HE'S WEIRD ...
POOR IDIOT!! ... WHAT ARE YOU SAYING ?!
DAN DAN DAN

HÉ
HÉÉÉ
THANKS A LOT!

MASARU ...
HERE ...

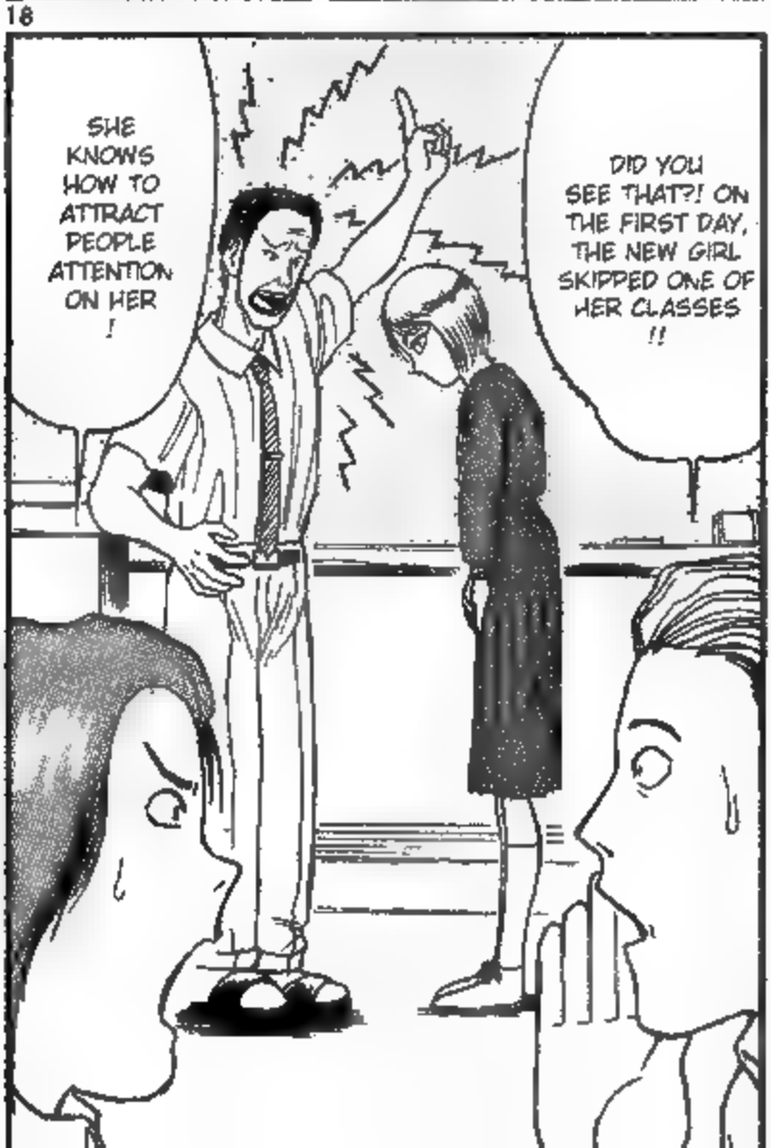

NEVER-MIND!
AM?

WHAT A SMILE!!

SHIRO-GANE

MY SLIPPERS!
WE FOUND THIS IN THE GARDEN..

MASARU..


SHE KNOWS HOW TO ATTRACT PEOPLE ATTENTION ON HER!
DID YOU SEE THAT?! ON THE FIRST DAY, THE NEW GIRL SKIPPED ONE OF HER CLASSES!!

BUT SOMETIMES, BEING UNNOTICED ISN'T...
THERE'S LOT OF THINGS IN LIFE THAT I DON'T KNOW...

THE BEST SOLUTION

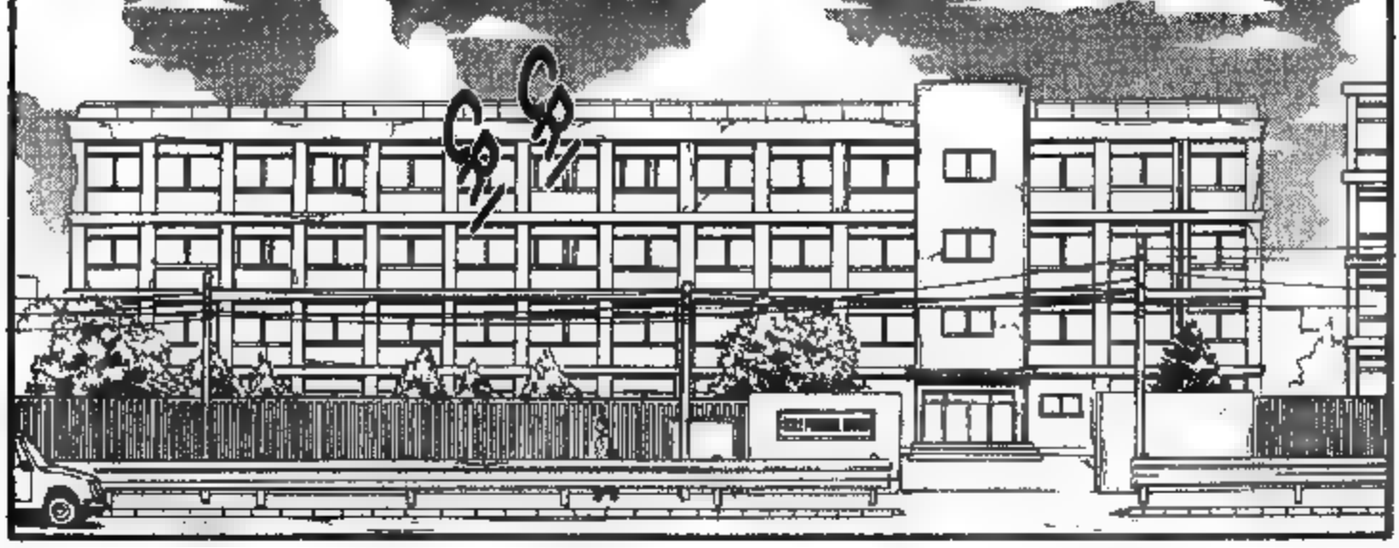
Scanned by vensu
Translated by hicks & Kayvan
Edited by vensu
Checked by BurgundyTears

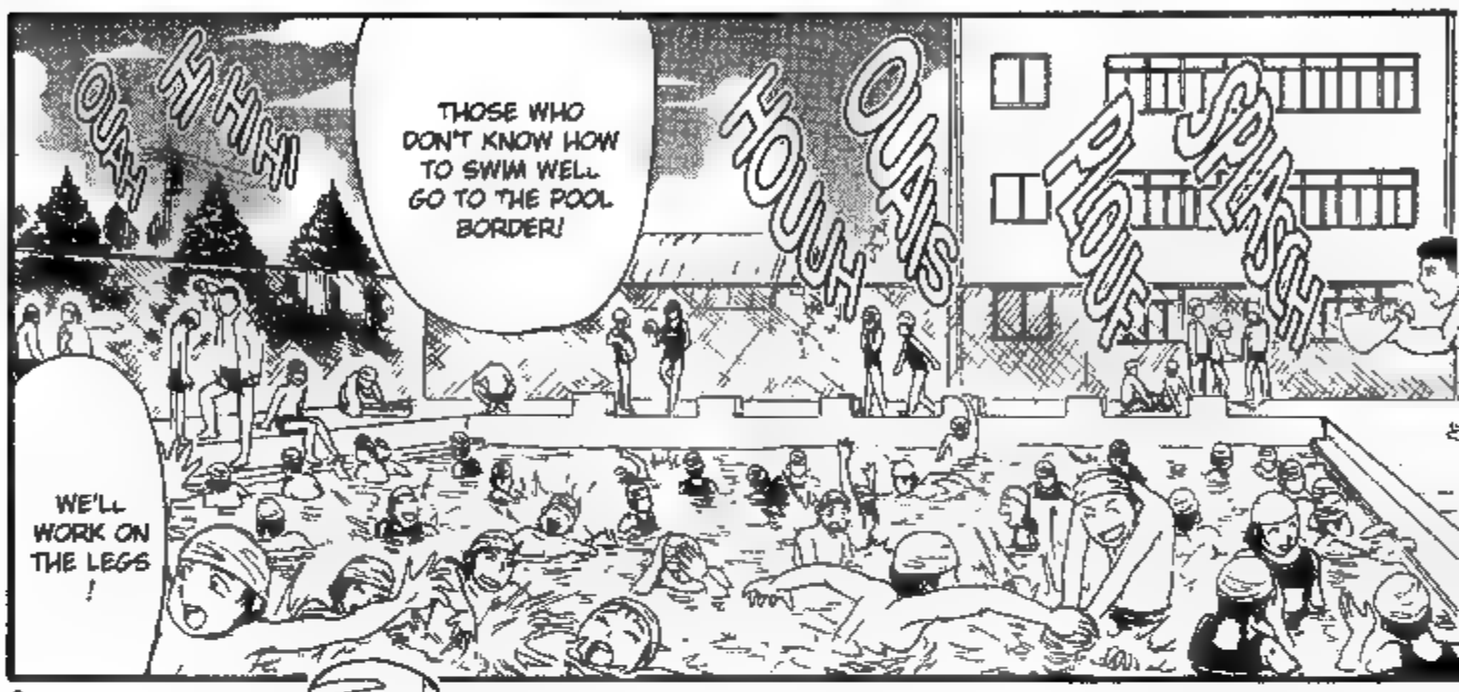
Released by

#blackout@irchighway net
http //www blackout-mangas cjb net

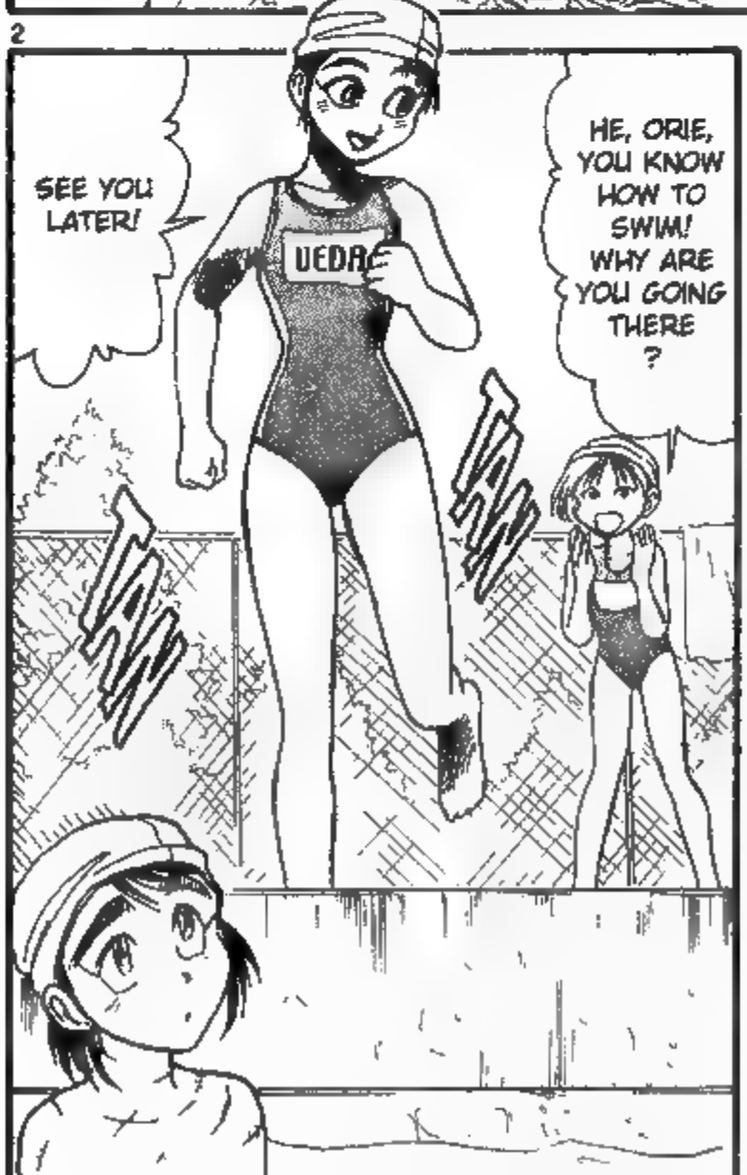
INTERVAL

"SHIROGANE GOES TO HIGH SCHOOL"


GO!
GO!

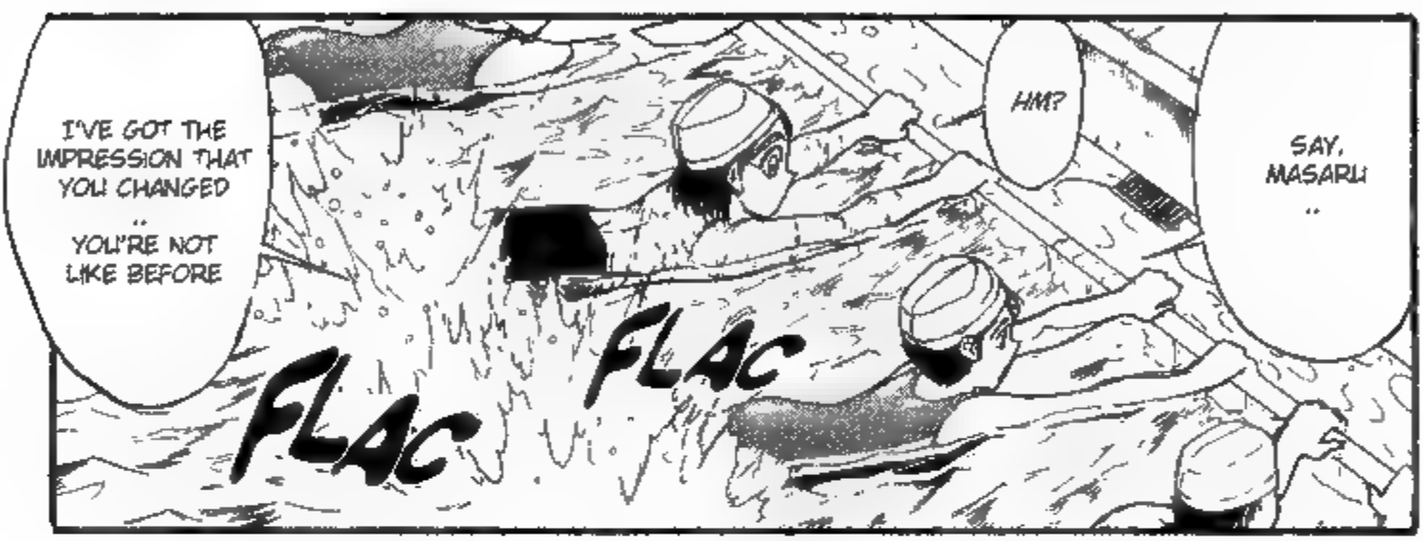

HHH
OUCH
THOSE WHO DON'T KNOW HOW TO SWIM WELL GO TO THE POOL BORDER!
OUCH
SPLASH
PLOUF
WE'LL WORK ON THE LEGS !

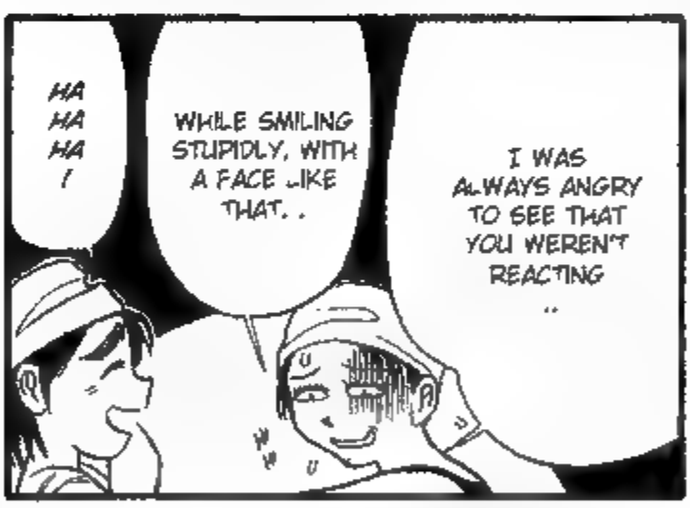
2

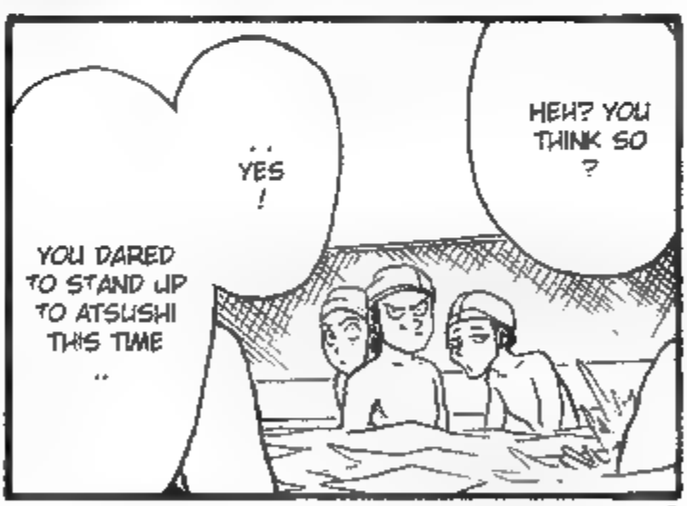

SEE YOU LATER!
UEDA
HE, ORIE, YOU KNOW HOW TO SWIM! WHY ARE YOU GOING THERE ?
TAN
TAN

BEFORE, EVERY TIME THERE WAS SWIMMING CLASS ...
... I WAS BULLIED. BUT TODAY, EVERY-THING'S ALRIGHT ...
HAHAHA

GOOD ... ARE YOU READY ?
LET'S GO!
...
FLOCH
SPLAAF


I'VE GOT THE IMPRESSION THAT YOU CHANGED .. YOU'RE NOT LIKE BEFORE
HM?
SAY, MASARU ..
FLAC
FLAC

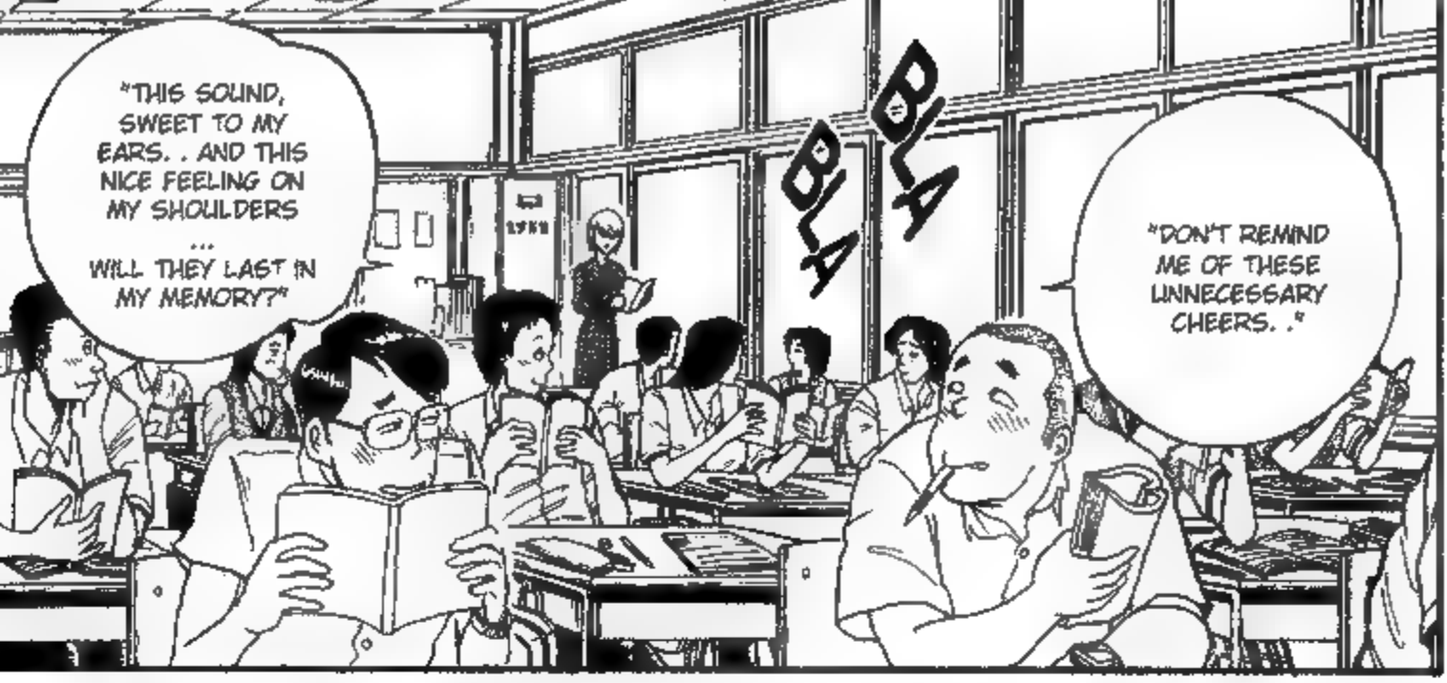

HA HA HA !
WHILE SMILING STUPIDLY, WITH A FACE LIKE THAT. .
I WAS ALWAYS ANGRY TO SEE THAT YOU WEREN'T REACTING ..

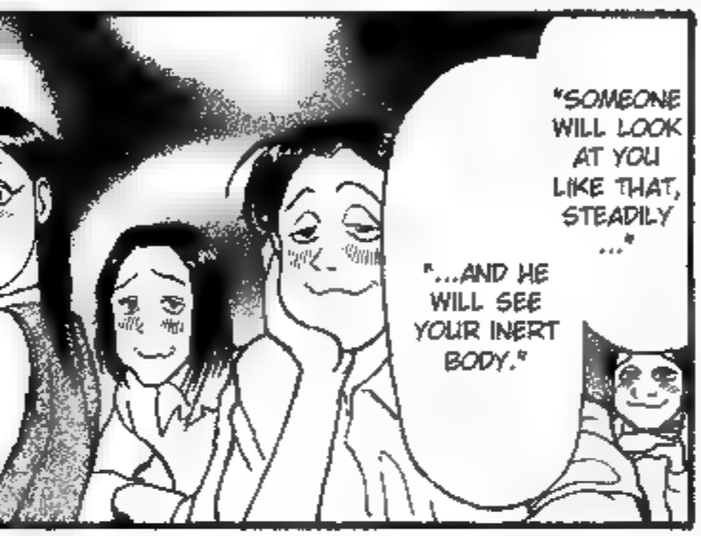

.. YES !
YOU DARED TO STAND UP TO ATSUSHI THIS TIME ..
HEH? YOU THINK SO ?

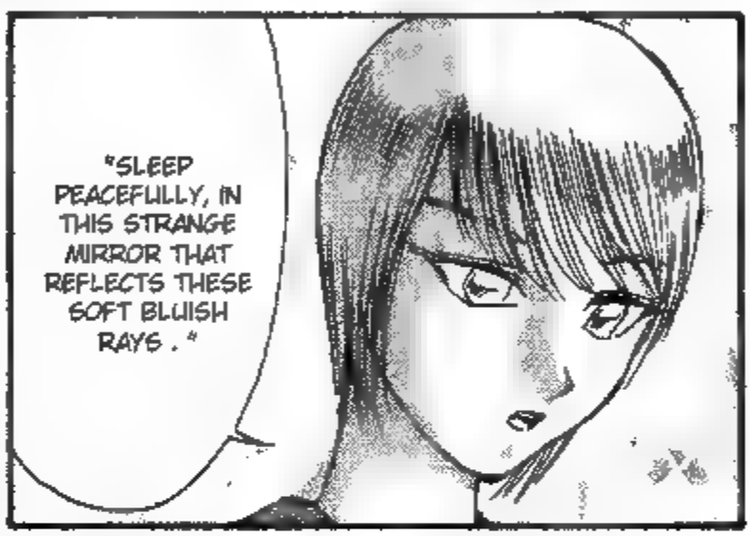
WHEN DID IT HAPPEN ?
... THE PEOPLE WHO SAVED YOU ?
BY THE WAY ... WHO WAS IT?!
DAH

BUT, THIS TIME, YOU WERE COMPLETELY DIFFERENT .. AND I WAS HAPPY!

HEEY! WHAT IS ...
SPLAAF
FIRST, THERE'S A FRENCH GIRL...
FLATCH
HER FIRST NAME IS...
... SHIRO-GANE
COME ON, TELL ME EVERYTHING !!
A FRENCH GIRL ?
DON
DON
WHAT'S HER NAME ?
SHE'S IN THE HIGH SCHOOL NEXT TO HERE


"THIS SOUND, SWEET TO MY EARS. . AND THIS NICE FEELING ON MY SHOULDERS ... WILL THEY LAST IN MY MEMORY?"
BLA BLA BLA
"DON'T REMIND ME OF THESE UNNECESSARY CHEERS. ."

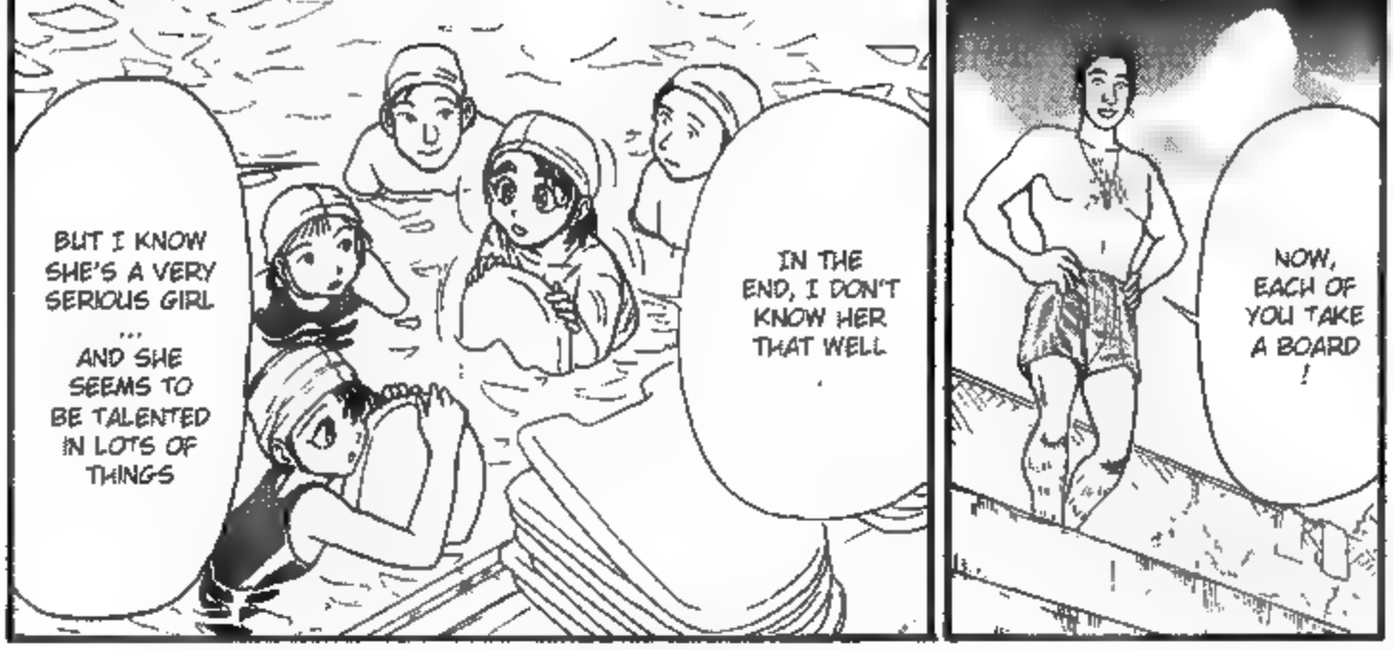

"SOMEONE WILL LOOK AT YOU LIKE THAT, STEADILY ..."
"...AND HE WILL SEE YOUR INERT BODY."


"SLEEP PEACEFULLY, IN THIS STRANGE MIRROR THAT REFLECTS THESE SOFT BLUISH RAYS ."

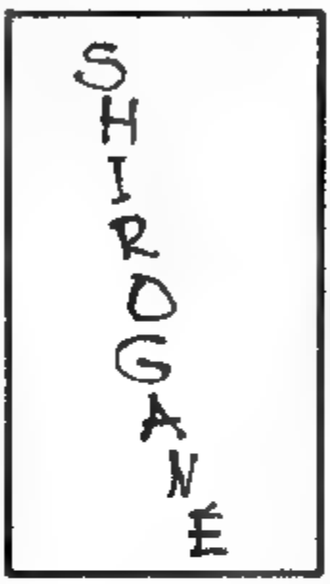
YOU STILL HAVE SOME PROGRESS TO MAKE
OK, I SEE .
Someone will look at you like that, steadily, and he will see

OUAAH
WHAT A BEAUTIFUL VOICE!!
THOUGH SHE'S NOT JAPANESE !
WELL DONE, SHIROGANE! THAT WAS PERFECT!

YES ...
CAN YOU TRANSCRIBE THIS POEM ON THE BOARD ?


BUT I KNOW SHE'S A VERY SERIOUS GIRL ... AND SHE SEEMS TO BE TALENTED IN LOTS OF THINGS
IN THE END, I DON'T KNOW HER THAT WELL
NOW, EACH OF YOU TAKE A BOARD !

SHIROGANE, YOU DON'T NEED TO TRY SO HARD FOR JUST A COOKING CLASS!
SHE WROTE HER NAME REALLY BIG
OH MY
SHIROGANE


SHIROGANE

COOKING

6

YES... BUT DON'T YOU THINK SHE'S TOO MUCH?
HOW ENTHUSIASTIC !
SHIROGANE WE DON'T DRINK WINE IN HIGH SCHOOL
WITH THIS, WE SHOULD HAVE A GOOD "CHATEAU CREMANT" OR A "MEURSAULT-PERRIERES"

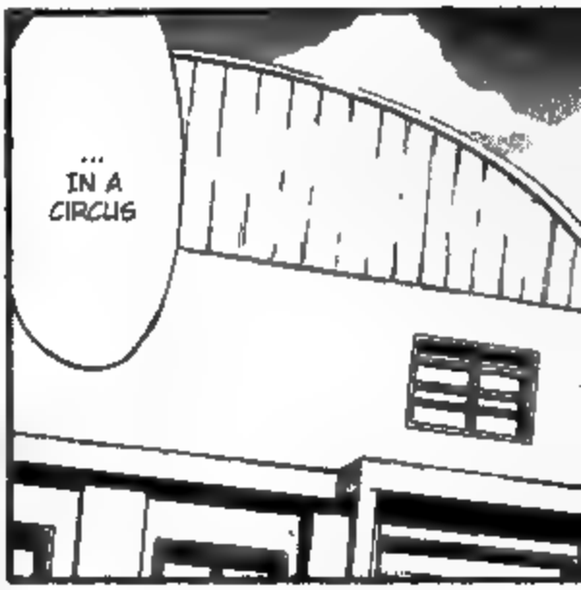
MISS, I JUST HAVE THE DESSERT TO PREPARE !
FLAF FLAF
ZE CHEF
WOW WOW

SO GOOD!!
IT'S DELICIOUS, SHIROGANE!
IS IT TRUE ?
SHE COOKS REALLY WELL
WAIT!
OK...
WE GIVE SOME TO THE BOYS .
NORMALLY ..
I HAVE SOME LITTLE CAKES LEFT

ONLY I CAN APPRECIATE HER COOKING !!
GIVE ME THAT!!
YOU SHOULD HAVE THOUGHT ABOUT IT .
IT'S SHIROGANE HERSELF THAT MADE THEM!!

AND SHE'S ALSO GOOD AT SPORTS ?
SHE CAN DO A CARTWHEEL ON A BEAM ?
FLATCH
HA HA! YES, OF COURSE !
BEFORE, SHE WAS ...
FLATCH

IT'S WHAT I WEAR WHEN I TRAIN
HUH, SHIROGANE ... YOU DIDN'T HAVE A JERSEY OTHER THAN THIS ONE ?
IT'S A LITTLE GAUDY
BUT IT SUITS YOU WELL

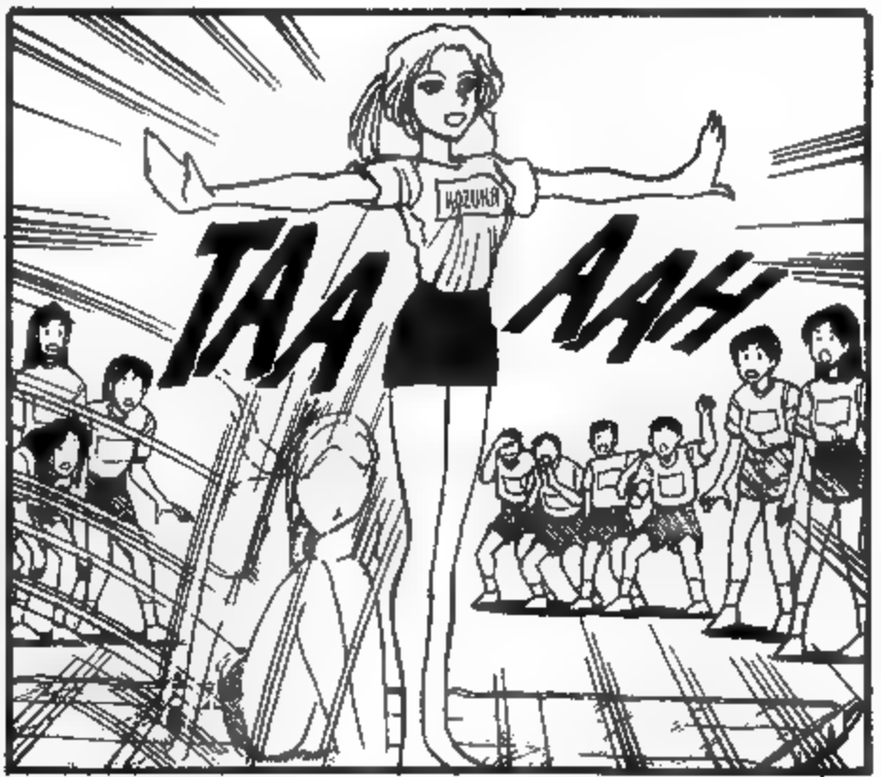

... IN A CIRCUS

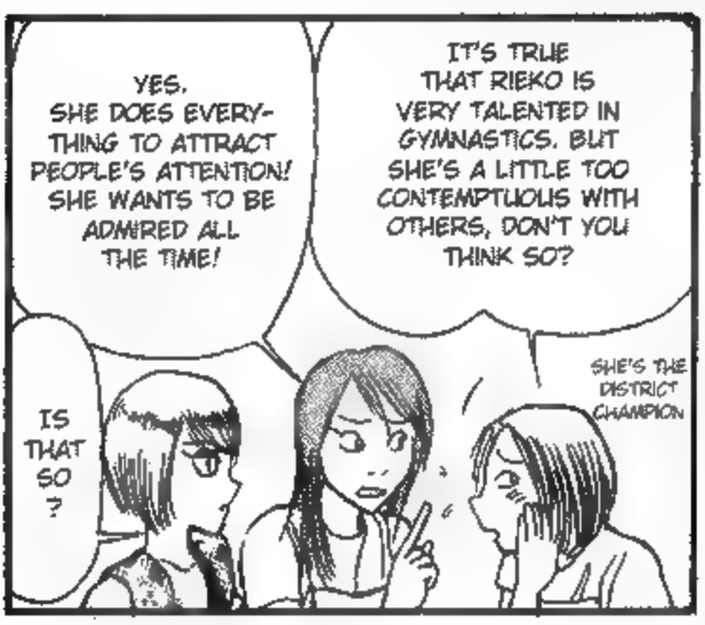
HEY, DUMBASSES! WHY ARE YOU ALL LOOKING IN THIS DIRECTION FOR 5 MINUTES?!!
SHAAA

NOW, RIEKO WILL MAKE A DEMONSTRATION

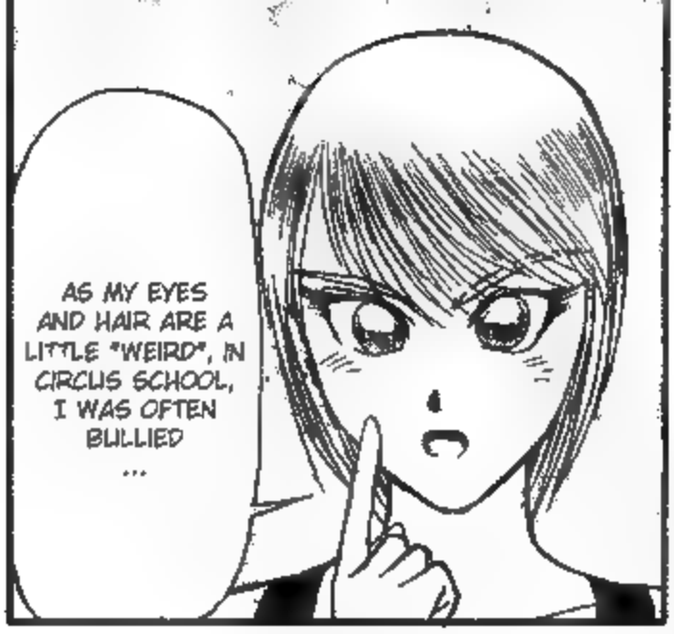
DAN
DAN
DAN

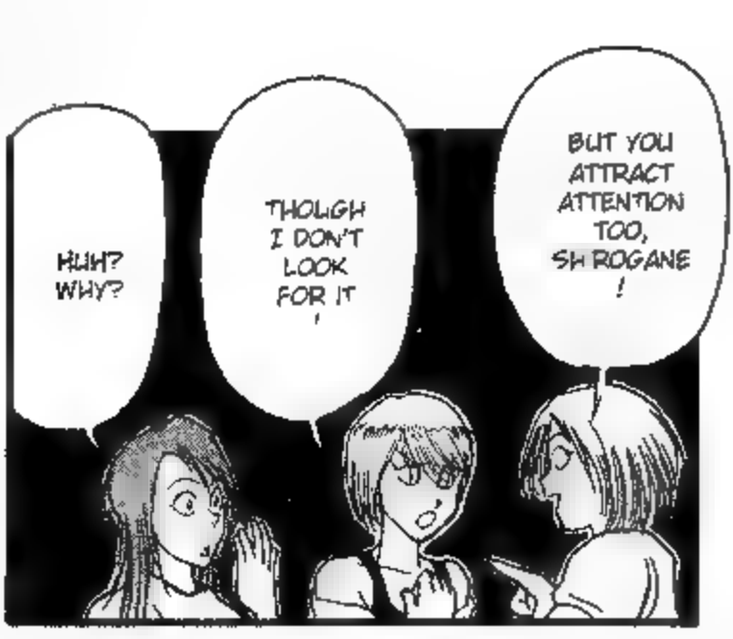
HEY, GUYS! MY CLASS IS OVER HERE!
IT'S RIEKO KOZUKA! HOW BEAUTIFUL SHE IS!

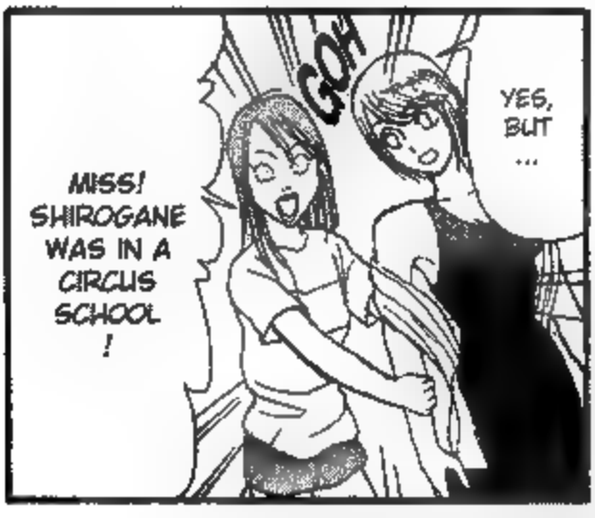

KOZUKA
TAA
AAH

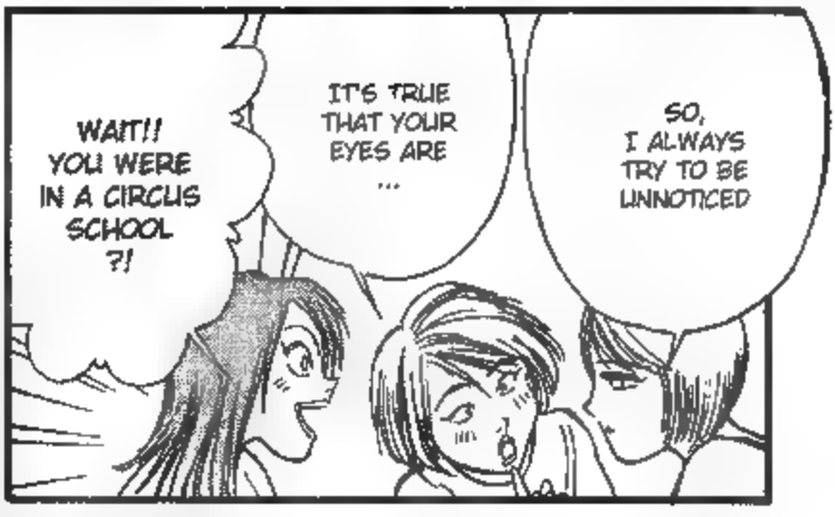

YES. SHE DOES EVERYTHING TO ATTRACT PEOPLE'S ATTENTION! SHE WANTS TO BE ADMIRED ALL THE TIME!
IT'S TRUE THAT RIEKO IS VERY TALENTED IN GYMNASTICS. BUT SHE'S A LITTLE TOO CONTEMPTUOUS WITH OTHERS, DON'T YOU THINK SO?
IS THAT SO ?
SHE'S THE DISTRICT CHAMPION

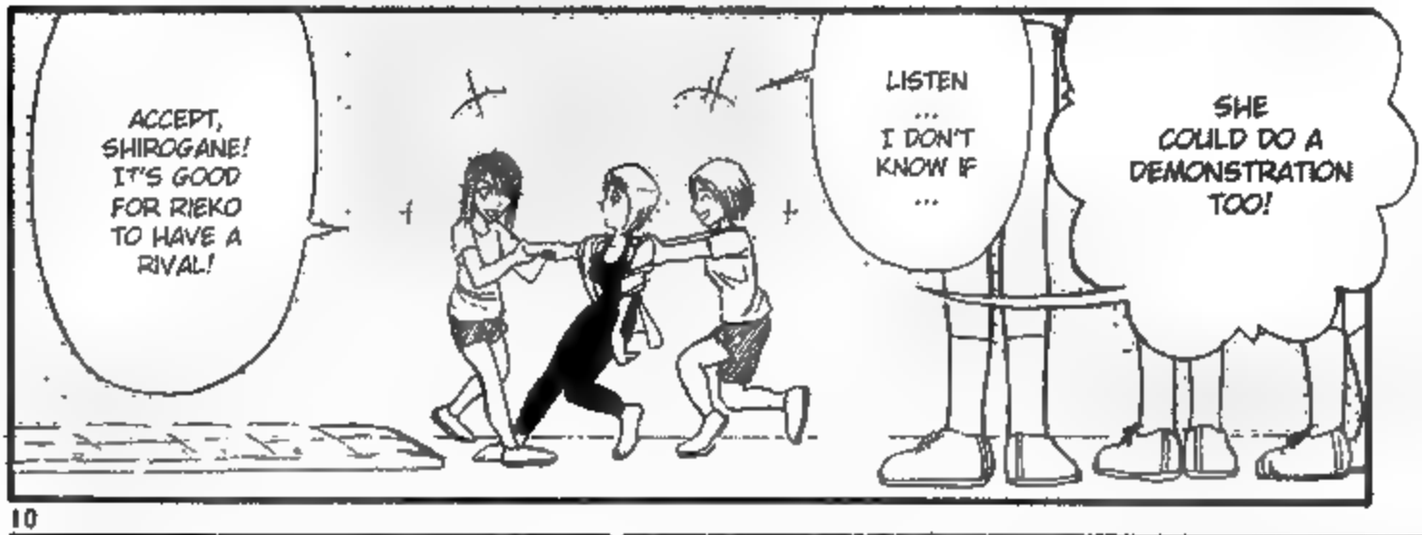
I DON'T ASK YOU TO DO THE SAME, LET'S BEGIN WITH SOMETHING EASIER ...
HEHE
WHAT?!
KO

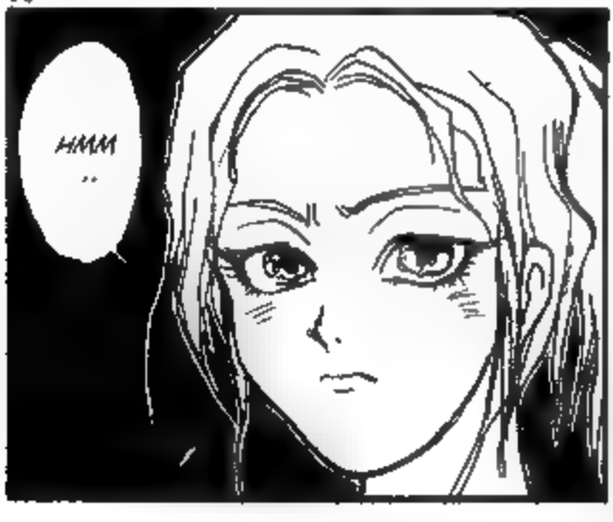

AS MY EYES AND HAIR ARE A LITTLE "WEIRD", IN CIRCUS SCHOOL, I WAS OFTEN BULLIED ...

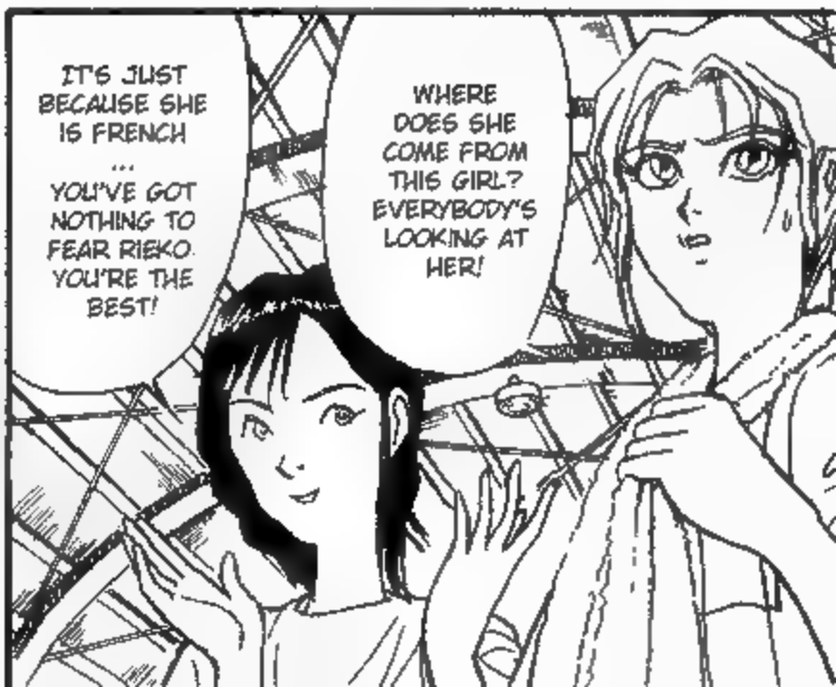

HUH? WHY?
THOUGH I DON'T LOOK FOR IT !
BUT YOU ATTRACT ATTENTION TOO, SHIROGANE !


MISS! SHIROGANE WAS IN A CIRCUS SCHOOL !
GOH
YES, BUT ...


WAIT!! YOU WERE IN A CIRCUS SCHOOL ?!
IT'S TRUE THAT YOUR EYES ARE ...
SO, I ALWAYS TRY TO BE UNNOTICED

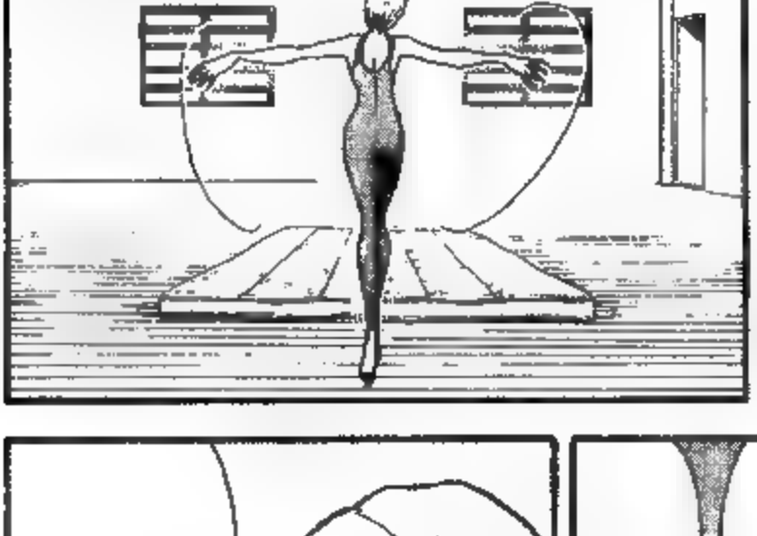

ACCEPT, SHIROGANE! IT'S GOOD FOR RIEKO TO HAVE A RIVAL!
LISTEN ... I DON'T KNOW IF ...
SHE COULD DO A DEMONSTRATION TOO!


HMM ..

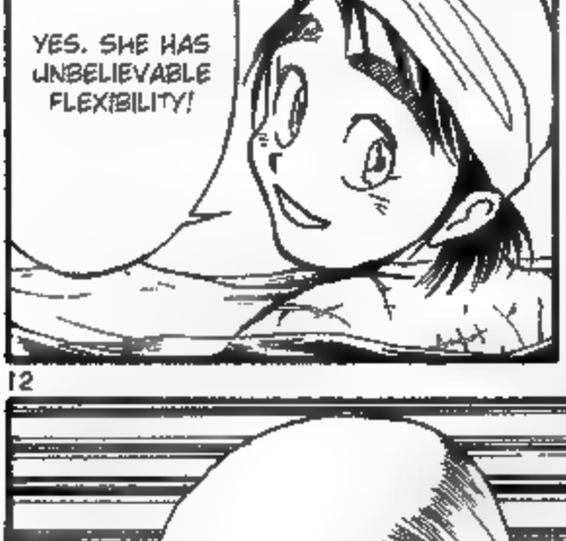

IT'S JUST BECAUSE SHE IS FRENCH ... YOU'VE GOT NOTHING TO FEAR RIEKO. YOU'RE THE BEST!
WHERE DOES SHE COME FROM THIS GIRL? EVERYBODY'S LOOKING AT HER!

I CAN'T DO THE SAME THING AS THIS GIRL
I DON'T KNOW WHAT TO SHOW THEM ..
OK
TUN
COME ON, SHIROGANE ... SHOW US WHAT YOU'RE MADE OF!
WHAT A LITTLE PRETENTIOUS GIRL! ... WHO DOES SHE THINK SHE IS ?!
SAH...
TAN
VLOM

ST
AH



WHAT FLEXIBILITY !
OH MY GOD!

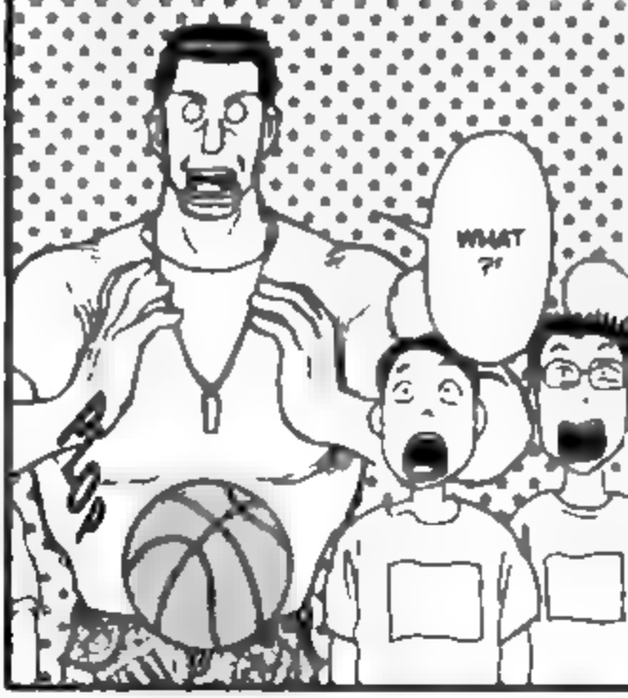

YES. SHE HAS UNBELIEVABLE FLEXIBILITY!

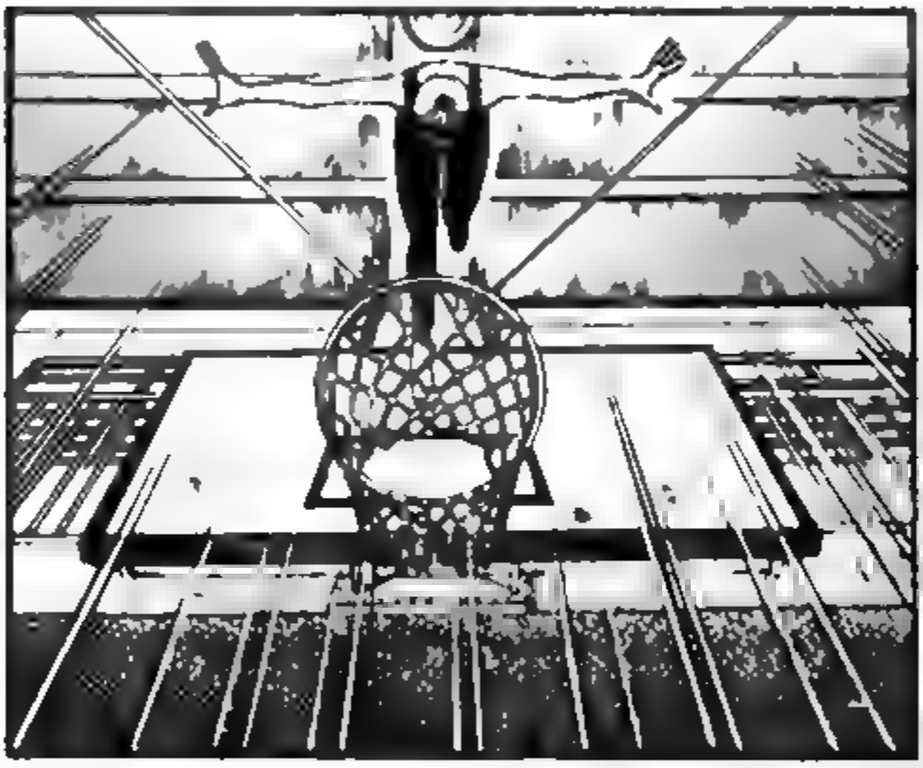
CONTOR-TIONIST ?
I THINK SHE WAS MAINLY CONTORTIONIST . SHE LIKED THAT A LOT
WHAT WAS SHE DOING IN THIS CIRCUS ?

12

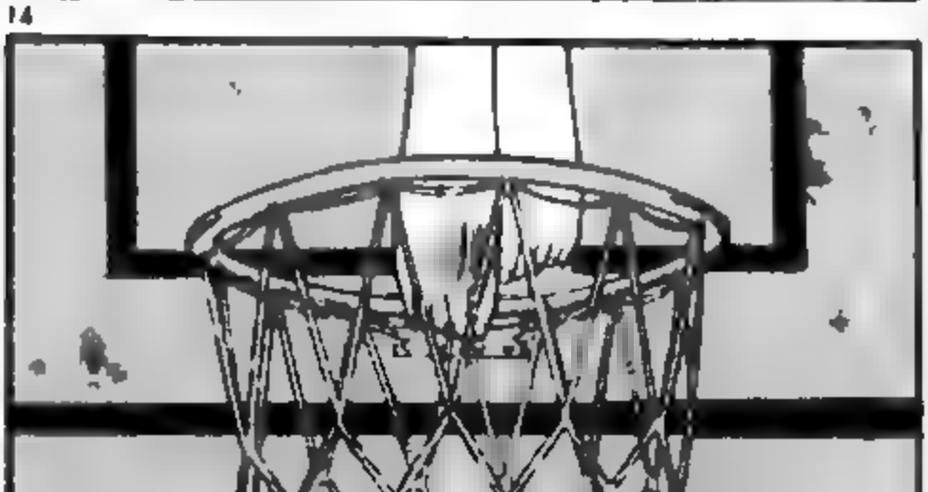
NOTHING TO DO WITH GYMNASTICS
HUMPF
TOD

ONE DAY, SHE TOLD ME WHAT SHE LIKED THE MOST
LIKE WHAT ?
BUT SHE DOES A LOT OF OTHER THINGS
IT WAS ACROBATICS, WHICH SHE LEARNED LONG AGO, IN A CHINESE CIRCUS
BATATAAN
DODODOON


WHAT ?!

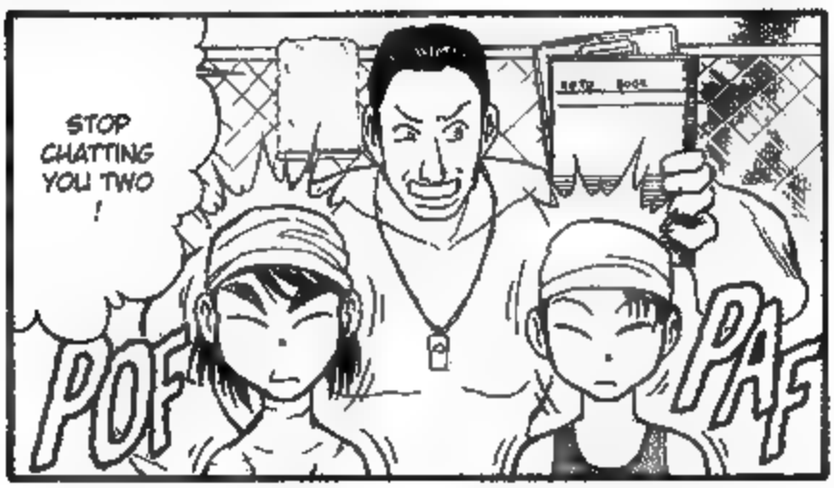


SHE JUMPED HIGHER THAN THE BASKET !!



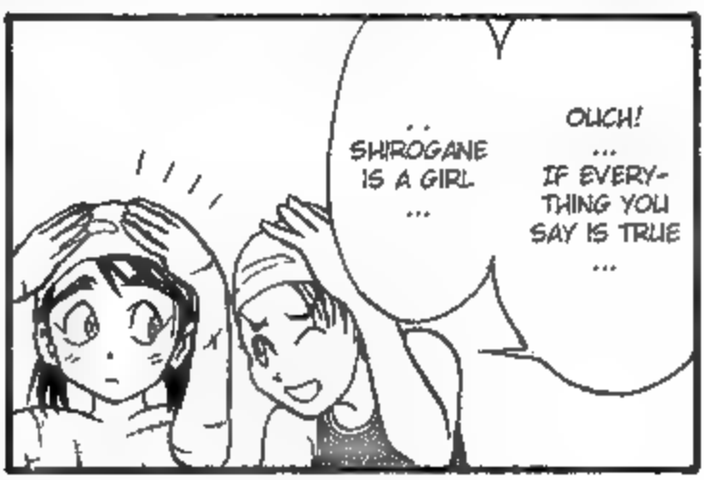
POP
AHH

HOUR RA A A
HOW BEAUTIFUL IT WAS !!
SHIROGANE, YOU'RE FANTASTIC !!


STOP CHATTING YOU TWO !
POF
PAF

IT'S AN HONOR TO BE DEFEATED BY HER .

... TRULY PERFECT !

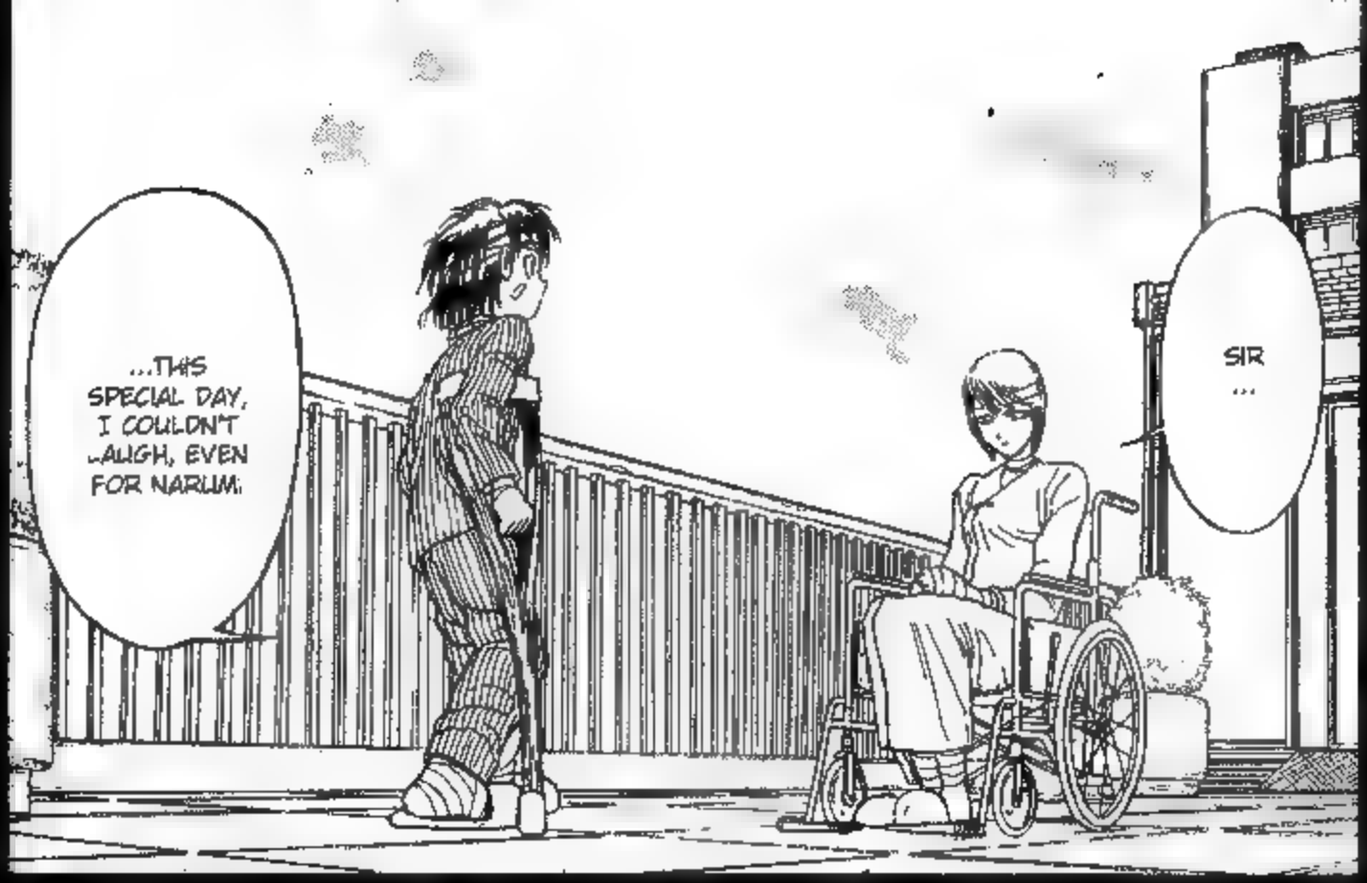

.. SHIROGANE IS A GIRL ...
OUCH! ... IF EVERY-THING YOU SAY IS TRUE ...

16

SHIROGANE ISN'T PERFECT
NOT AT ALL .

OH NO, ORIE ..

EVEN IF WE
"DAT"
SHE..
BREAK
HEHE'
I'LL KISS
HER BY
FORCE
I
THINK
I'M IN
-OVE
HOW
PRETTY
SHE IS
SHE NEVER
FROM HER
HEART LIKE
YOU CRIE
BUT

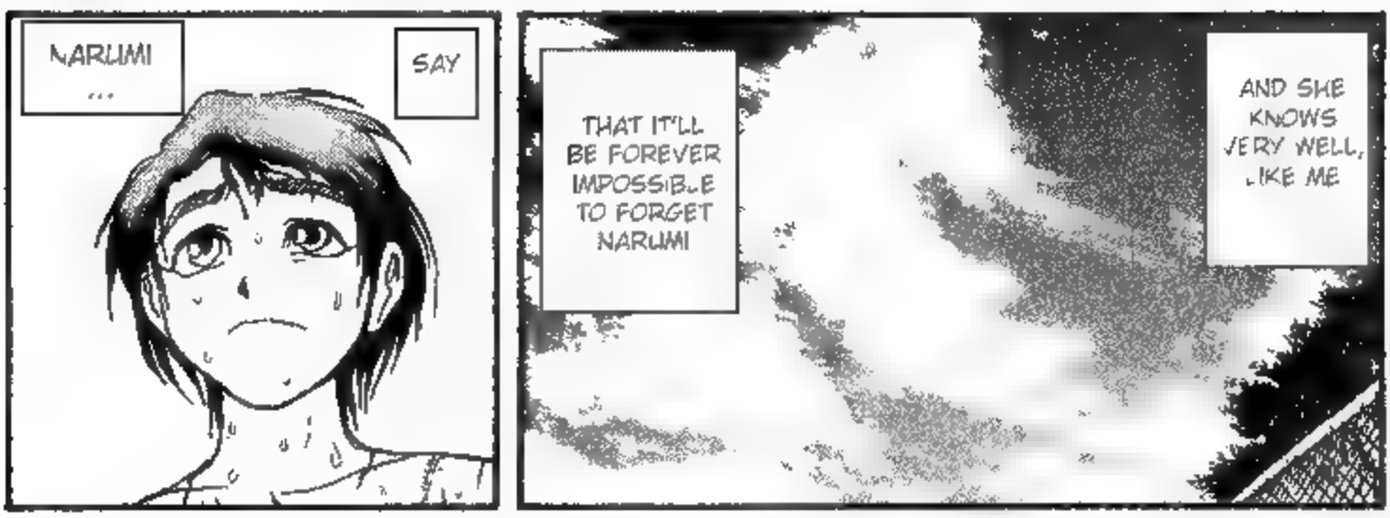

...THIS SPECIAL DAY, I COULDN'T LAUGH, EVEN FOR NARUM.
SIR ...

WHY SHOULD YOU APOLOGIZE FOR SOMETHING YOU'RE NOT RESPONSIBLE FOR?

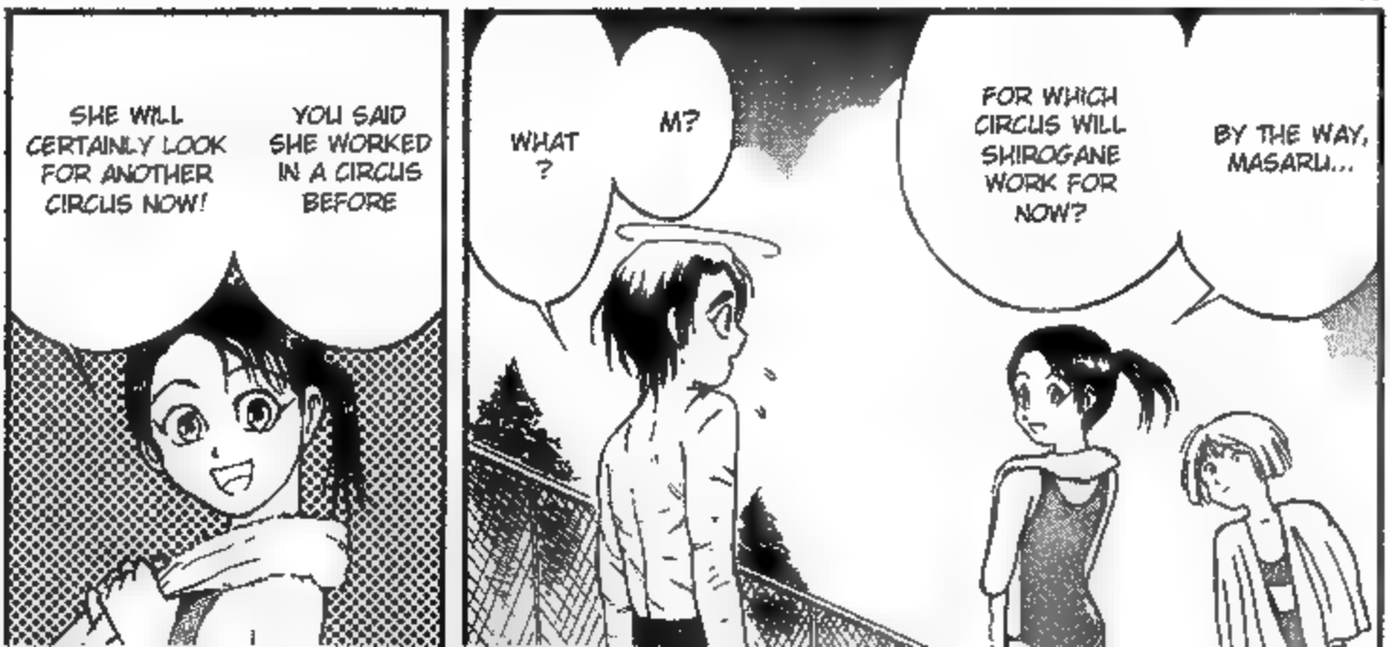
FOR THAT
COME ON, YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE

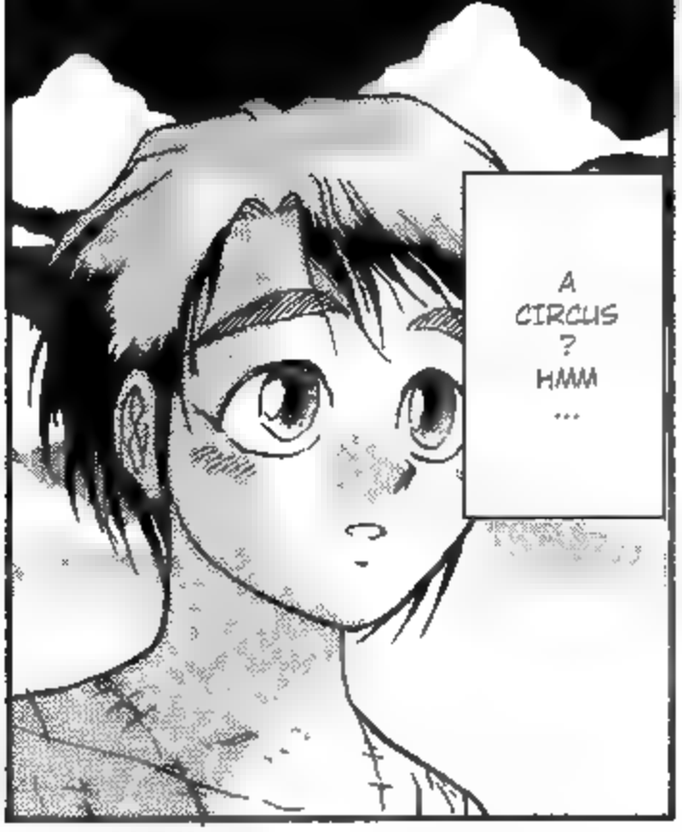
I CAN'T LAUGH IN FRONT OF OTHERS
WHY, NOW ...
THAT'S

UNTIL SHE FORGETS ALL THAT
WON'T LAUGH ...
SHIRO-GANE ...
... WHEREAS HE NEEDED HER SO MUCH AT THIS MOMENT ...
SHE COULDN'T LAUGH FOR NARUMI ...

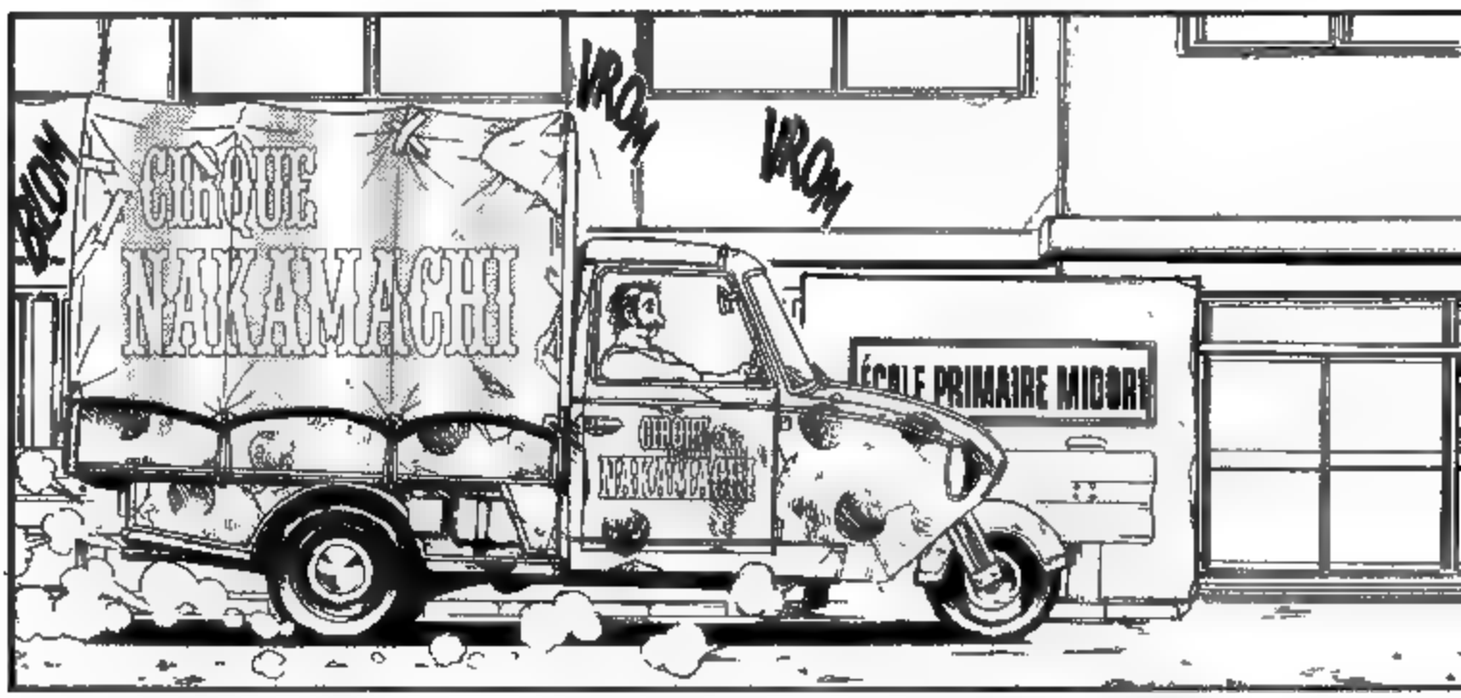

NARUMI ...
SAY
THAT IT'LL BE FOREVER IMPOSSIBLE TO FORGET NARUMI
AND SHE KNOWS VERY WELL, LIKE ME

... SO THAT SHIROGANE CAN LAUGH AGAIN ?
WHAT COULD I DO ...


SHE WILL CERTAINLY LOOK FOR ANOTHER CIRCUS NOW!
YOU SAID SHE WORKED IN A CIRCUS BEFORE
WHAT ?
M?
FOR WHICH CIRCUS WILL SHIROGANE WORK FOR NOW?
BY THE WAY, MASARU...

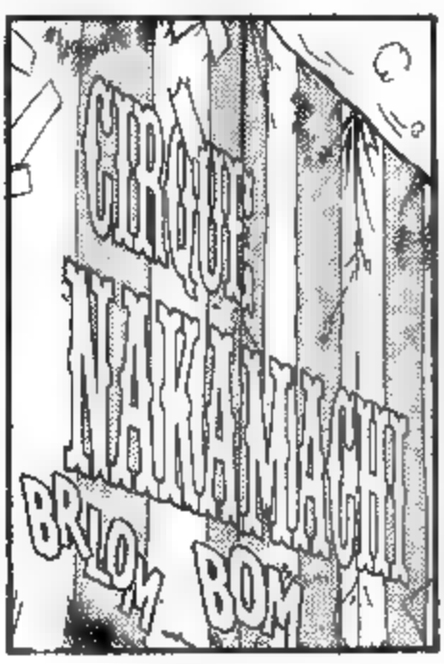

A CIRCUS ? HMM ...

I'D LOVE TO SEE HER DO BALANCE TRICKS!
BUT YES! IT'S TRUE!


IROM
IROM
IROM
CIRQUE NAKAMACHI
ÉCOLE PRIMAIRE MIDORI
CIRQUE NAKAMACHI

20

FUAAHH !!
IROM
IROM


CIRQUE NAKAMACHI
BRIOM BOM

ACT II : CIRCUS * DEPARTURE

CHAPTER ONE "A NEW ACT BEGINS"

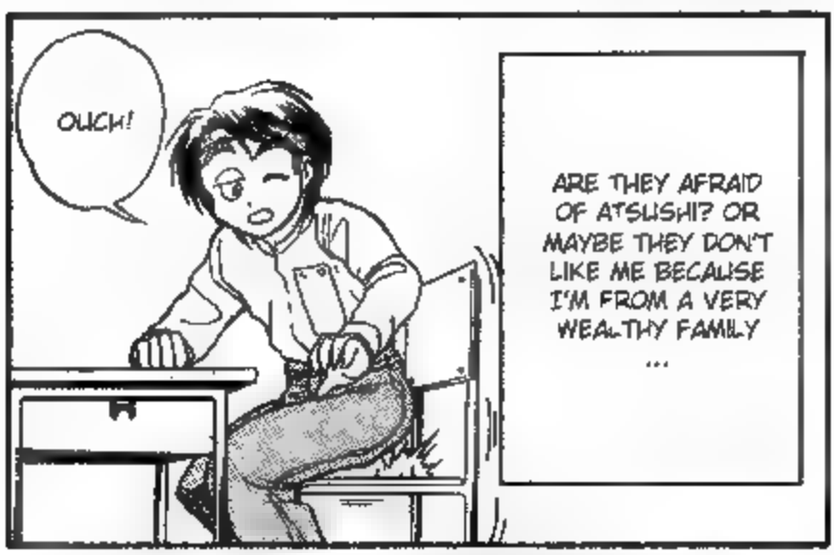
Scanned by vensu
Translated by Kayvan
Edited by vensu
Checked by BurgundyTears

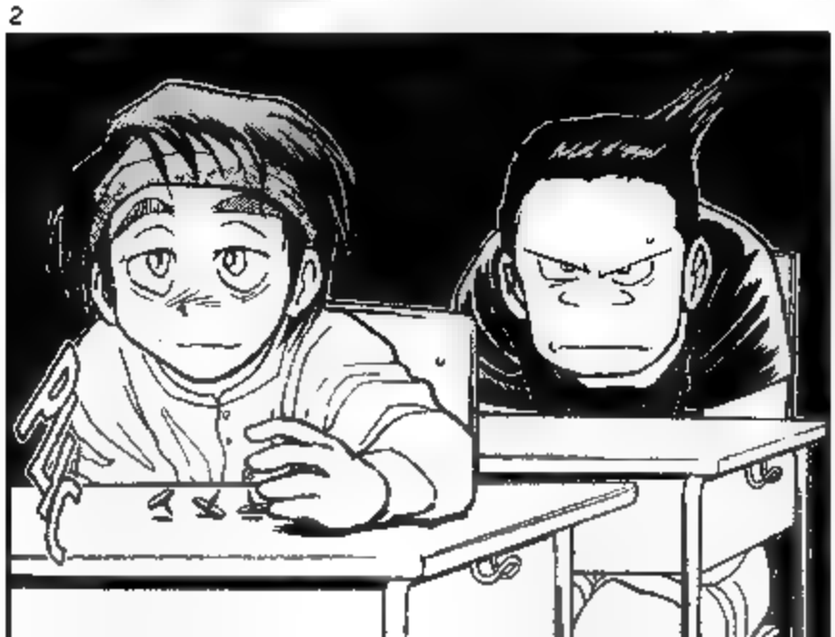
Released by

#blackout@irchighway.net

HELLO ...
IT'S ALREADY BEEN TWO WEEKS SINCE I BEGAN SCHOOL AGAIN
HI!
HI!

I'M NOT BEING TEASED LIKE I USED TO BE, BUT HALF OF THE CLASS IS STILL AVOIDING ME ...


OUCH!
ARE THEY AFRAID OF ATSUSHI? OR MAYBE THEY DON'T LIKE ME BECAUSE I'M FROM A VERY WEALTHY FAMILY ...

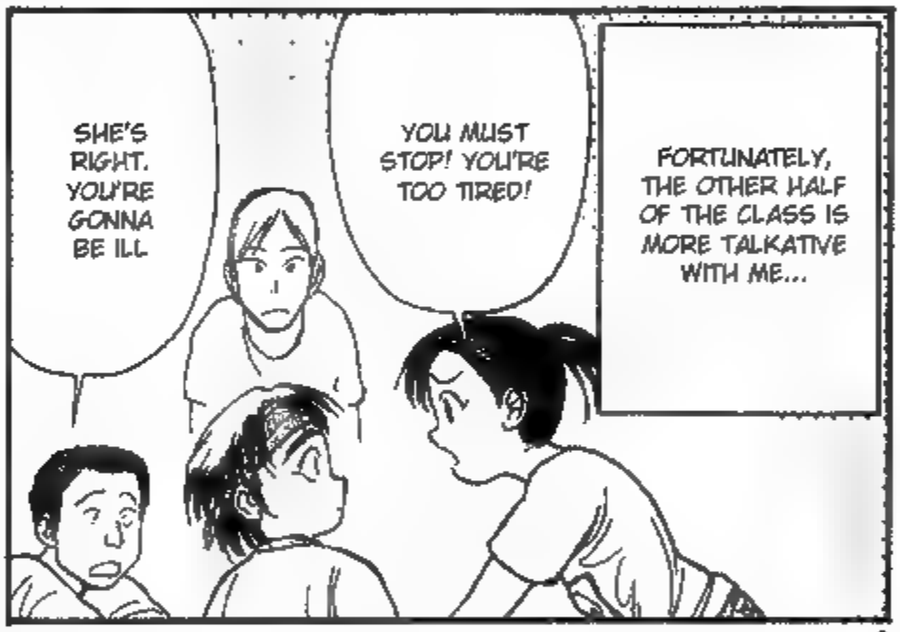


HI, EVERYONE ..
BUT NOW I'M CONSTANTLY TIRED

MASARU! YOU WERE LOOKING AFTER THE RABBITS AGAIN LAST NIGHT?

ZZZ
RRRR
ANYWAY, IT DOESN'T REALLY MATTER TO ME ANYMORE

HEY, YOU! IT WAS YOUR TURN LAST NIGHT!
BUT ORIE, SOMEONE HAS TO ...


SHE'S RIGHT. YOU'RE GONNA BE ILL
YOU MUST STOP! YOU'RE TOO TIRED!
FORTUNATELY, THE OTHER HALF OF THE CLASS IS MORE TALKATIVE WITH ME...

UNLESS HE WOULDN'T BE ALLOWED TO SPEND THAT MONEY AS HE WISHES BECAUSE HE'S AN ILLEGITIMATE CHILD
ANYWAY, HE CAN AFFORD TO HAVE BODYGUARDS! ... HE'S GOT SO MUCH MONEY!

COME ON! LET MASARU TAKE CARE OF IT BY HIMSELF !!
ATSUSHI ...

AT LEAST, YOU COULD BE GRATEFUL !
I CAN'T DO IT ...
I KNOW BUT ...

HERE IS HOW ALL THIS STORY BEGUN ...
ORIE, REMEMBER I WAS THE ONE WHOOFFERED TO TAKE HIS PLACE! NOBODY FORCED ME!
DO YOU UNDER-STAND ?
WAIT ...
SHUT UP!
4
HOW DIS-GUSTING !
HAA!
WE WERE AFRAID THAT SOMETHING SIMILAR WOULD HAPPEN TO OUR SCHOOL'S RABBITS ..
IF OUR RABBITS WERE TO DIE, IT'D BE YOUR FAULT !
Rabbits were killed in several schools
In the midon neighbor hood
APPARENTLY, SOMEONE WOULD CUT THE WIRE NETTING AT NIGHT AND LET DOGS GET INSIDE
RECENTLY, IN THREE SCHOOLS OF THE NEIGHBOR-HOOD, RABBITS THAT WERE RAISED BY PUPILS WERE KILLED AND THEIR CAGES RANSACKED ...

YES, BUT ONLY BY DAY ! IF I GO OUT AT NIGHT MY PARENTS WILL PUNISH ME !
YOU'RE THE ONE SUPPOSED TO BE IN CHARGE OF THE ANIMALS HERE!
IF I COME TO SCHOOL AT NIGHT, MY MOTHER'S GONNA BE MAD AT ME
I REALLY CAN'T ..
LISTEN, I'M GOING TO TAKE CARE OF THEM
OR COURSE, ATSUSHI GOT MAD AGAIN ...
HAH! ALWAYS TRYING TO BE SPECIAL !
I'LL TRY TO COME SOMETIMES
SOME PUPILS TOLD ME ...
AND, AS USUAL, KAZUO REMAINED SILENT
I'LL LOOK AFTER THE RABBITS
AT NIGHT .

THAT'S GREAT !
IT'S TRUE MANY THINGS HAVE CHANGED !
ACTUALLY, THEY WERE VERY KIND TO ME
GOOD LUCK !
I'LL DO ALL YOUR HOMEWORK !
BUT WHAT PLEASED ME THE MOST WAS THAT ...
HMM ... I SEE ..
6
SHE REALLY DOESN'T PAY ATTENTION TO US
I ASKED IF SHE'D LIKE TO TAKE A COFFEE WITH ME AFTER CLASSES ... BUT SHE SAID NO!
THAT'S HER BROTHER?! DON'T TELL ME THAT'S HER BOY-FRIEND!
NO, IT'S GONNA BE ALRIGHT !
... SHIROGANE DIDN'T TRY TO CHANGE MY MIND
I'LL GO WITH YOU, MASTER

WHAT I WISH ABOVE EVERYTHING TODAY. .

IS THAT SHE COULD ENJOY LIFE LIKE ANYONE ELSE

... THAT SHE COULD LAUGH WITH THE GIRLS HER AGE ...

AND THAT SHE COULD FORGET A LITTLE HER MISSION TO PROTECT ME .. .

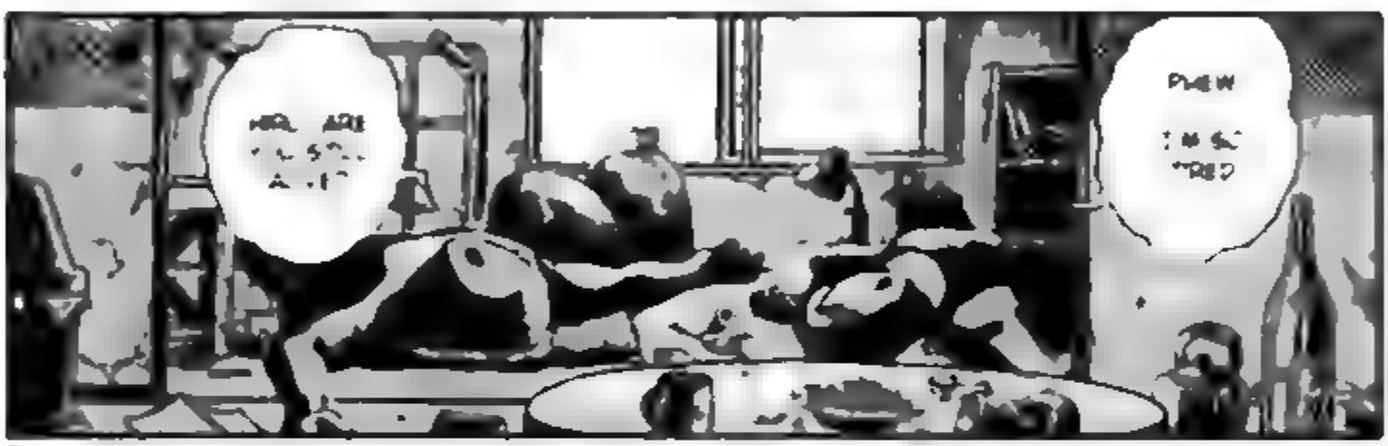
BUT I DON'T KNOW WHAT TO DO FOR THAT ...

RECUPERAT

Purchase and recovery of cumbersome objects

Mecanics - Spare Parts
Tel 187-6343
Recovery of cumbersome objects

UNIQUE AU MONDE
CIRQUE MATAMACHU


PHEW
I'M SO TIRED

BARELY BRO
WHAT ABOUT YOU, MORI?
YEP
MORE OR LESS

TWO MONTHS WITH THE ITSUKI CIRCUS AND THEN TWO MONTHS WITH THE SUN CIRCUS ...
I'M GLAD TO BE BACK HOME!
IT DOESN'T BOTHER ME AT ALL TO LIVE IN A CIRCUS ...
BUT GOING FROM ONE CIRCUS TO ANOTHER DOING PART TIME JOBS ... THAT'S TOO HARD!

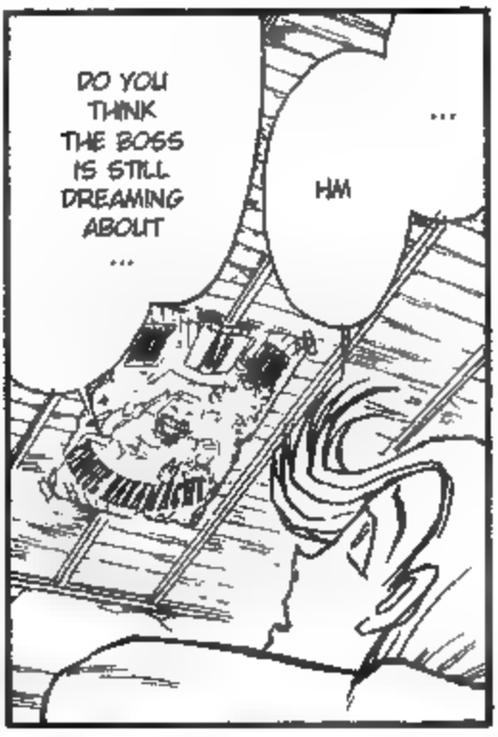
HEY, I THOUGHT YOU LOVED MISTER MIZUYAMA, THE BOSS OF THE GRILL CIRCUS! YOU'RE ALWAYS TALKING ABOUT HIS QUALITIES !
SOMEONE TOLD ME THEIR BOSS, MISTER SHIBUNO, WAS A GREAT MAN
YOU CAN ASK THE HAPPY CIRCUS TO ADOPT YOU!

YEP... ME NEITHER, I'D NEVER DO THAT
DON
DON

THAT'S TRUE ... BUT, ANYWAY ...
TAH
NIKS
... I'D NEVER BE ABLE TO LET THE BOSS DOWN TO GO SOMEWHERE ELSE

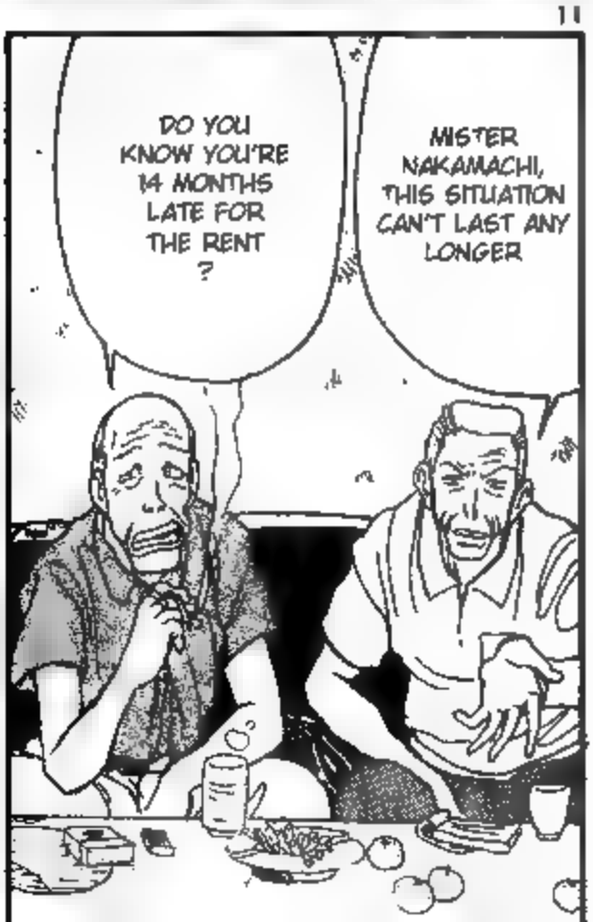
STILL
..
THE NAKAMACHI CIRCUS USED TO HAVE SOME SUCCESS
HE WELCOMED US...
ALTHOUGH WE WERE VERY YOUNG
HE'S THE ONE WHO TOOK CARE OF US 'TIL NOW. OUR PARENTS LEFT US
..
HE'S OUR ONLY FAMILY
MAYBE THE ECONOMY WAS BETTER
...
THAT'S TRUE. ITS TOURS WERE FAMOUS
WE ENDED UP GOING BANKRUPT
YEAH
...
ANYWAY, ONE DAY
...

THE ROCK EATER!! FOR THE FIRST TIME IN JAPAN !!
... GIVING A SECOND LIFE ...
TO HIS CIRCUS ?


DO YOU THINK THE BOSS IS STILL DREAMING ABOUT ...
HM ...

I PROMISE YOU'LL BE PAID REALLY SOON ...
YES. . I'M SORRY

11


DO YOU KNOW YOU'RE 14 MONTHS LATE FOR THE RENT ?
MISTER NAKAMACHI, THIS SITUATION CAN'T LAST ANY LONGER

YOU'RE USING THAT PIECE OF LAND WITHOUT OUR AUTHORIZATION. WHAT'S ALL THAT STUFF?
THERE ARE ALSO MANY THINGS IN FRONT OF THE WARE-HOUSE YOU'RE RENTING!
HMMM
HMMM
BLA BLA
BLA BLA
THE TENT FOR YOUR CIRCUS ?! MISTER NAKAMACHI ... MAYBE YOU SHOULD FORGET ALL THAT, YOU KNOW?
I'M SORRY ... THAT'S THE TENT FOR MY CIRCUS ...
12
MISTER NAKAMACHI, YOU'RE WELL AWARE THAT ...
"BAZAAR" ?
WHAT ?
HE'S RIGHT! YOU SHOULD FIND A MORE SERIOUS JOB! WHY ARE YOU HOLDING ON TO THAT BAZAAR SO STRONGLY?

THE PAST, DOESN'T IT ?
CIRCUS BELONGS TO

BASTARDS! YOU REALLY THINK I'M GONNA LET SOMEONE TALK LIKE THAT IN FRONT OF ME ?!!

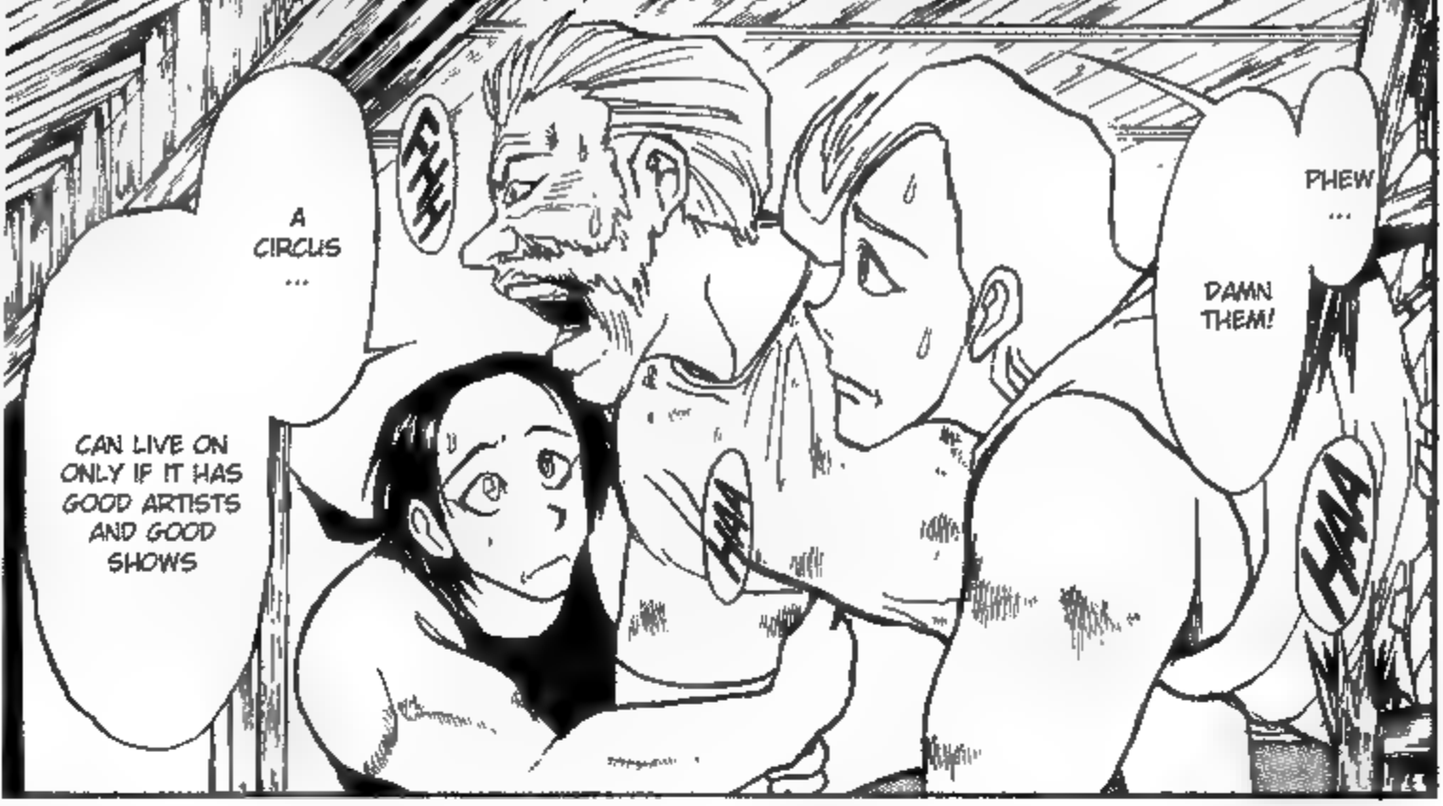
... WAIT !!
CALM DOWN BOSS !
DO YOU REALLY REALIZE WHAT YOU'RE SAYING ?!
BLING BLING

I'VE DEDICATED MY WHOLE LIFE TO THE CIRCUS! AND YOU DARE TO TELL ME THAT?!
BLAM BOM
... WHOOPS ...

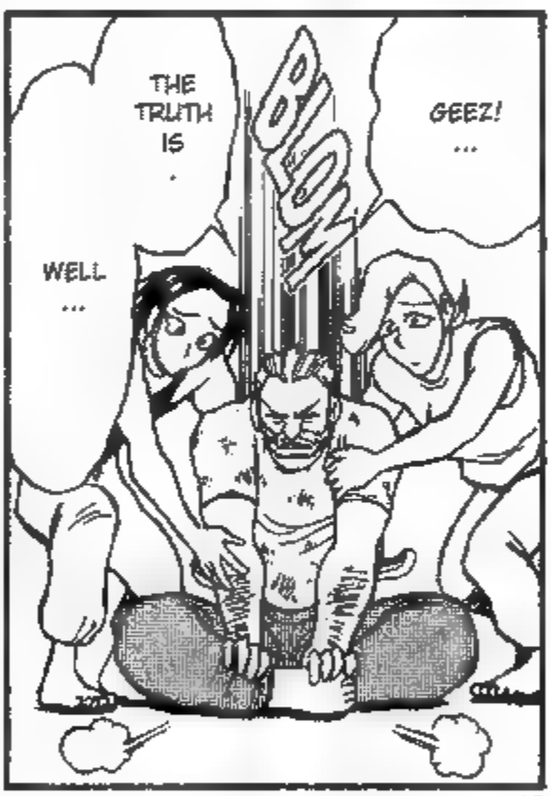
14

OUAAA
SHUT UP, JERKS!!
BLI ING

WE WILL SUE YOU !!
WHO DO YOU THINK YOU ARE ?!
AND YOU WILL BE EXPELLED
DA DAANN

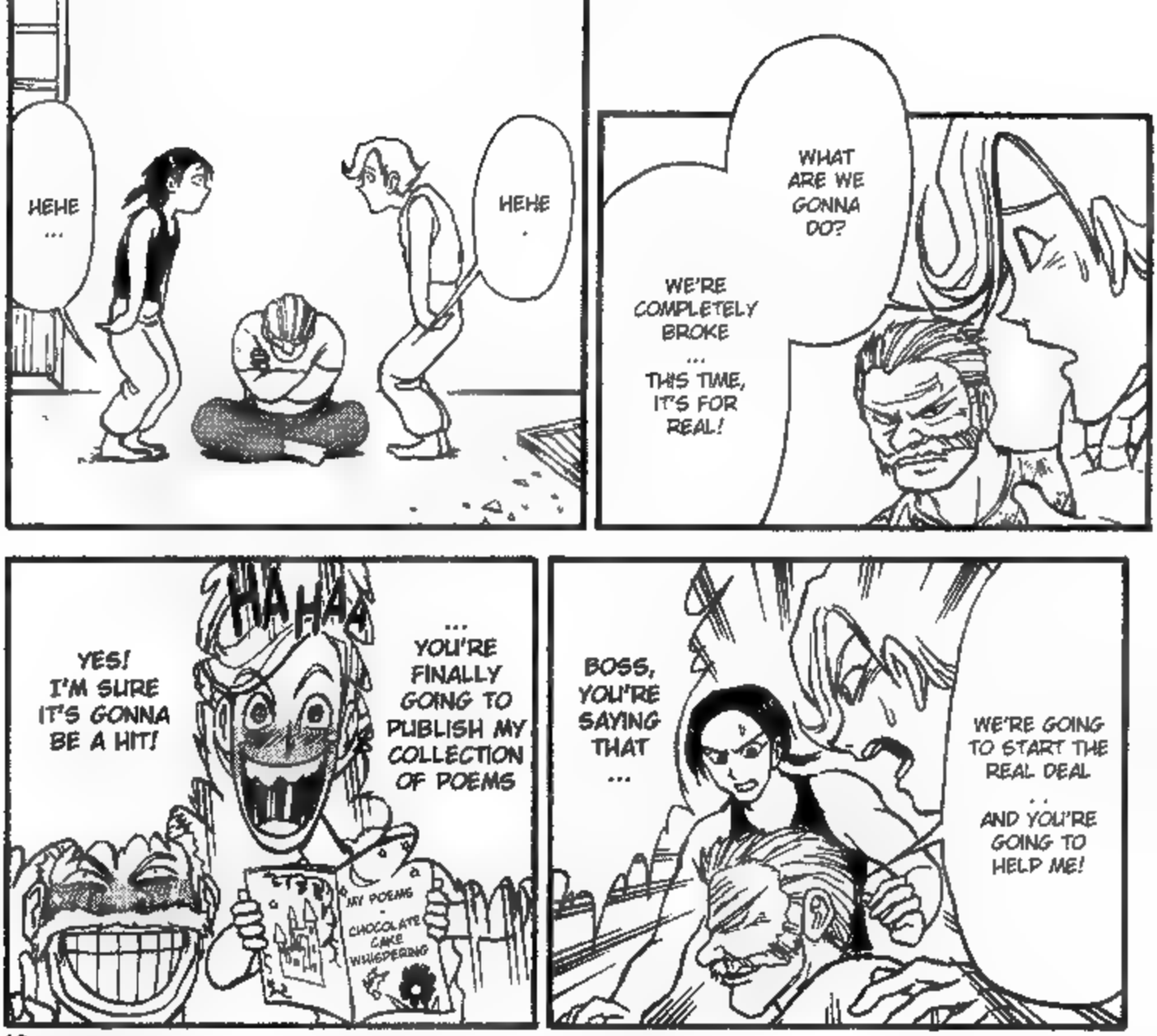

A CIRCUS ...
CAN LIVE ON ONLY IF IT HAS GOOD ARTISTS AND GOOD SHOWS
PHEW ...
DAMN THEM!
HMM
HMM

WE DON'T HAVE ANY MONEEEEEY!


THE TRUTH IS ...
WELL ...
BLOM
GEEZ! ...

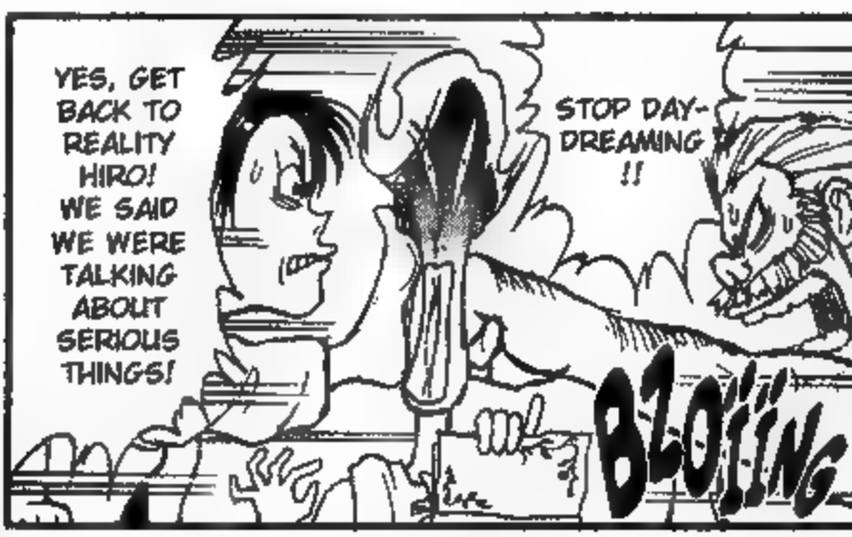
BUT BOSS, YOU YELLED TOO!
IDIOTS! WHY ARE YOU YELLING LIKE THAT ?! DO YOU WANNA WAKE UP THE NEIGHBORS ?!!

PIF
PAF


HEHE ...
HEHE .
WHAT ARE WE GONNA DO?
WE'RE COMPLETELY BROKE ... THIS TIME, IT'S FOR REAL!

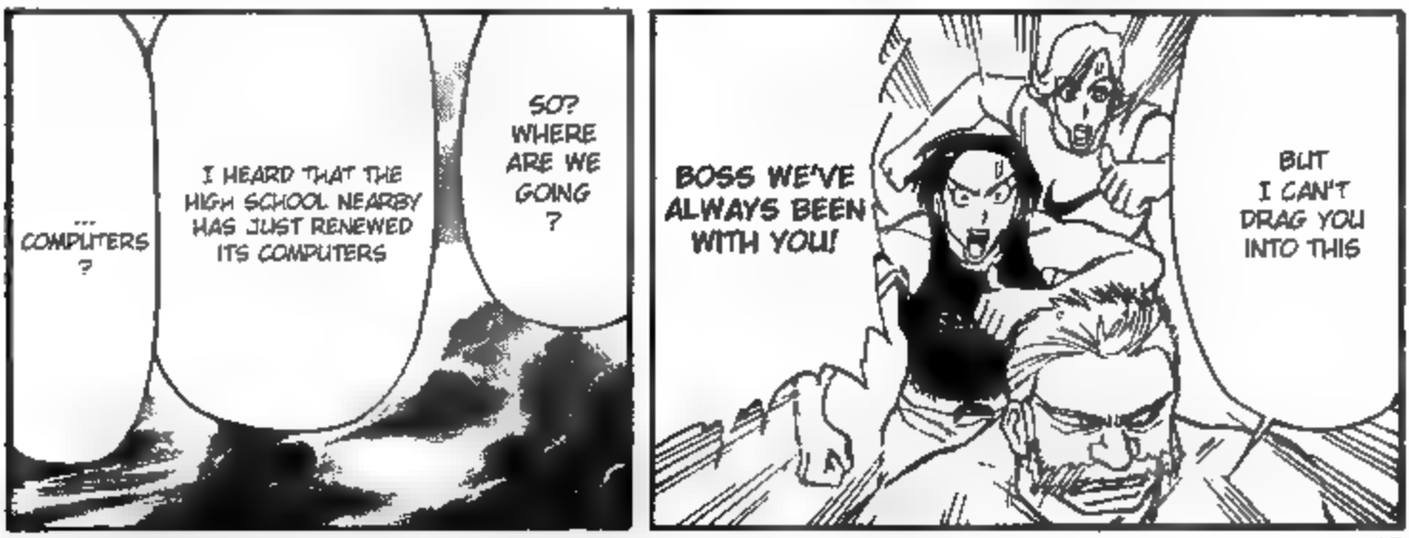
HAHAA
YES! I'M SURE IT'S GONNA BE A HIT!
... YOU'RE FINALLY GOING TO PUBLISH MY COLLECTION OF POEMS
MY POEMS - CHOCOLATE CAKE WHISPERING
BOSS, YOU'RE SAYING THAT ...
WE'RE GOING TO START THE REAL DEAL .. AND YOU'RE GOING TO HELP ME!

YOU REALLY HAVE STRANGE TASTES !!
WHAT A PITY!! ... WHAT HAVE I DONE TO END UP LIKE THIS WITH TWO LOSERS LIKE YOU?!

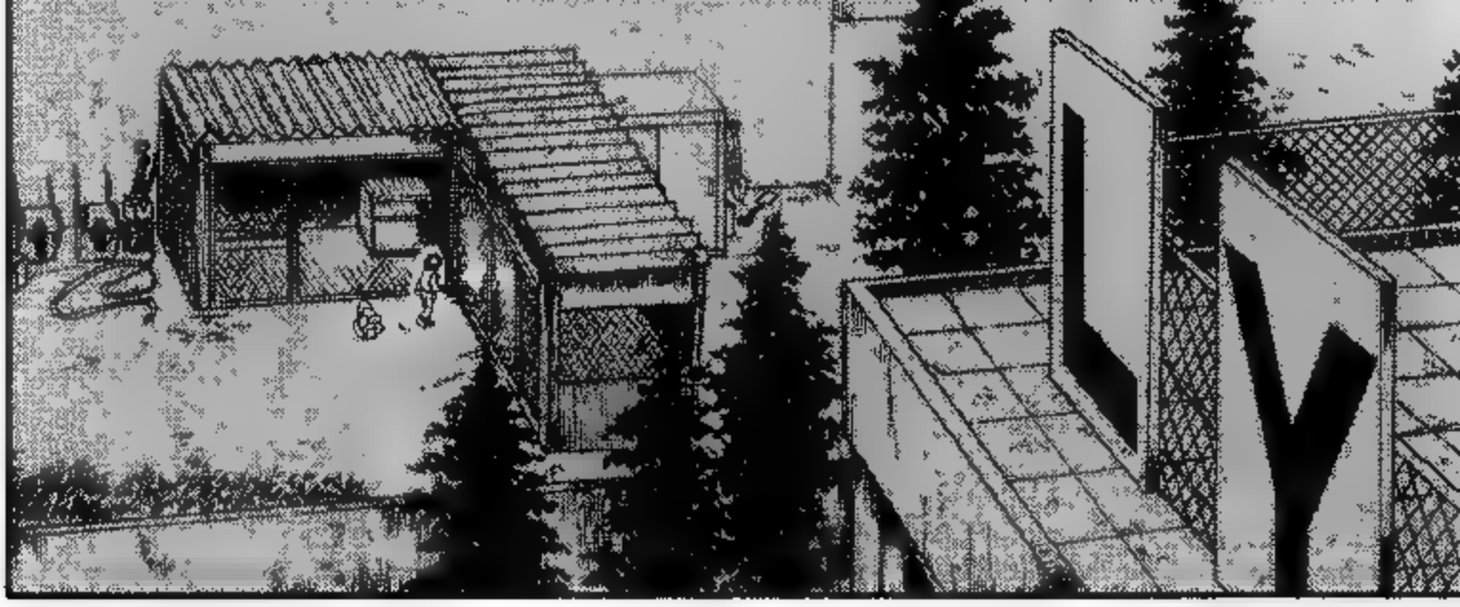

YES, GET BACK TO REALITY HIRO! WE SAID WE WERE TALKING ABOUT SERIOUS THINGS!
STOP DAY-DREAMING !!
BZOING

HEÉÉ
GOOD IDEA! IT WILL CERTAINLY BE AMONG THE TOP SALES!
... LIKE, FOR EXAMPLE THE PUBLICATION OF THE EXCELLENT NOVEL I'VE JUST WRITTEN!
ICE CUBE UNDER THE ROOF
HEHEE

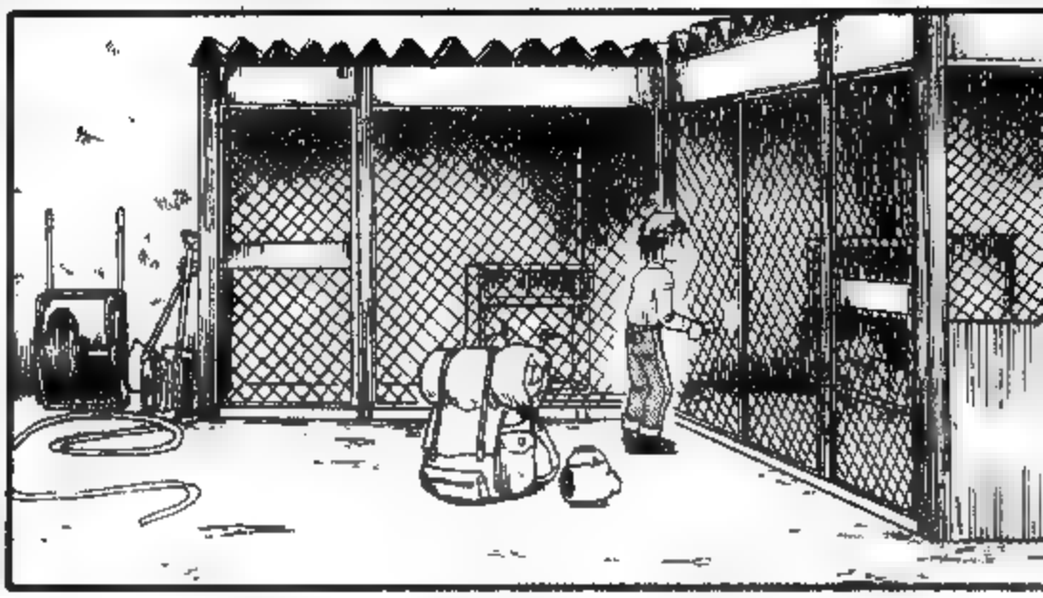
I TOLD YOU NOT TO YELL !
YOU YELLED EVEN LOUDER THAN WE DID ...
AS WE DON'T HAVE ANY MORE MONEY ... WE'LL GO TAKE IT WHERE IT IS ...
YES, EXACTLY !! WE'RE GOING TO STEAL IT !!


... COMPUTERS ?
I HEARD THAT THE HIGH SCHOOL NEARBY HAS JUST RENEWED ITS COMPUTERS
SO? WHERE ARE WE GOING ?
BOSS WE'VE ALWAYS BEEN WITH YOU!
BUT I CAN'T DRAG YOU INTO THIS

LYCÉ
I KNOW SOME GUYS THAT WOULD BUY THESE COMPUTERS FOR A VERY GOOD PRICE!



WELL



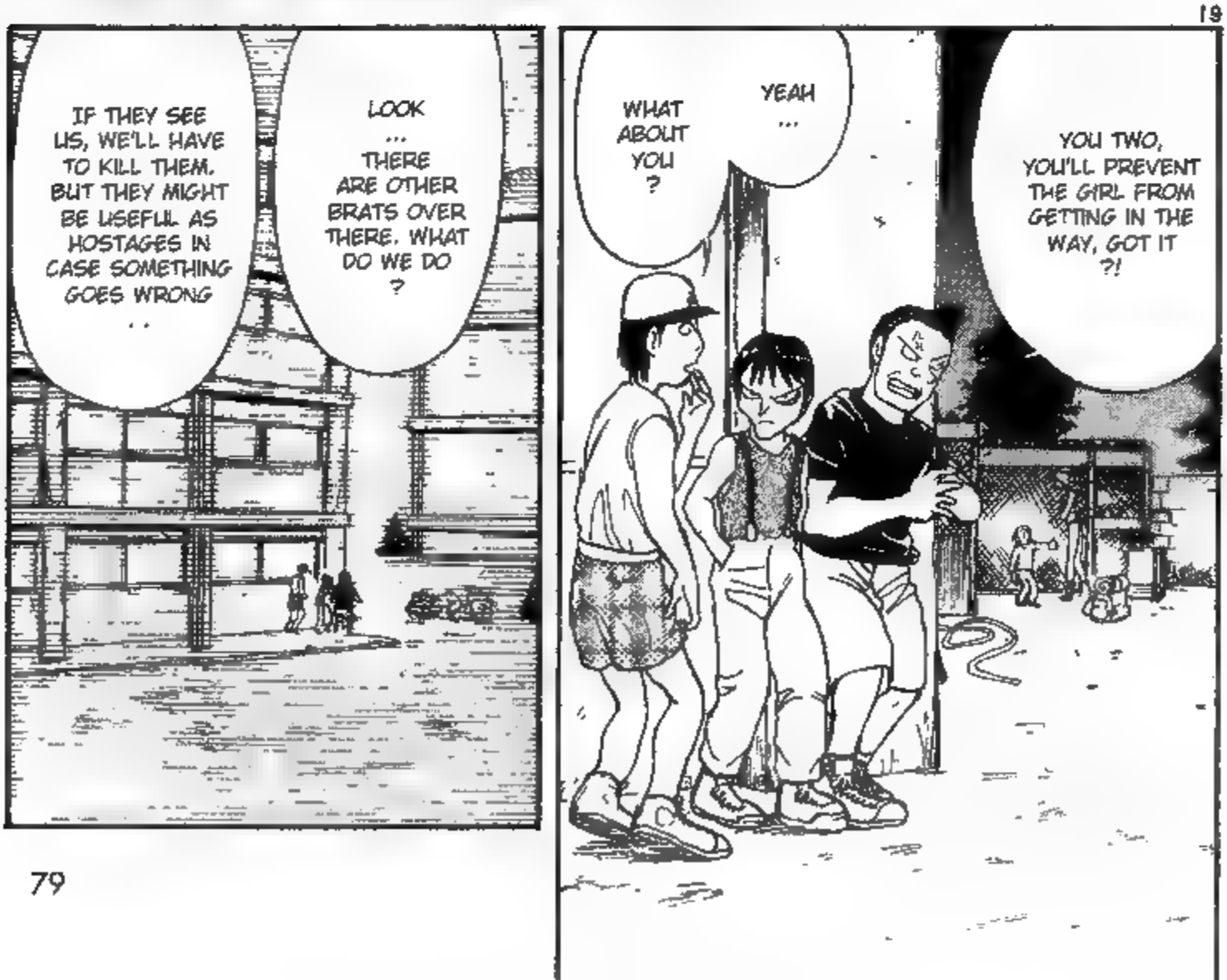
I TOLD YOU SHIROGANE
.
YOU DIDN'T HAVE TO COME, I CAN TAKE CARE OF THE RABBITS BY MYSELF

SIR, THERE'S NOTHING SUSPICIOUS AROUND HERE
YOU HAVE NOTHING TO FEAR, RABBITS

I'M SORRY MASTER
...
BUT I SWORE TO PROTECT YOU AT ANY COST

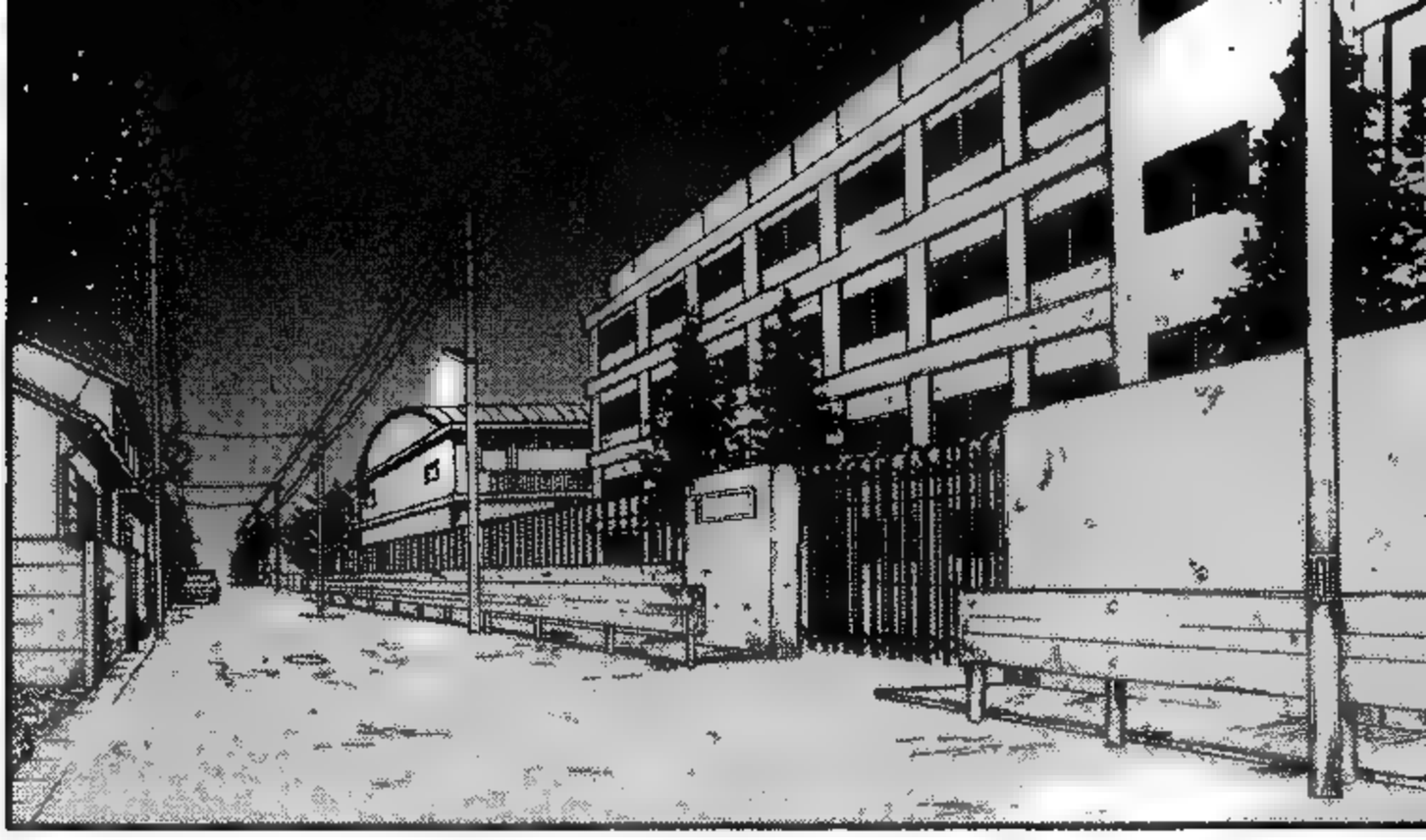
HE'S FUNNY WITH THAT GIRL ... HE MUST HAVE ASKED HER TO COME WITH HIM
... BEGGING AND CRYING AS USUAL
IT'S OK! ANYWAY, I FEEL MORE COMFORTABLE WITH YOU HERE
I APOLOGIZE
DURING DAYLIGHT WE CAN'T DO ANYTHING CUZ EVERYBODY'S WATCHING BUT TONIGHT, LUCK IS ON OUR SIDE!
MASARU IS PLAYING A LITTLE TOO HIGH NOW ... THAT'S WHY I'M GONNA HAVE TO BRING HIM BACK TO HIS PLACE
LOOK CAREFULLY FOLKS ...

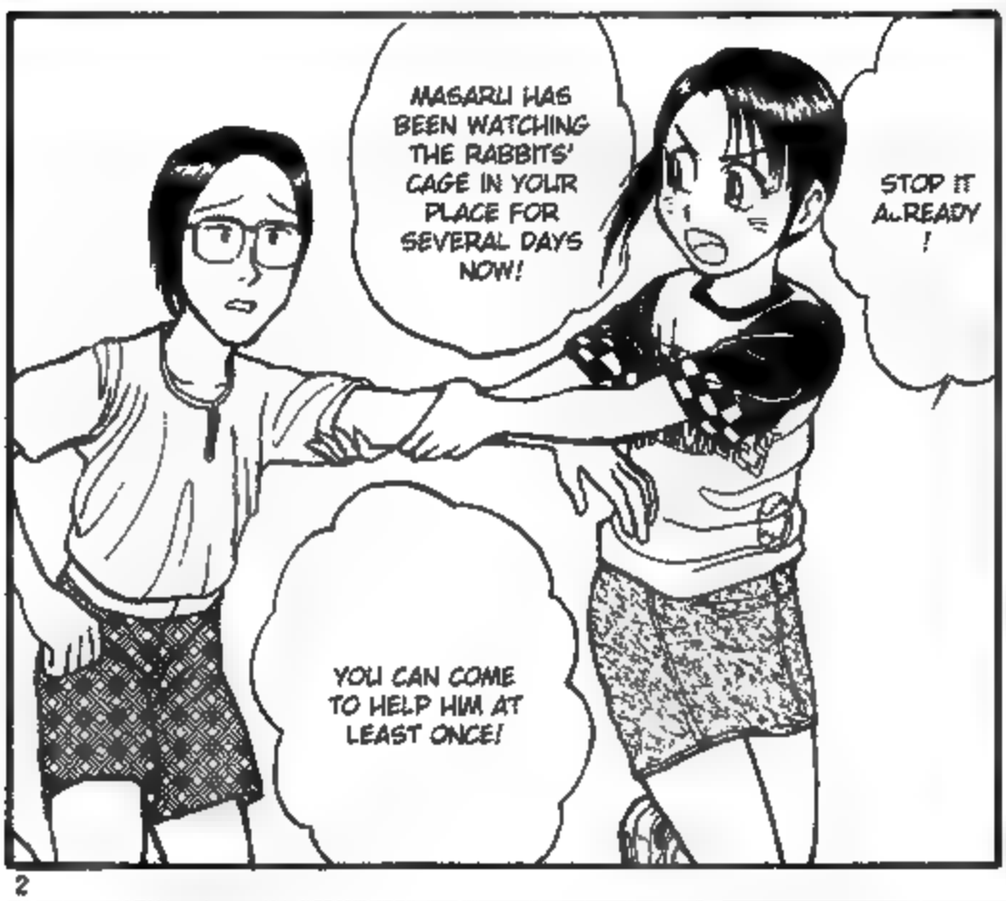
19


IF THEY SEE US, WE'LL HAVE TO KILL THEM. BUT THEY MIGHT BE USEFUL AS HOSTAGES IN CASE SOMETHING GOES WRONG ..
LOOK ... THERE ARE OTHER BRATS OVER THERE. WHAT DO WE DO ?
WHAT ABOUT YOU ?
YEAH ...
YOU TWO, YOU'LL PREVENT THE GIRL FROM GETTING IN THE WAY, GOT IT ?!

I THINK WE'RE THE LAST ONES OF THE KILLER CLAN WHO SURVIVED THE KARUIZAWA BATTLE THERE WERE SO MANY EXPLOSIONS
YOU'RE RIGHT. MOREOVER, WE WON'T HAVE SUCH AN OPPORTUNITY IN A LONG TIME
THAT IS TO SAY FIND THAT PUPPET MASTER AND MASAMU SAKA TOGETHER IN A DESERTED PLACE AT NIGHT
IF WE WERE TO KILL MASAMU SAKA
WE WOULD SHARE THE REWARD ONLY TWO WAYS!
CLICK

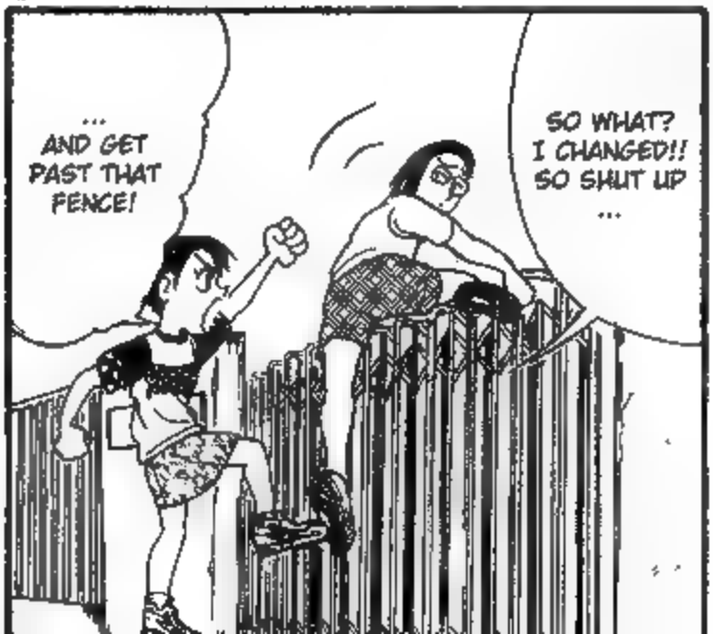
ACT II : CIRCUS " DEPARTURE
CHAPTER TWO :
"A SCHOOL IN THE NIGHT"

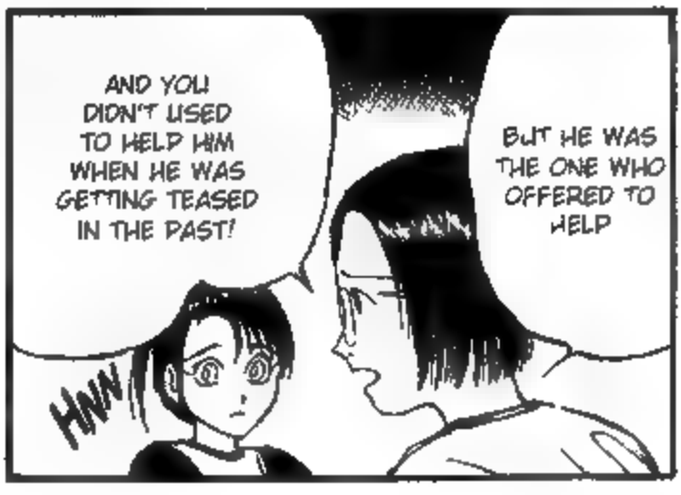



MASARU HAS BEEN WATCHING THE RABBITS' CAGE IN YOUR PLACE FOR SEVERAL DAYS NOW!
STOP IT ALREADY!
YOU CAN COME TO HELP HIM AT LEAST ONCE!

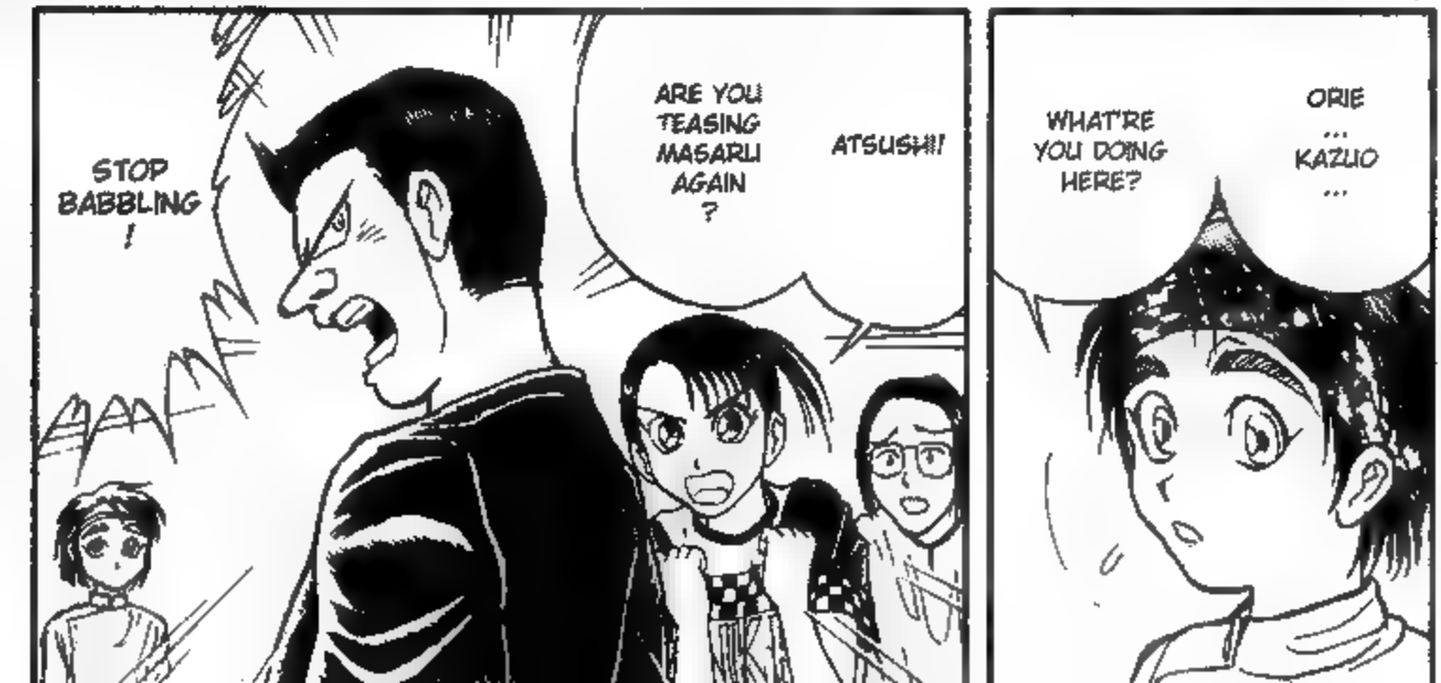
LET ME GO, ORIE! YOU'RE HURTING ME!
TWIN

2


... AND GET PAST THAT FENCE!
SO WHAT? I CHANGED!! SO SHUT UP ...


AND YOU DIDN'T USED TO HELP HIM WHEN HE WAS GETTING TEASED IN THE PAST!
BUT HE WAS THE ONE WHO OFFERED TO HELP
HNN

BUT ..
!
I KNOW! I TAKE CARE OF THE RABBITS DURING THE DAY!
THE CAGE IS A LITTLE FURTHER ON THE LEFT ...
WHAT'S GOING ON HERE?!

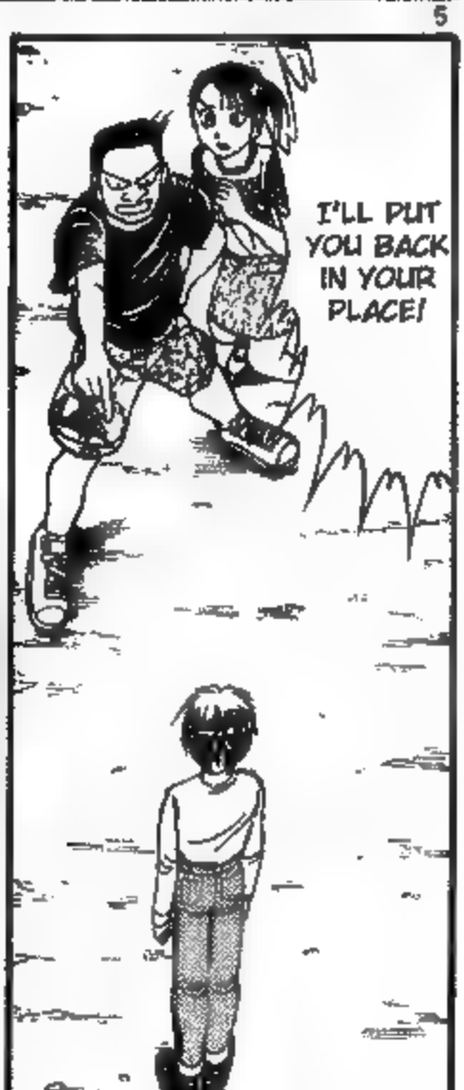

STOP BABBLING !
ARE YOU TEASING MASARU AGAIN ?
ATSUSHI!!
WHAT'RE YOU DOING HERE?
ORIE ... KAZUO ...

MASTER'S TOTALLY UNABLE TO DO THAT KIND OF THING
HE OFFERED TO LOOK AFTER THE CAGE JUST TO PULL HIMSELF OUT!
...
AND TO MAKE IT WITH THAT GIRL!
HE WAS FLIRTING WITH HER!
MASARU'S SUCH A PERVERT
4
SHIRO-GANE..
LET ME HANDLE THIS
SO, SHE'S SHIROGANE?
...
THE FRIEND YOU TOLD ME ABOUT?
SHE'S BEAUTIFUL!
YES...
400

SEE, THAT'S WHAT DRIVES ME MAD WITH YOU! YOU'RE PLAYING AT BEING TOUGH, TRYING TO STAY CALM!
APPARENTLY, ATSUSHI ...
WANTS TO TALK TO ME IN PRIVATE

... HOW YOU SHOULD BEHAVE! ALL YOU NEED IS A LITTLE HELP TO GET YOUR MEMORY BACK!
YOU ALWAYS USED TO GET ON YOUR KNEES, BEGGING FOR PARDON! TONIGHT I'LL MAKE YOU REMEMBER ...

AND... I'LL GO GET MY DAD ...
BUT YOU'RE CRAZY .. YOU REALLY ARE A BAD BOY! I'LL TELL EVERYTHING!


I'LL PUT YOU BACK IN YOUR PLACE!

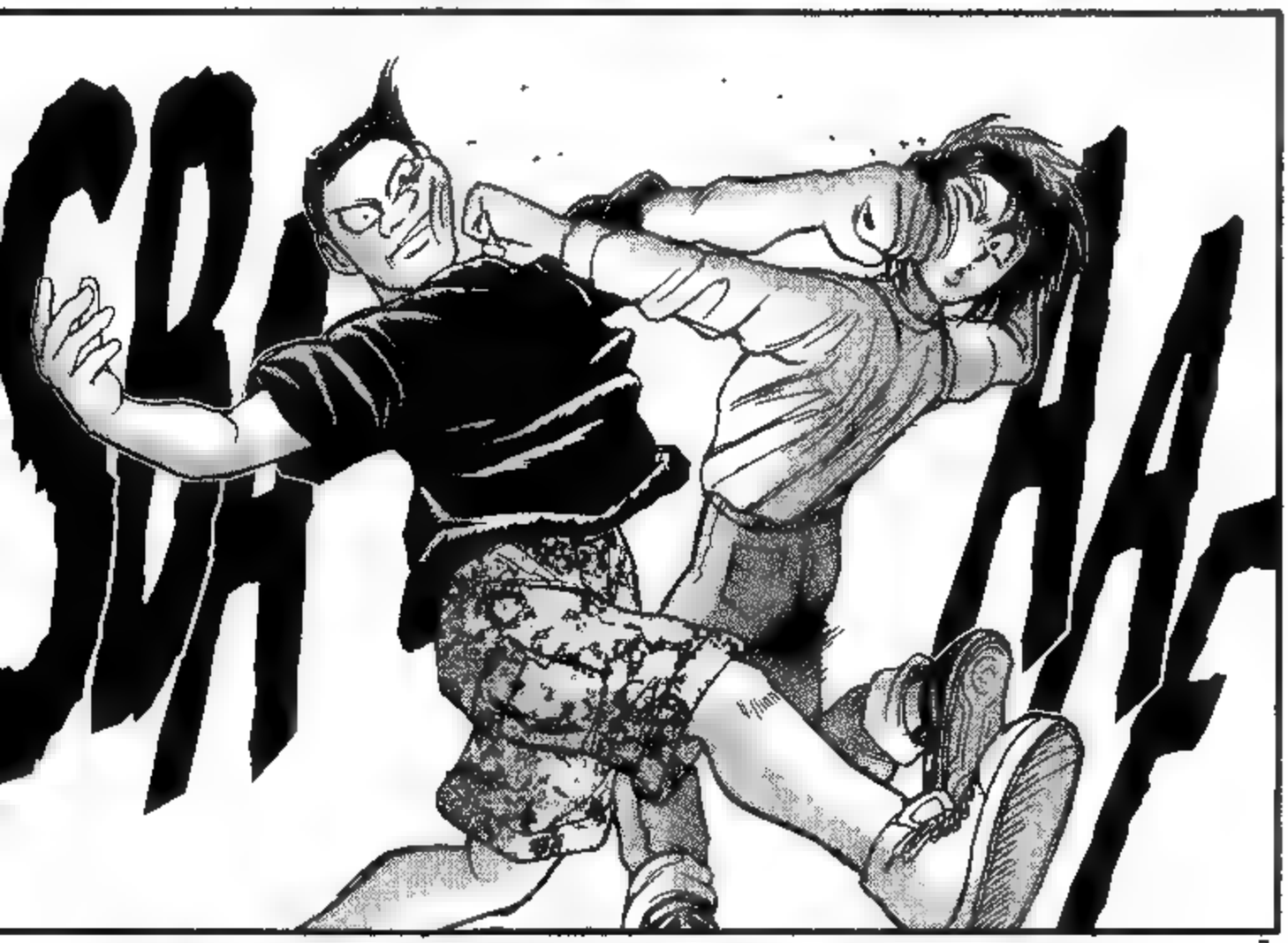
STOP!
ZL ING

I WOULDN'T LIKE TO HAVE TO HURT YOU !
SO BE QUIET !
SHUT UP AND STAY QUIETLY WITH THE LADY!
WHAT'S WRONG WITH YOU GUYS ? ARE YOU INSANE ?!
AH!
KNIVES!

SORRY ...
BUT I'LL NEVER CRY AGAIN!

ATSUSHI ... IF I GET ON MY KNEES BEFORE YOU, WILL YOU BE HAPPY?
DAN DAN

I'LL HIT YOU A LITTLE TO MAKE YOU CRY !
OH YEAH! BUT BEFORE THAT .

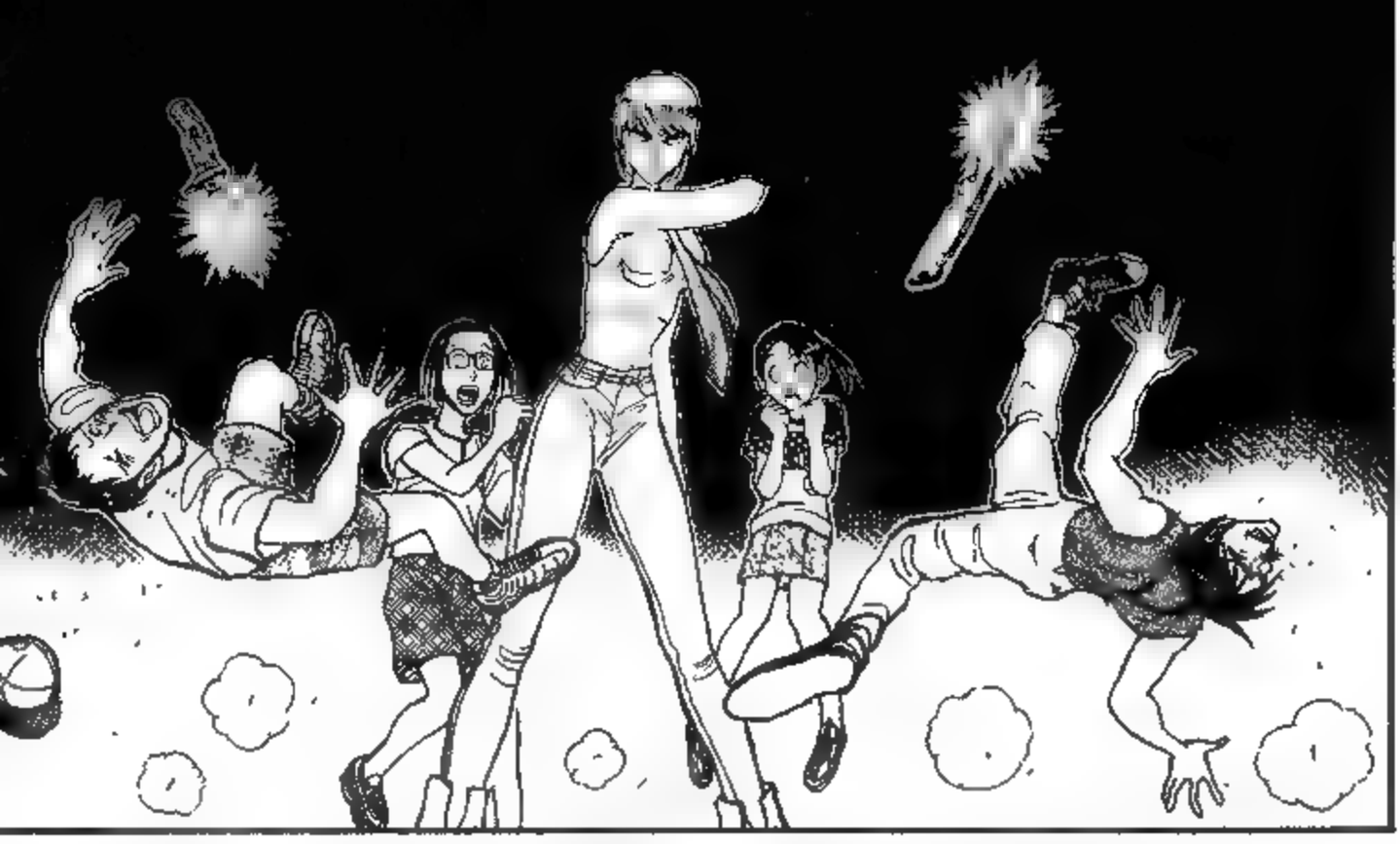


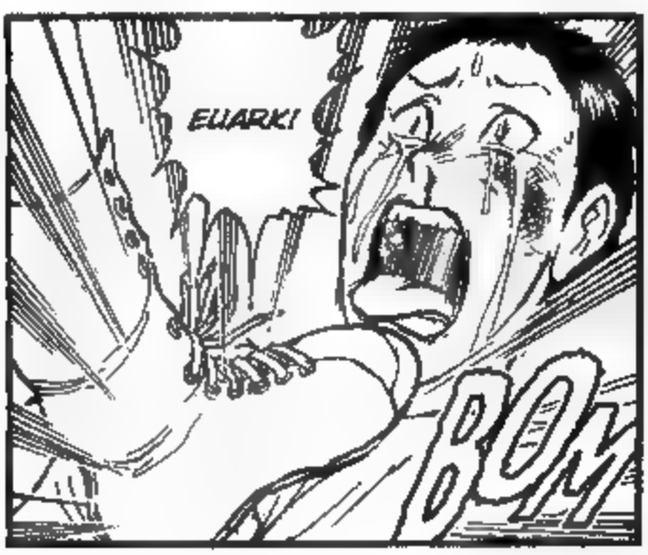
7

SAH

NOBODY'S EVER DARED TO STAND UP TO HIM UNTIL TODAY!
MASARU'S FIGHTING WITH ATSUSHI ?!

BOOM




EUARK!
BOM

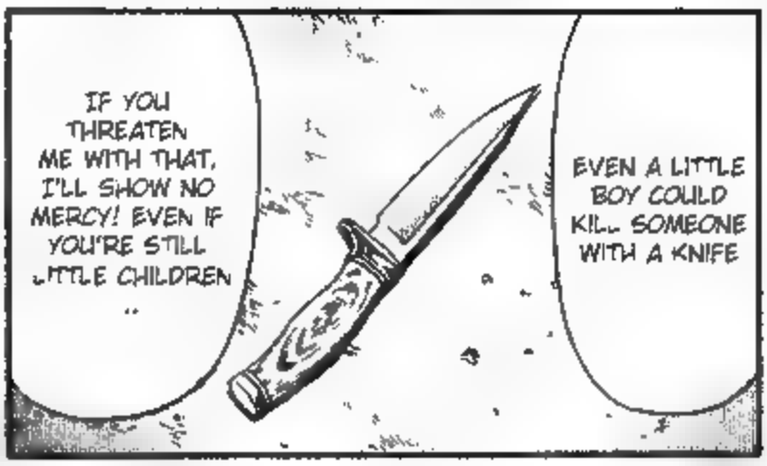
GAAH!
DAAN

GO
SHIROGANE ... THAT REALLY HURTS ..
BUT .. YOU ..
OH

OOF
PAAF

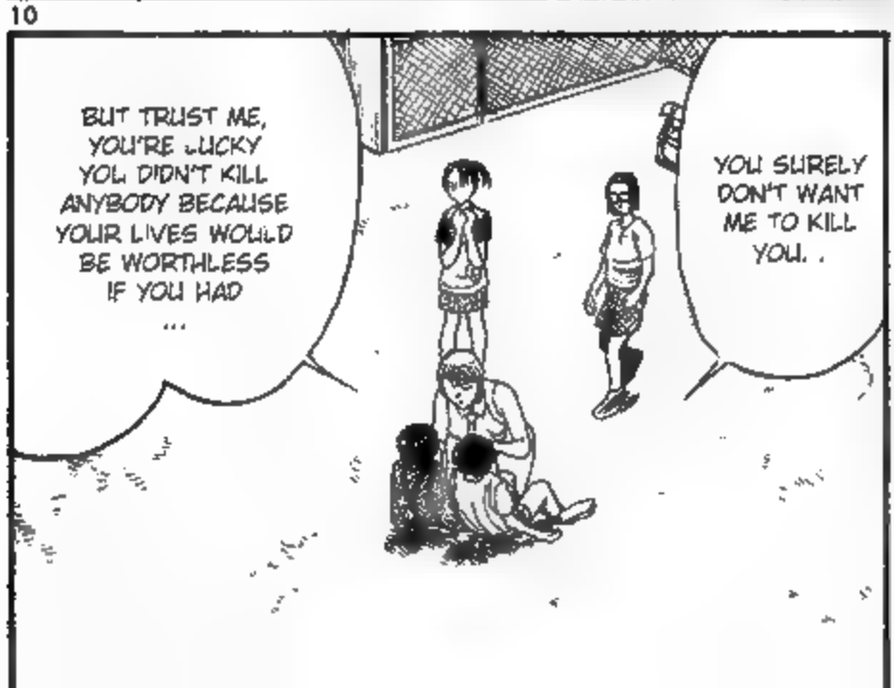
THEN YOU WERE WILLING TO USE IT
YOU HAD A KNIFE IN YOUR POCKET . .

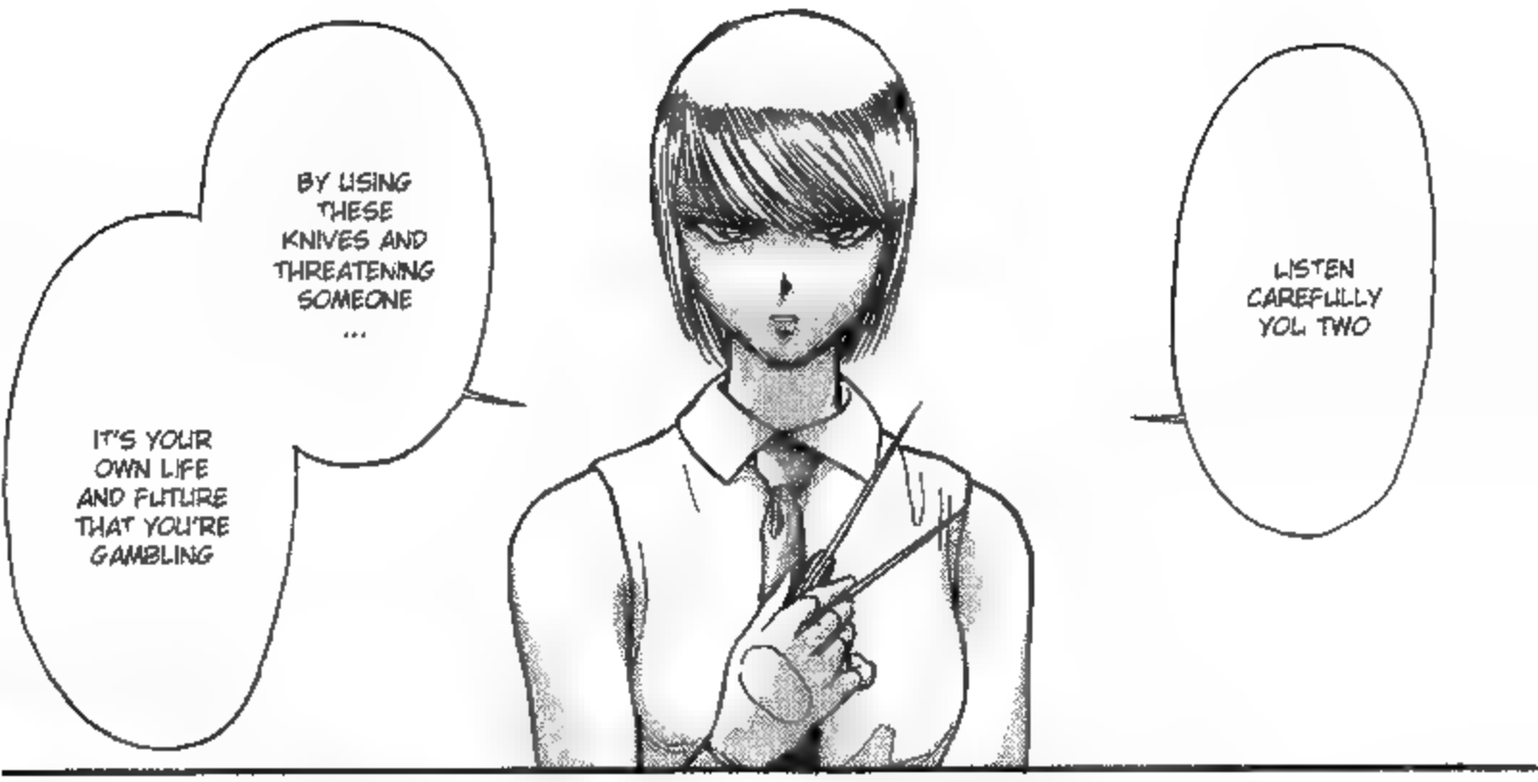
THE ONE STABBING WITH A KNIFE DOES NOT ALWAYS REALIZE THE CONSEQUENCES OF HIS ACTIONS ...

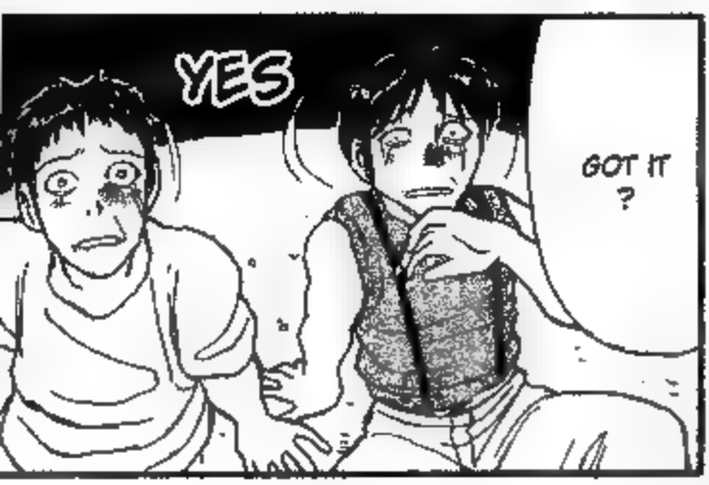

IF YOU THREATEN ME WITH THAT, I'LL SHOW NO MERCY! EVEN IF YOU'RE STILL LITTLE CHILDREN ..
EVEN A LITTLE BOY COULD KILL SOMEONE WITH A KNIFE

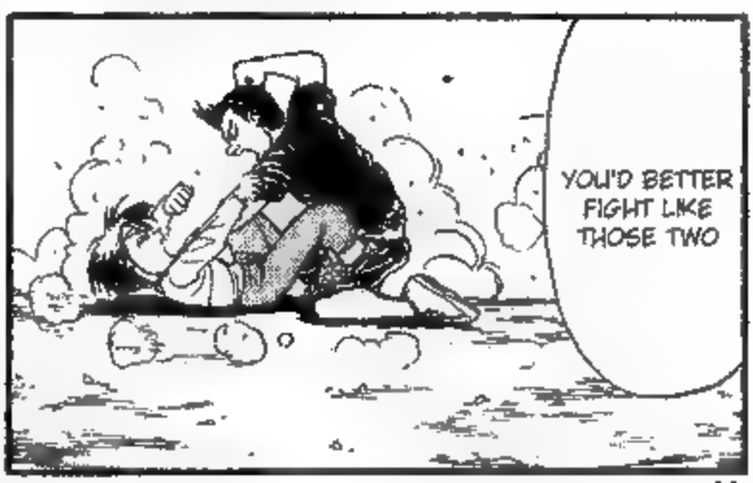
AND YET, I ONLY HIT YOU WITH MY BARE HANDS ... IF YOU HAD BEEN STABBED WITH A KNIFE YOU WOULD BE SUFFERING MUCH MORE, YOU COULD EVEN BE DEAD.
IT... HURTS . .

... BUT THE ONE BEING STABBED, NEVER FORGETS IT!

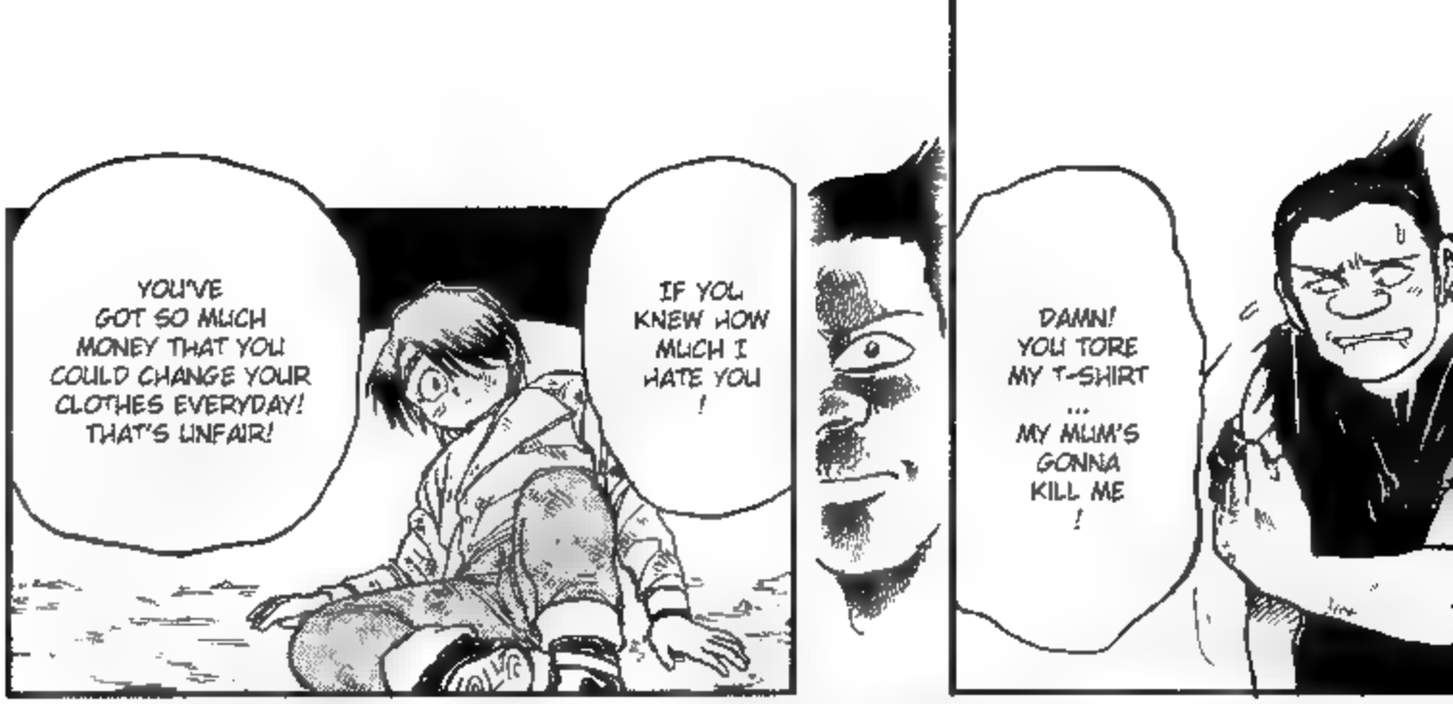

BUT TRUST ME, YOU'RE LUCKY YOU DIDN'T KILL ANYBODY BECAUSE YOUR LIVES WOULD BE WORTHLESS IF YOU HAD ...
YOU SURELY DON'T WANT ME TO KILL YOU. .


LISTEN CAREFULLY YOU TWO
BY USING THESE KNIVES AND THREATENING SOMEONE ...
IT'S YOUR OWN LIFE AND FUTURE THAT YOU'RE GAMBLING


YES
GOT IT ?


YOU'D BETTER FIGHT LIKE THOSE TWO

YOU'RE JUST A LOSER ! A LITTLE CRYING BABY !
SEE?! .. WHO WAS RIGHT ?!


YOU'VE GOT SO MUCH MONEY THAT YOU COULD CHANGE YOUR CLOTHES EVERYDAY! THAT'S UNFAIR!
IF YOU KNEW HOW MUCH I HATE YOU !
DAMN! YOU TORE MY T-SHIRT ... MY MUM'S GONNA KILL ME !

MONEY ..

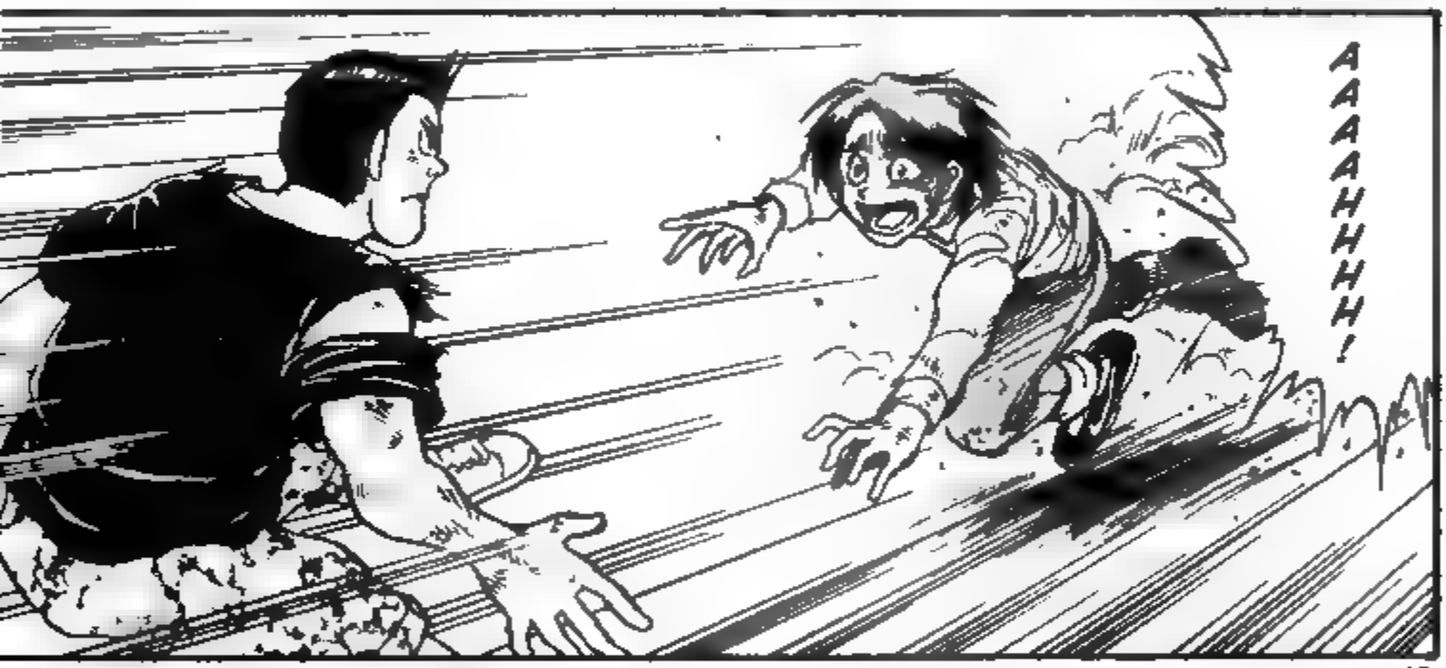
I'M GOING TO TELL YOU SOMETHING ..

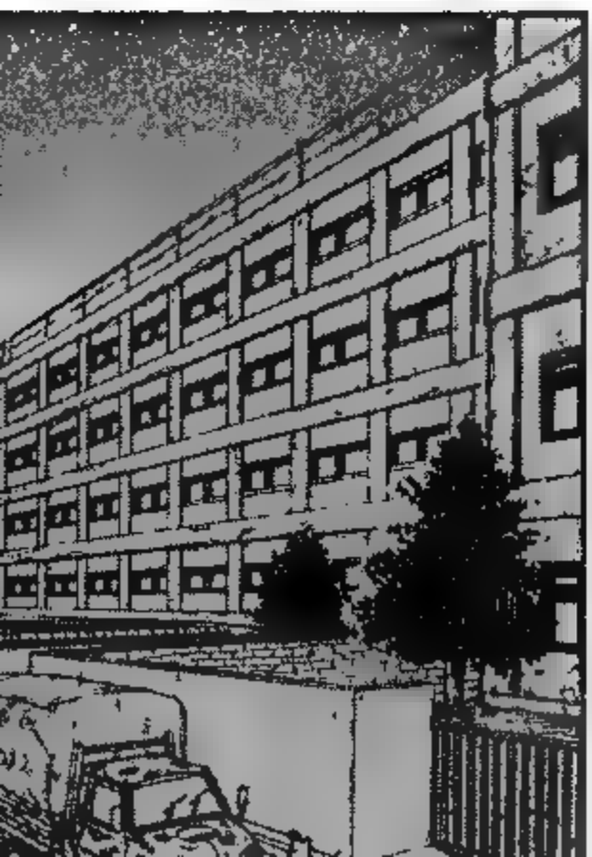
I AM THE ONE JEALOUS HERE ATSUSHI ...
AT LEAST YOU'VE GOT A MOTHER, EVEN IF SHE'S MAD AT YOU

I'VE BEEN TORTURED ... AND I ALMOST DIED BECAUSE OF MY MONEY !

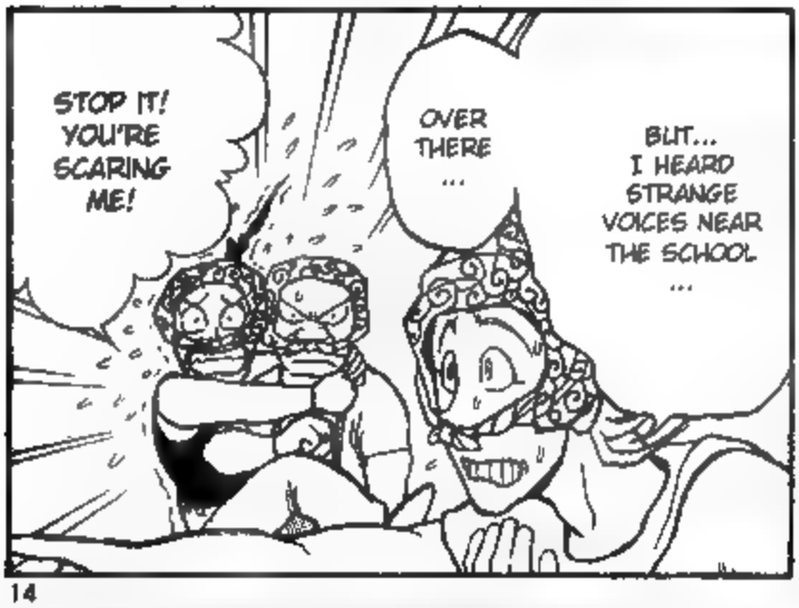
I'M NEITHER A LOSER NOR A CRYBABY ANYMORE
SAH

WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN ?
HE MADE ME BECOME A MERE BAIT, A WORTHLESS OBJECT YOU CAN GET RID OF ...
BUT WHEN MY FATHER DIED ...


AAAAHHHH!



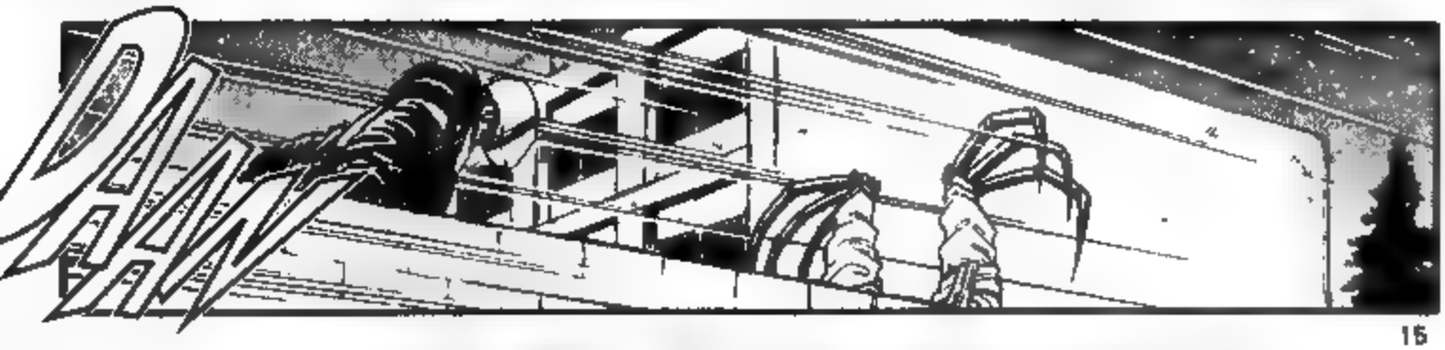
OK!
HIRO, STAY HERE AND WATCH OUT FOR US
BOSS, CAN WE START ? WE MIGHT HAVE TO DO IT SEVERAL TIMES ...


STOP IT! YOU'RE SCARING ME!
OVER THERE ...
BUT... I HEARD STRANGE VOICES NEAR THE SCHOOL ...

WHAT'RE YOU DOING IDIOT ?! THEY'RE GONNA SEE YOU, GET DOWN QUICKLY !
...

HM ?

HORRIBLE MONSTERS !!
SAINT
WOAHH !!

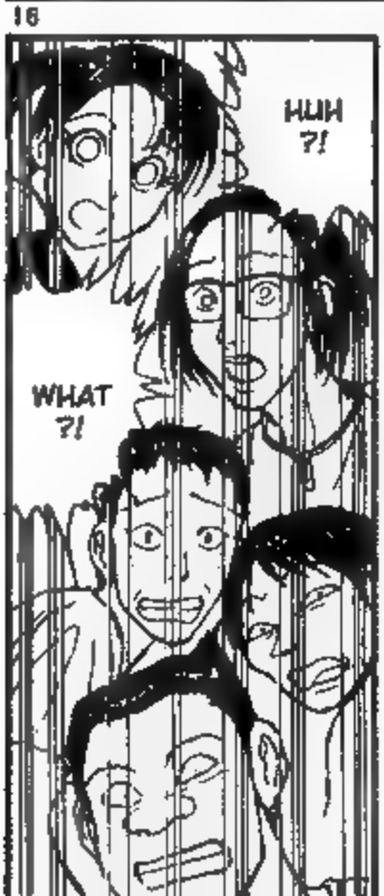

PAW

NO! THE MOST IMPORTANT THING IS TO GET RID OF THE BRAT !
NARITA, SOME GUYS SAW US !
THEY MUST NOT WARN THE POLICE! SHOULD WE TAKE CARE OF THEM FIRST ?
VROOM
ROOM

VRRAOM
REMEMBER THEY COULD SURVIVE THE EXPLOSIONS AT KARUIZAWA !
DON'T BE TOO OPTIMISTIC !
RRRO OMM
DON'T GET SO WORRIED !
IN LESS THAN 10 MINUTES WE'LL BE FREED FROM MASARU AND HIS PROTECTOR!

HEY! THERE ARE OTHER BRATS !
THEY WERE JUST LUCKY !

... WE'LL JUST HAVE TO KILL THEM !
IF THEY BOTHER US...


HUH ?!
WHAT ?!

YES! IT'S A PUPPET! ... SOMEONE WANNA KILL YOU AGAIN MASTER !
DON
DON
DON

SHIROGANE ! THIS NOISE ...
DAAA
HH

BAA
TAAN
GET OUT OF HERE!
...
QUICK !!
17
BOM
BAM
BRUM
AAH!
BAM

ARLEQUIN!
VOMF
LET'S GO!
ZHA
HA

ACT II : CIRCUS * DEPARTURE -

CHAPTER THREE
"THE NAKAMACHI MEET SHIROGANE"

ACT II : CIRCUS * DEPARTURE

CHAPTER THREE
"THE NAKAMACHI MEET SHIROGANE"

Scanned by vonni
Translated by Kayren
Edited by vonni
Checked by Burgundy/Team

Released by :

@blackwolf@hotmail.com

WHAT ?!!
HEEYY!! THESE MONSTERS ARE ATTACKING THE KIDS !!

GOOO
GET AWAY !
HURRY UP!

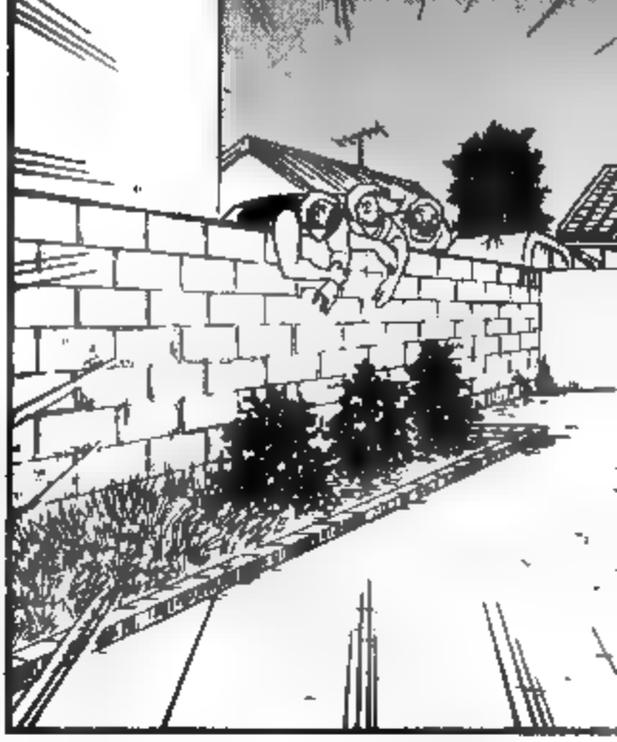
3

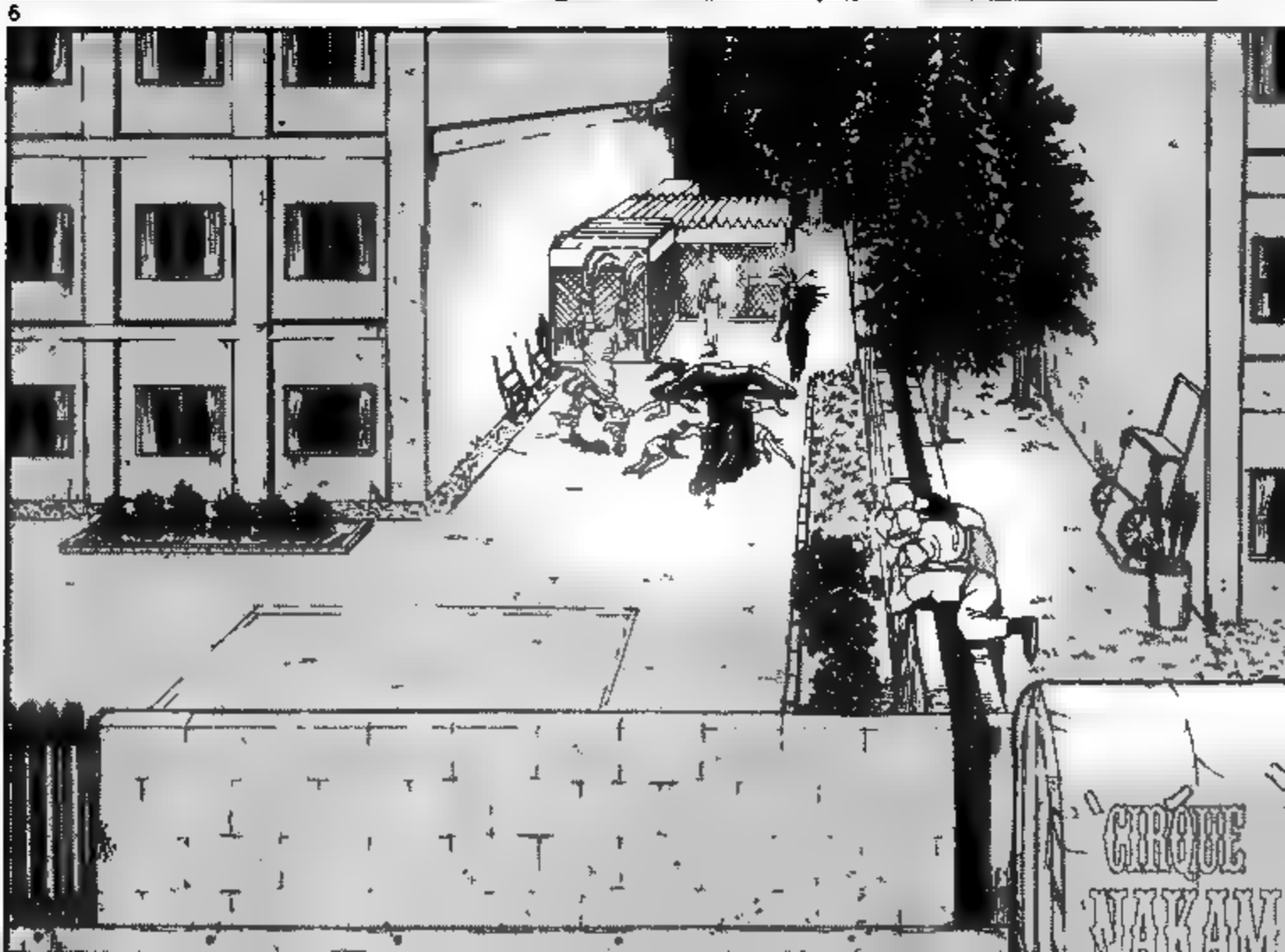
BAM

BA
DAAAW
MASTER!
SHIT!
THAT'S ENOUGH!
4
ARLEQUIN!
BOOH
CLING
SCHLAC

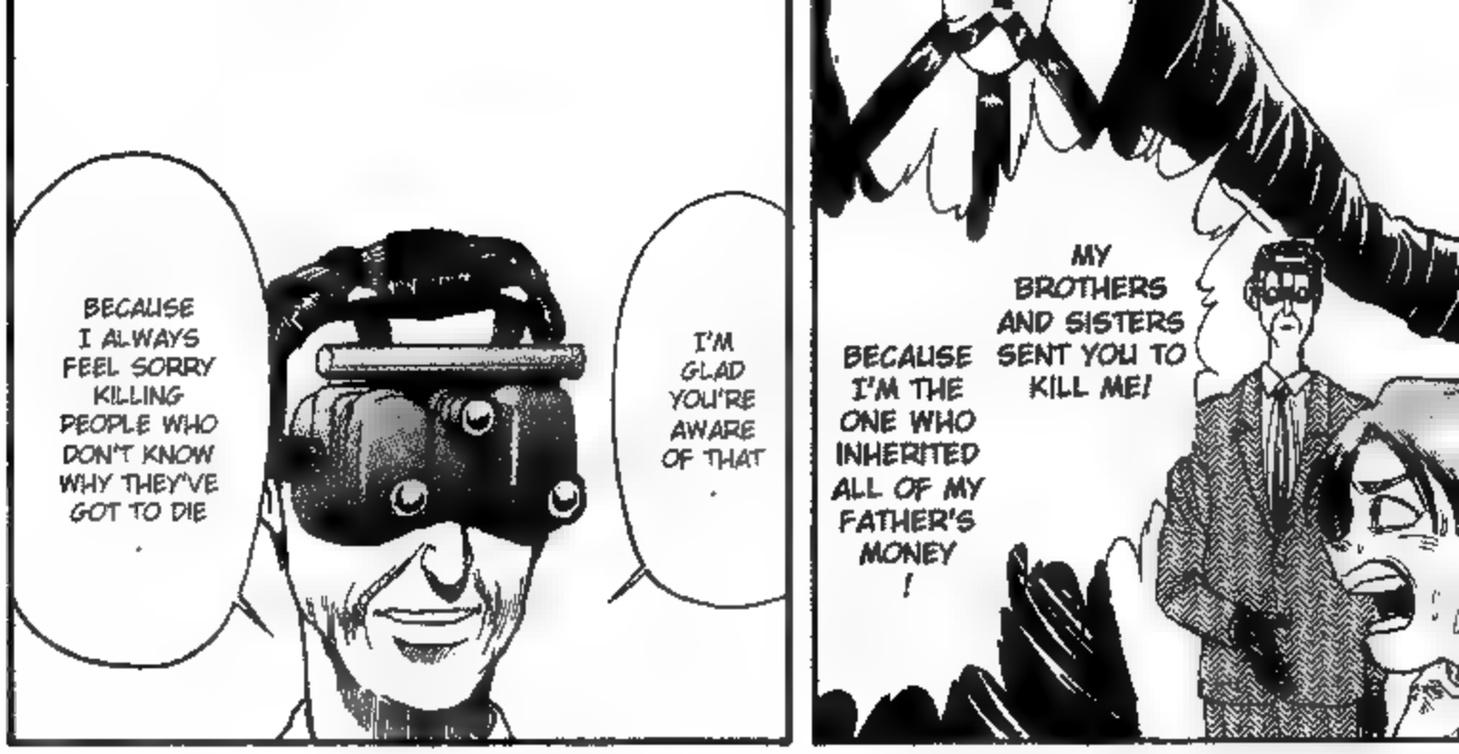
DAWN

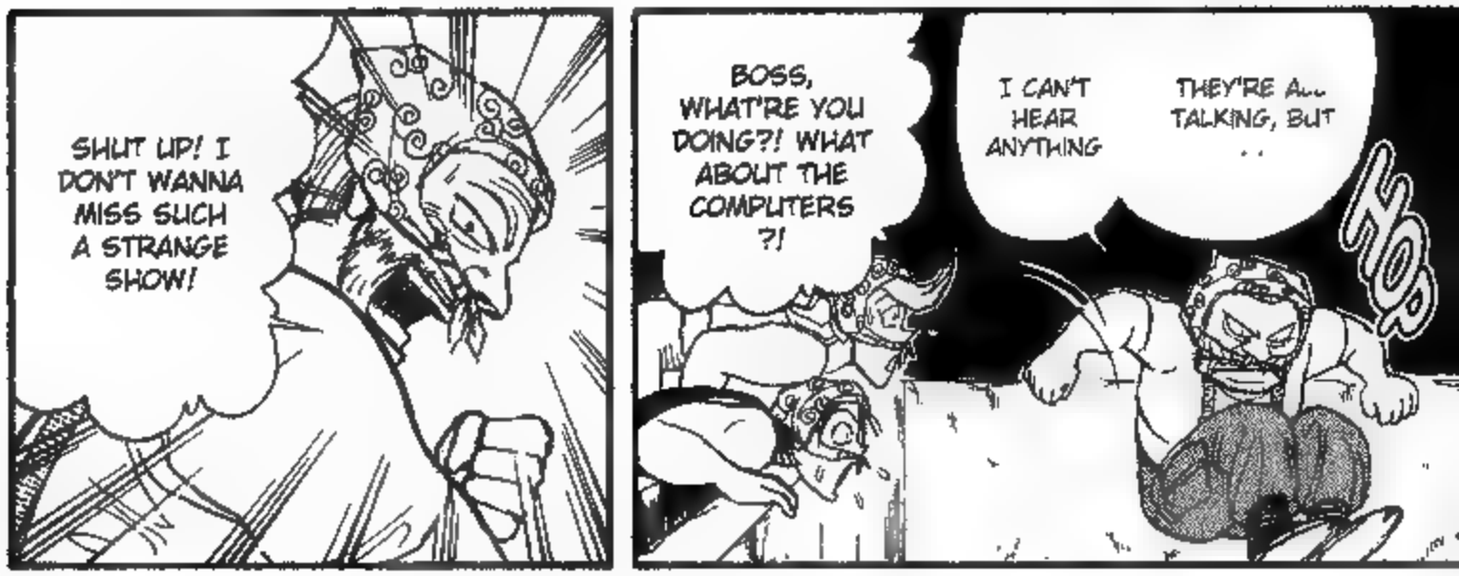
THEY LOOK LIKE ROBOTS MANIPULATED BY MEN
BUT... WHAT'RE THOSE HUGE THINGS ?

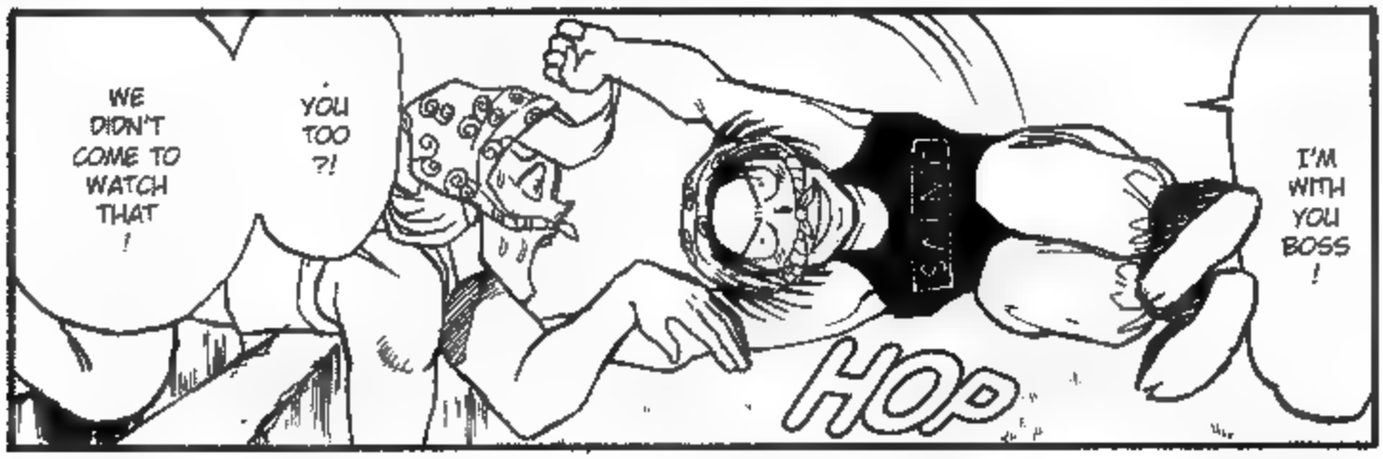



CIRQUE
NAKAM

HEY, BUDDIES !
DONK
SHIRO-GANE!
SORRY MASTER ! I WAS TOO SLOW !
THAT ... HURTS ...
... ORIE !
IF YOU WANT TO KILL ME, YOU MUST CHASE AFTER ONLY ME!
... WHY DID YOU DO THAT ?
WELL... LOOKS LIKE YOU ALREADY KNOW WHY WE CAME HERE ...
WE DIDN'T WANT TO SEE THE POLICE SUDDENLY SHOWING UP HERE ...
ARE YOU MAD BRAT ?

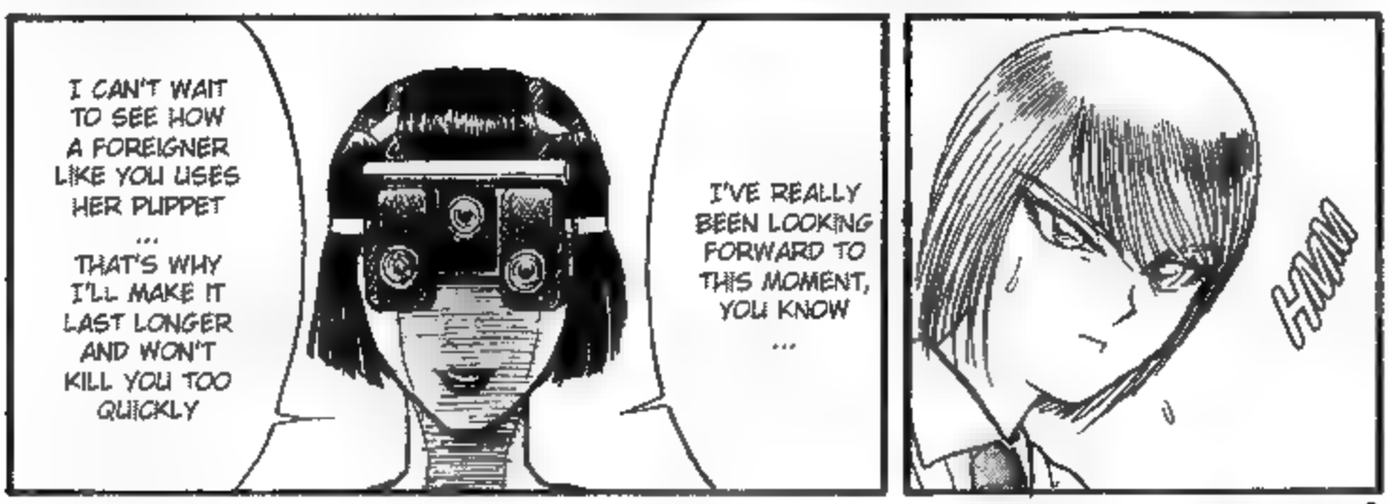

BECAUSE I ALWAYS FEEL SORRY KILLING PEOPLE WHO DON'T KNOW WHY THEY'VE GOT TO DIE .
I'M GLAD YOU'RE AWARE OF THAT .
BECAUSE I'M THE ONE WHO INHERITED ALL OF MY FATHER'S MONEY !
MY BROTHERS AND SISTERS SENT YOU TO KILL ME!


SHUT UP! I DON'T WANNA MISS SUCH A STRANGE SHOW!
BOSS, WHAT'RE YOU DOING?! WHAT ABOUT THE COMPUTERS ?!
I CAN'T HEAR ANYTHING
THEY'RE ALL TALKING, BUT . .
HOP


WE DIDN'T COME TO WATCH THAT !
YOU TOO ?!
I'M WITH YOU BOSS !
HOP

IS THAT SO ?
SCHLAG
YOU WON'T LAY A SINGLE FINGER ON MY MASTER !
CLIC
CLIC

THEN, YOU WILL HAVE TO FIGHT ME AND MY "DOWN-HEAD" PUPPET!

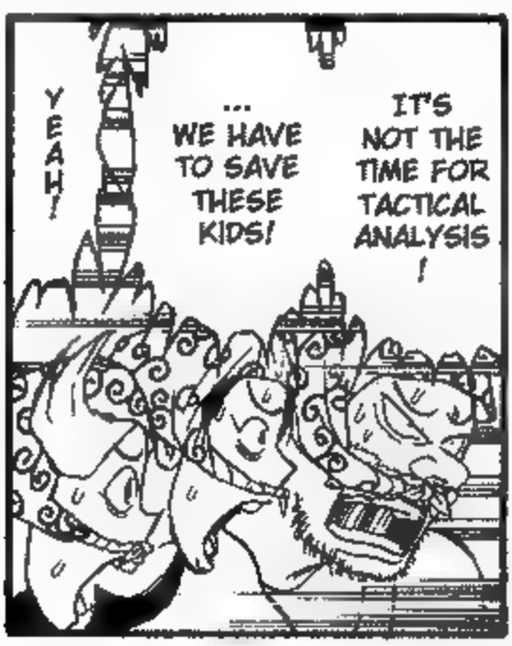

I CAN'T WAIT TO SEE HOW A FOREIGNER LIKE YOU USES HER PUPPET ... THAT'S WHY I'LL MAKE IT LAST LONGER AND WON'T KILL YOU TOO QUICKLY
I'VE REALLY BEEN LOOKING FORWARD TO THIS MOMENT, YOU KNOW ...
HMM

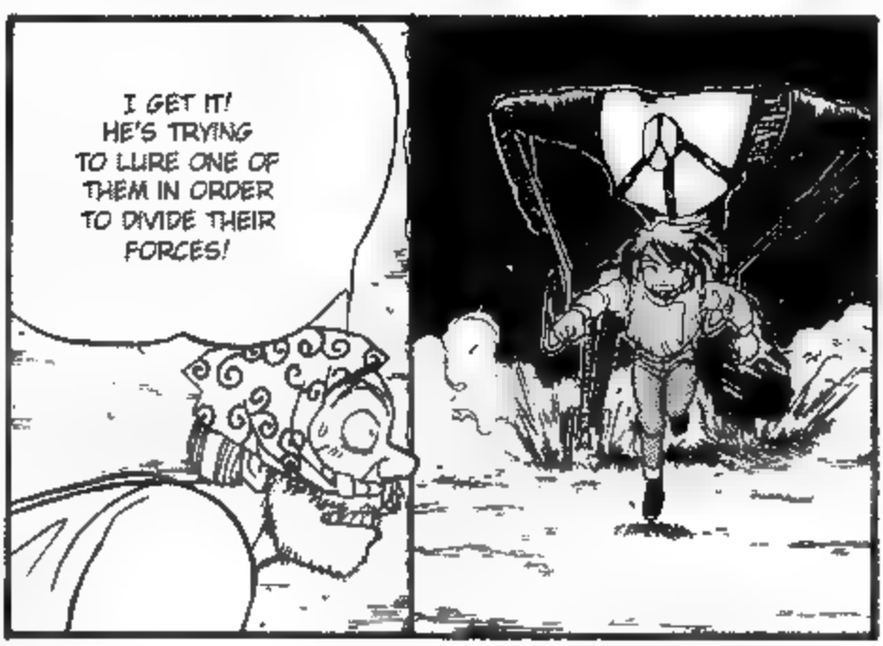
SHOULDN'T WE CALL THE POLICE BOSS?
AND THE GIRL WHO'S SUPPOSED TO PROTECT HIM SEEMS TO BE ON THE LOSING SIDE
NO TIME!
GEEZ!
LOOKS LIKE THEY WANNA KILL THAT KID WITH THEIR BIG PUPPETS

SHUT UP! I'M TRYING TO FIGURE IT OUT!
BUT... HOW ARE WE GONNA DO THAT ?!
KIDS ARE OUR FIRST CLIENTS! I MUST SAVE THEM!
TOH
NOTHING REALLY CHANGED . THE PEOPLE AROUND ME ARE CONSTANTLY IN DANGER
IT'S ALWAYS THE SAME THING
GRR GRR
GRR GRR

I'LL TRY TO LOSE THEM WHILE YOU'RE FIGHTING THEM!
SHIROGANE! YOU HAVE TO SLOW THEM!
I MUST . DO SOME-THING !
DAAHH

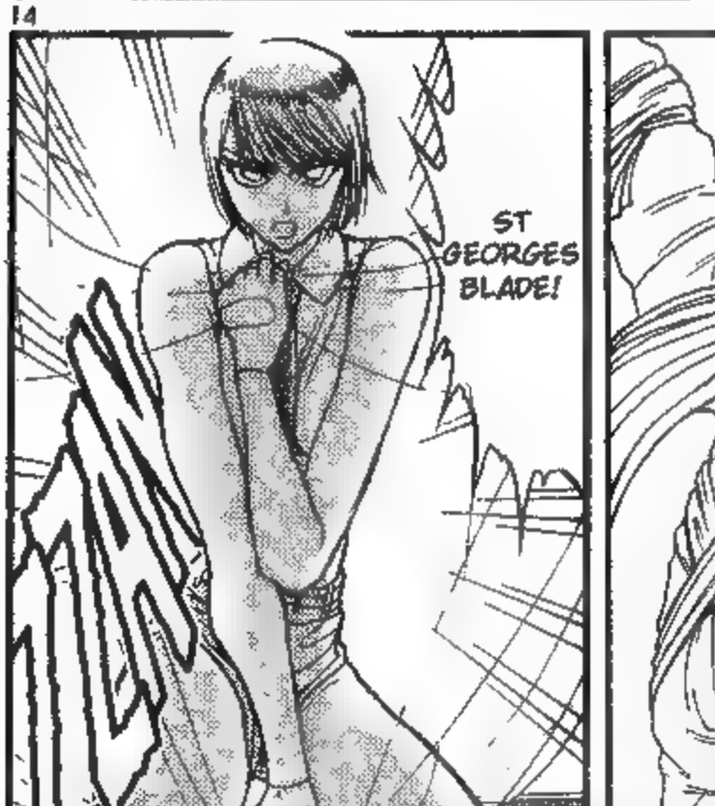
YOU THINK YOU CAN GET AWAY BRAT ?!
MASTER!


YEAH!
... WE HAVE TO SAVE THESE KIDS!
IT'S NOT THE TIME FOR TACTICAL ANALYSIS !

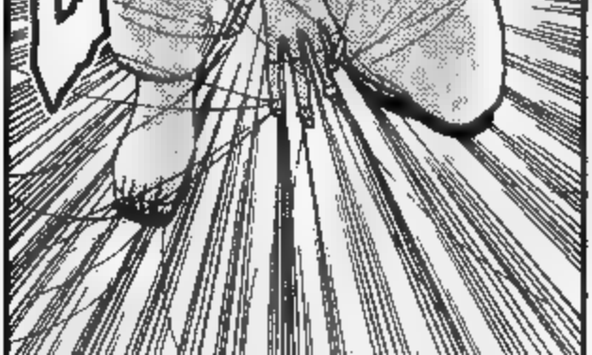

I GET IT! HE'S TRYING TO LURE ONE OF THEM IN ORDER TO DIVIDE THEIR FORCES!

GET READY TO FIGHT !
WILL YOU BEAT ME ...
BEFORE HE KILLS THE BRAT ?

HOW CUTE SHE IS.
..
AND WHAT A WELL-SHAPED BODY!
THAT WAS PERFECT!
...
SHE RAN OFF THE WALL!



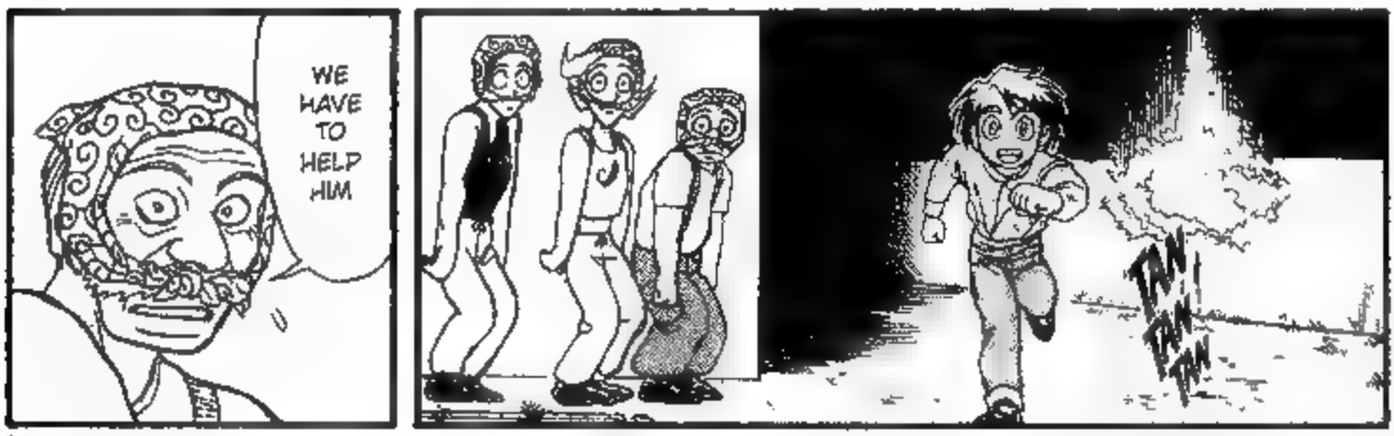
BOSS.. THERE'S NO TIME !
CLAP CLAP
APPLAUSE, IDIOTS!


ST GEORGES BLADE!

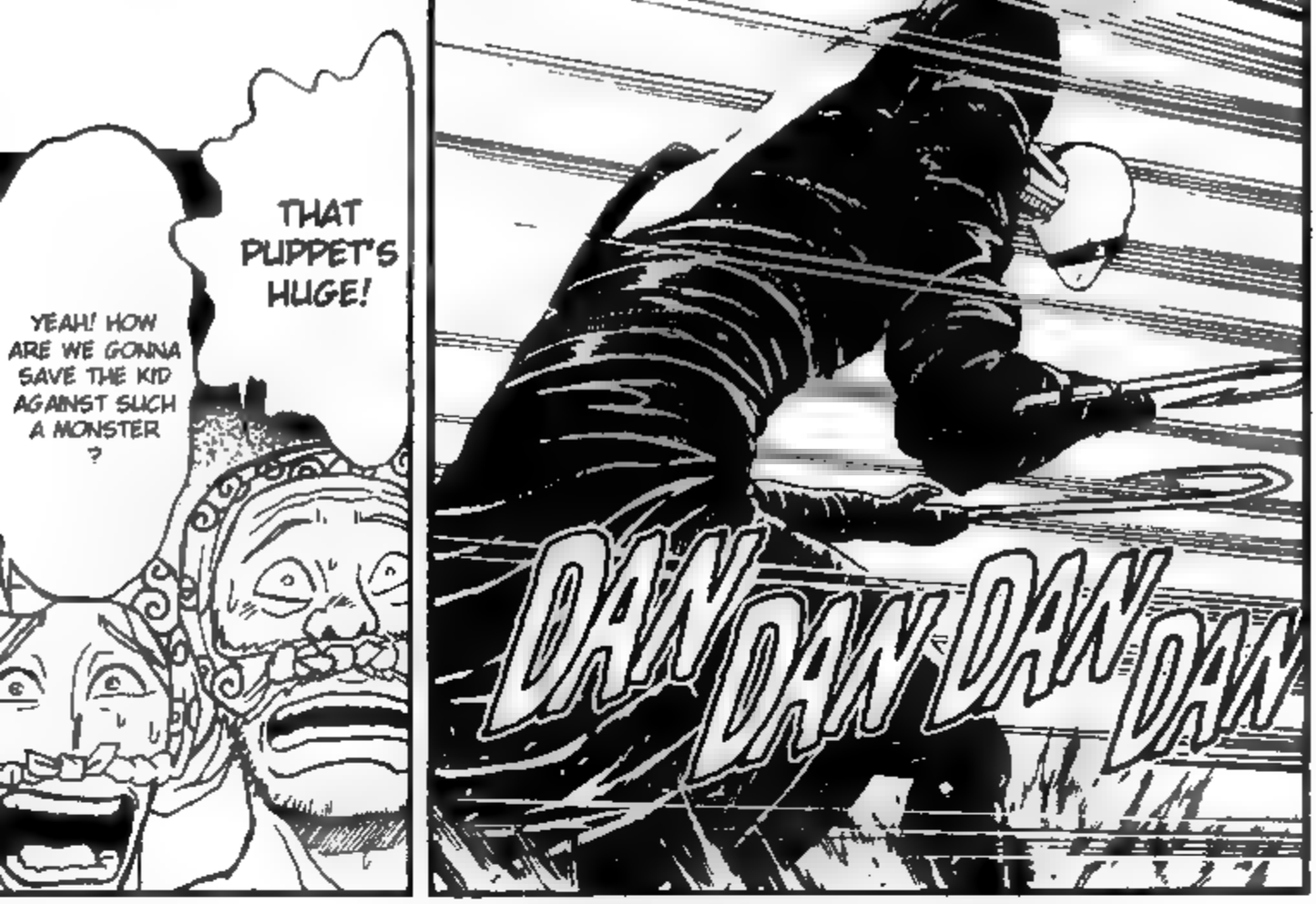
ARLEQUIN!

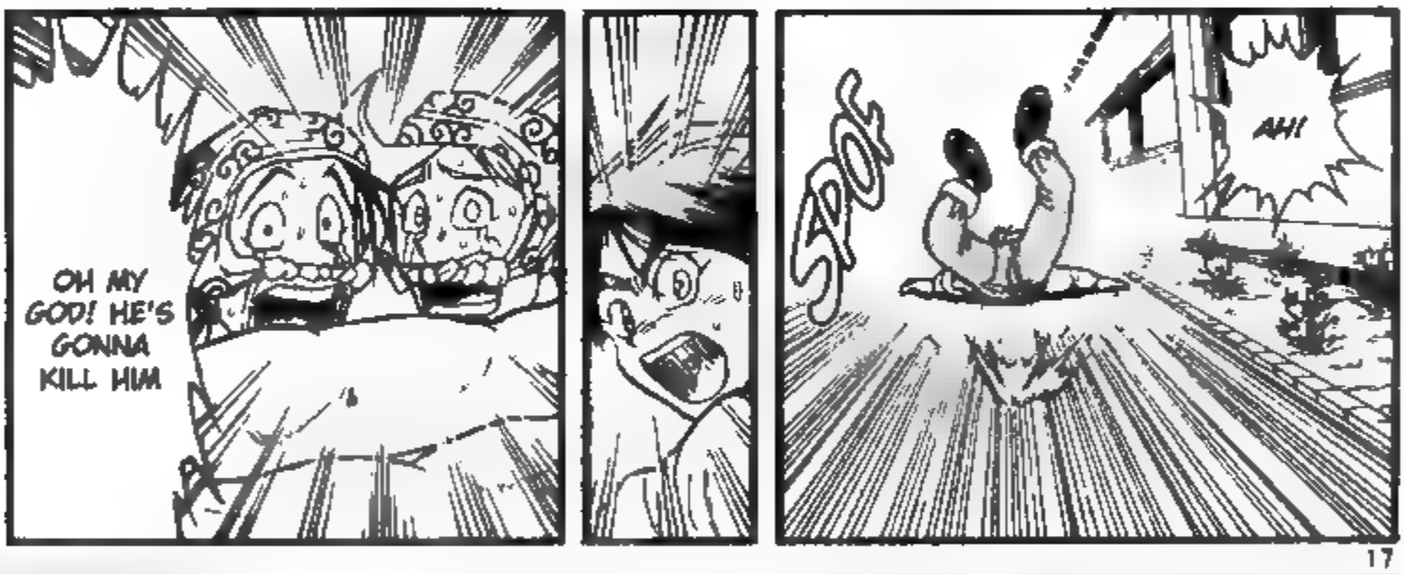
YOU THINK YOU CAN BEAT ME WITH THAT LITTLE GADGET ?!
!
ZOOM
CLAC
15
CRAC

GOOOHA
NOW I OWN YOUR LIFE ...
MASTER'S ABLE TO DEFEND HIMSELF ALONE
IMPOSSIBLE! MY PUPPET'S CLAWS ARE MADE OF STEEL!


WE HAVE TO HELP HIM
TAN! TAN! TAN!

VR
AOM
KROOM
TRYING TO AVOID MY "ACE OF SPADE"!
THERE'S NO USE ...


THAT PUPPET'S HUGE!
YEAH! HOW ARE WE GONNA SAVE THE KID AGAINST SUCH A MONSTER ?
DAN DAN DAN DAN


OH MY GOD! HE'S GONNA KILL HIM
SPOT
AH!

AHHH
IT'S OVER !

KRAC
HEY!! WHAT'S THAT ?!
BLOM

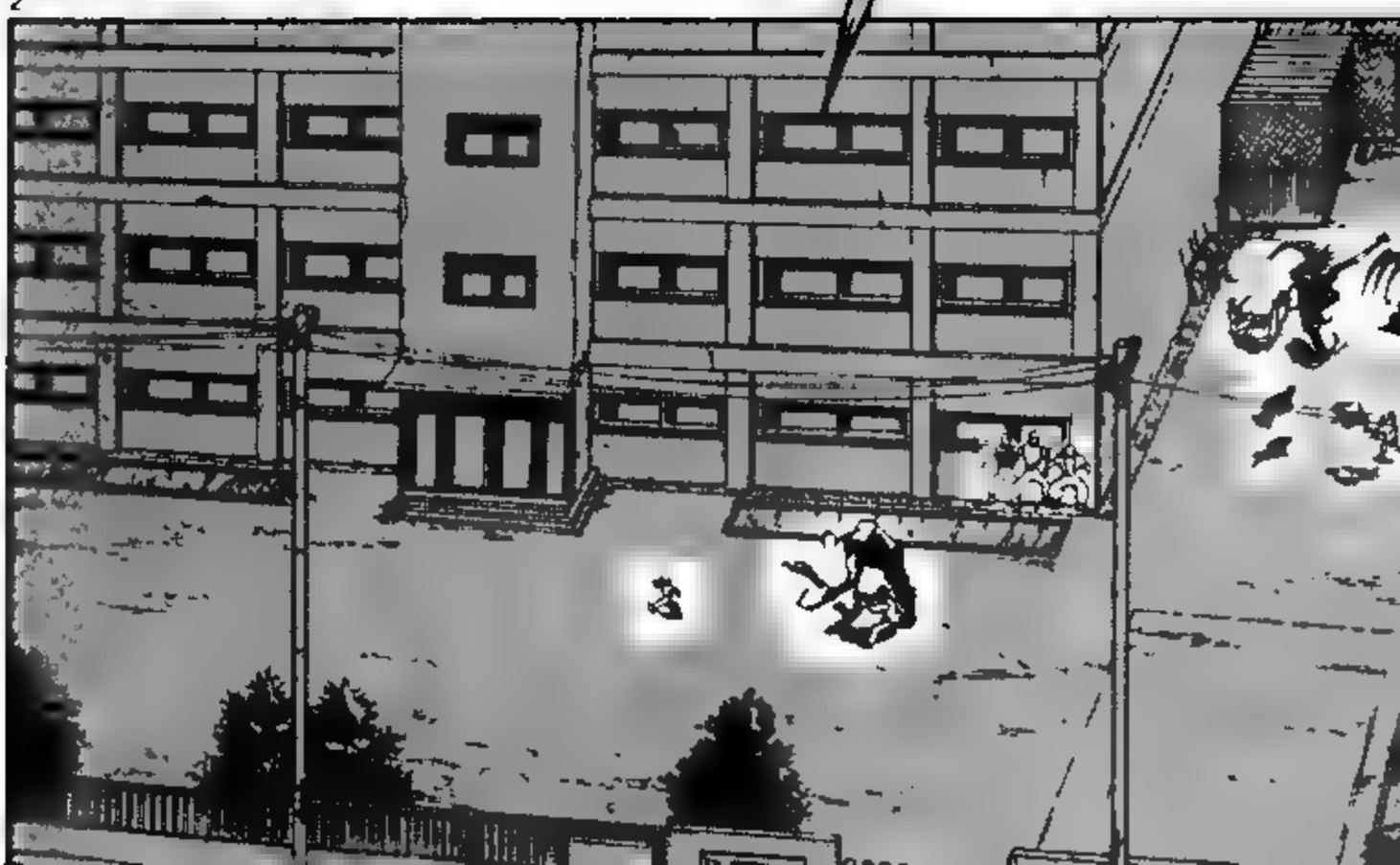
YOU'RE NOT AN ORDINARY BRAT !
I UNDER-ESTIMATED YOU...
A VOLLEY-BALL NET ?! YOU KNEW THERE WAS ONE HERE ?!

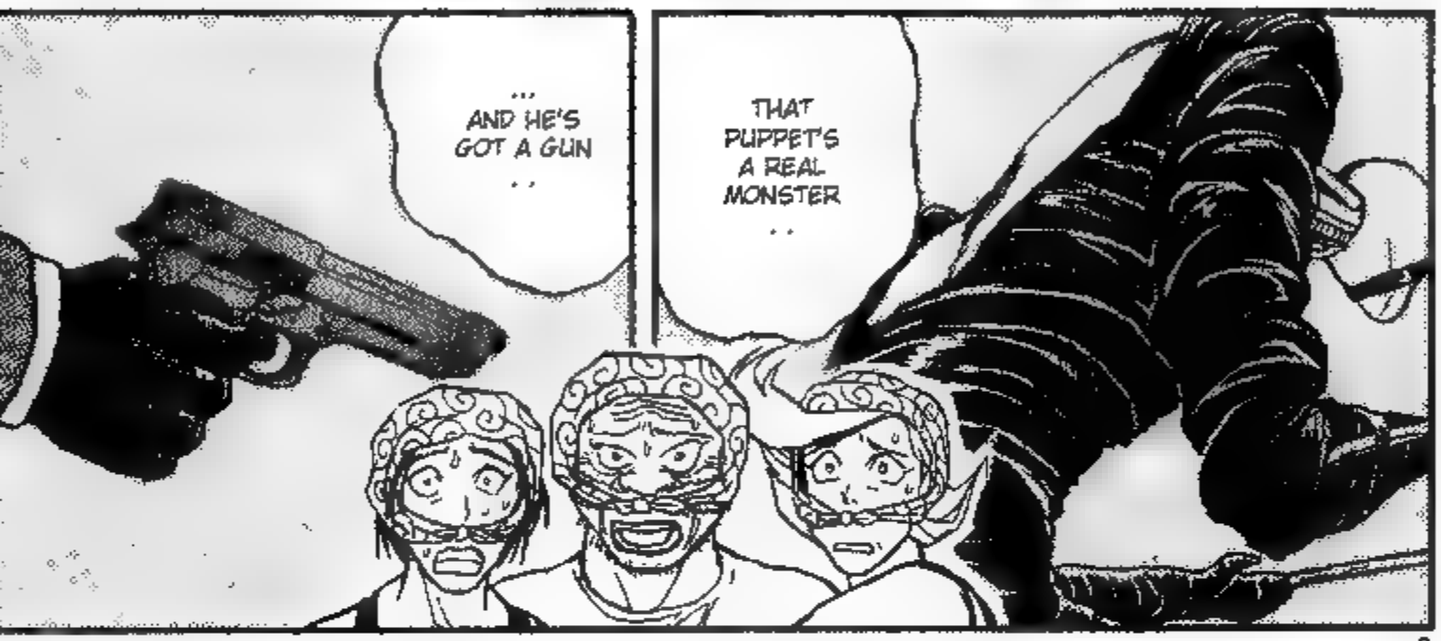
MASARU SAIGA ... I'VE GOT TO ACKNOWLEDGE YOUR STRENGTH!
THE NET HAS COMPLETELY TRAPPED MY "ACE OF SPADES" !
CRAC
SCHRAC
THIS TIME YOU WON'T BE ABLE TO GET AWAY
CLAC
THEREFORE, I'LL USE SOMETHING DIFFERENT WITH YOU !
ZZAN
CLIC CLIC
CLIC
DAN
ACT II : CIRCUS * DEPARTURE
CHAPTER FOUR : "THE NAKAMACHI MEET MASARU"

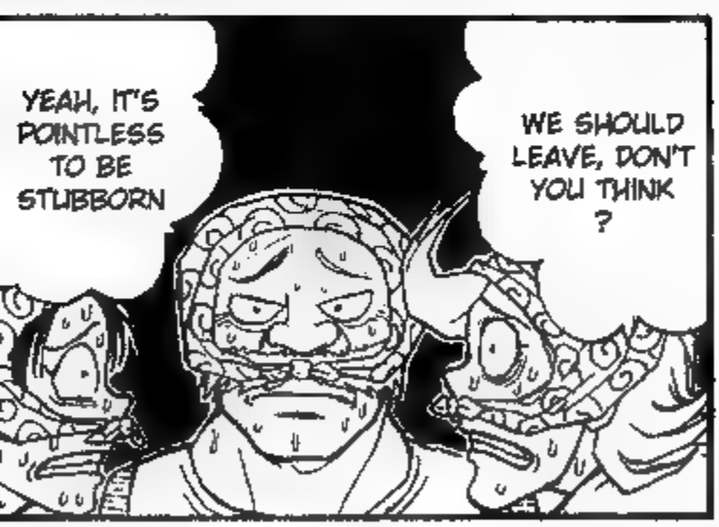
ACT II : CIRCUS ~ DEPARTURE

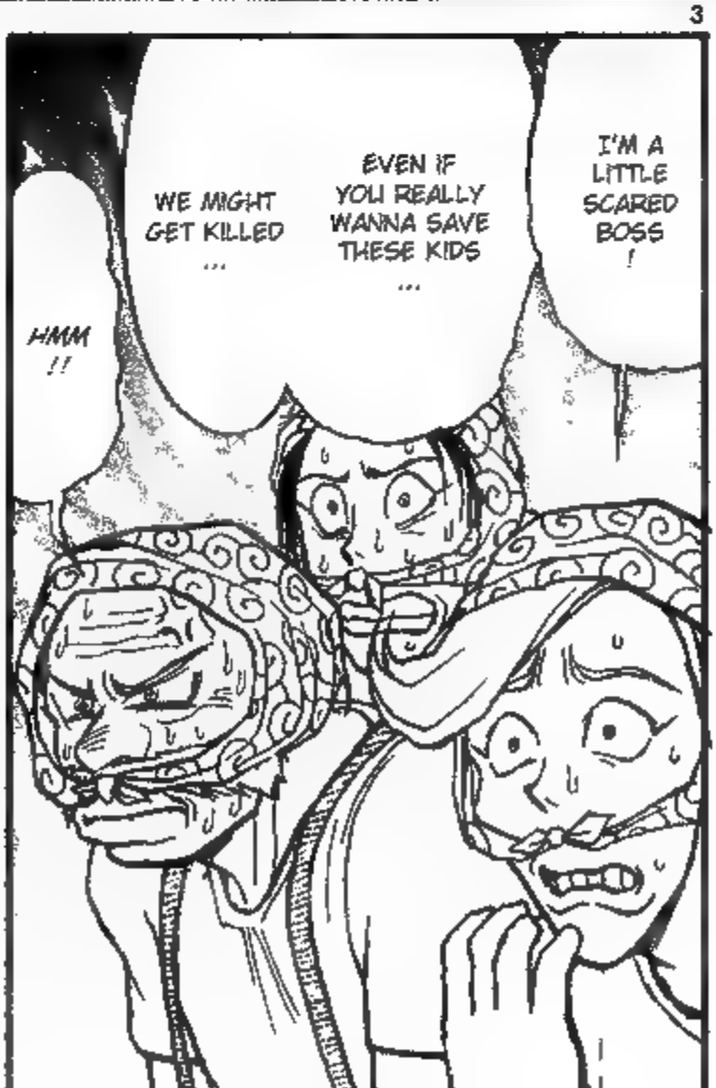
CHAPTER FOUR : "THE NAKAMACHI MEET MASARU"

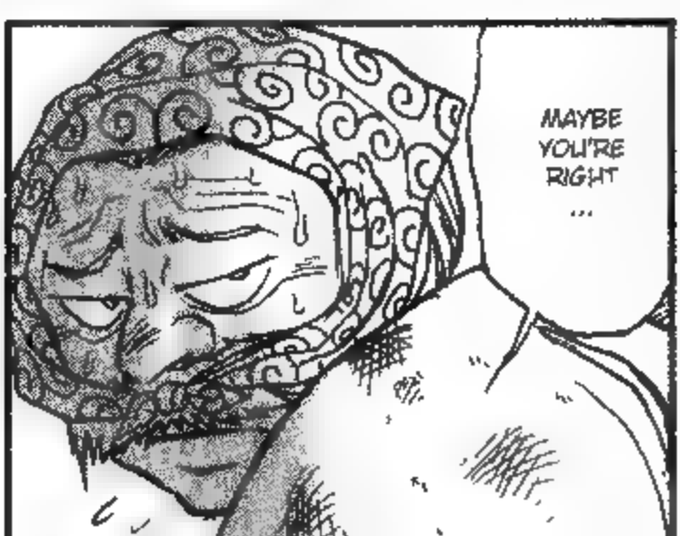
Scanned by vonlio
Translated by kayron
Edited by vonlio
Checked by Burgundy/Tsuro
Released by :
e-blackout@birchlighway.net




...
AND HE'S GOT A GUN
..
THAT PUPPET'S A REAL MONSTER
..


YEAH, IT'S POINTLESS TO BE STUBBORN
WE SHOULD LEAVE, DON'T YOU THINK ?


HMM !!
WE MIGHT GET KILLED ...
EVEN IF YOU REALLY WANNA SAVE THESE KIDS ...
I'M A LITTLE SCARED BOSS !


MAYBE YOU'RE RIGHT ...

SBLAM

COME BACK HERE !
BAAH

LET'S GET OUT OF HERE AND WARN THE POLICE !
THE KID MANAGED TO GET INSIDE THE SCHOOL !
TAN TAN TAN

DAW DAW DAW
MEANWHILE SHIROGANE CAN GET RID OF THE OTHER ONE
IF I RUN HE'S STILL GONNA COME AFTER ME
FWA FWA
TAW TAW TAW

I WON'T GIVE UP UNTIL THE END
BUT
I'M NOT AS STRONG AS YOU I CAN ONLY RUN AWAY AND WAIT
I'M SORRY SHIROGANE

SBLING CLANG
DAAMN !!

BRRAAA

KYON
GO
OH
YOU'RE GONNA DIE SMASHED ON THAT WALL !
!!ZOOH
7
BASH

WHAT ?!
FIGHTING STYLE
8
AAH !
ING
ST GEORGES BLADE !!

BRRAG
BRRAG
BRRAG
BRRAG

SHIRO-GANE
AND ARLEQUIN !

BUT . WHO ARE YOU?!
DUDU

TAN

IT'S NARITA! THE GIRL BEAT ME !
ZOMM
AHHHH ...

HAVE YOU KILLED MASARU SAGA ?
HOW'S IT GOING ON YOUR SIDE ?

INSTEAD HE FIGURED OUT AN ESCAPE PLAN IF HE'S KNOWN MY PLOTTED MOVES
BUT THAT MEANS HE'S SCARED AT ALL
I DON'T UNDERSTAND HOW PEOPLE WERE SCARED TO DEATH JUST BY THE SOUND OF MY TAE KWON DO

WHAT ?!
HIS "BODYGUARD" IS HEADING RIGHT TOWARDS YOU!

BE CAREFUL !
I'M LOOKING FOR HIM !
IT'S TAIRA! HE'S HIDING SOMEWHERE IN THE BUILDING !

HAA!
SBLAAMM

HMM ... PLEASE, HURRY NARITA !
I'M TAKING CARE OF IT !
WE NEED TO SWITCH TO PLAN B !

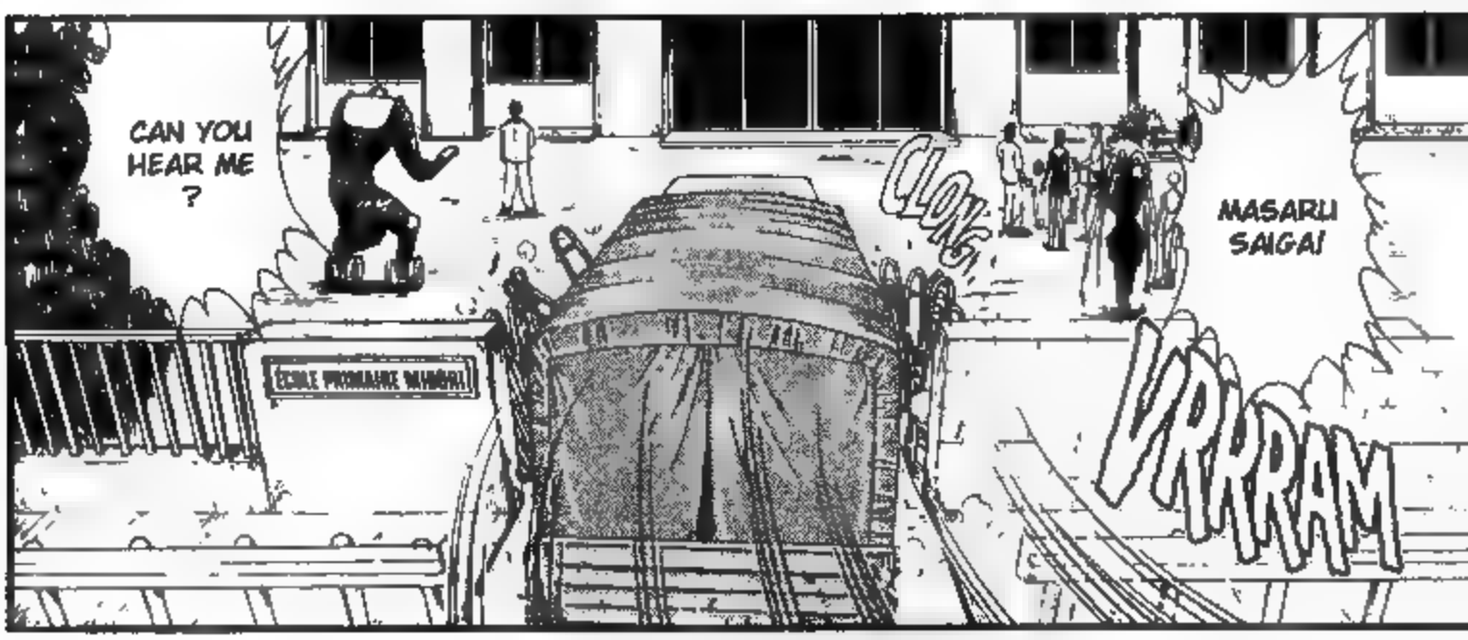
WE SHOULD HURRY UP AND LEAVE
LOOKS LIKE ANOTHER FIGHT'S STARTING THERE !

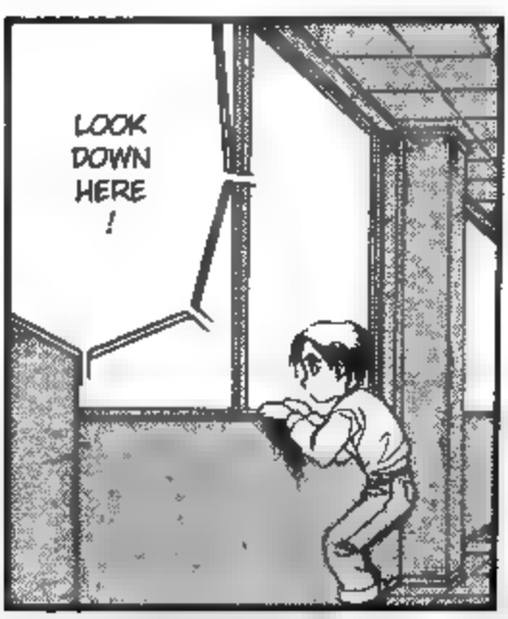
11

RRMM
WEIRD . THAT TRUCK IS MOVING WITHOUT ANY LIGHTS . .

VRROMM
WE GO BACK HOME, CALL THE POLICE AND THAT'S IT !

CIRQUE
NAKAMACHI

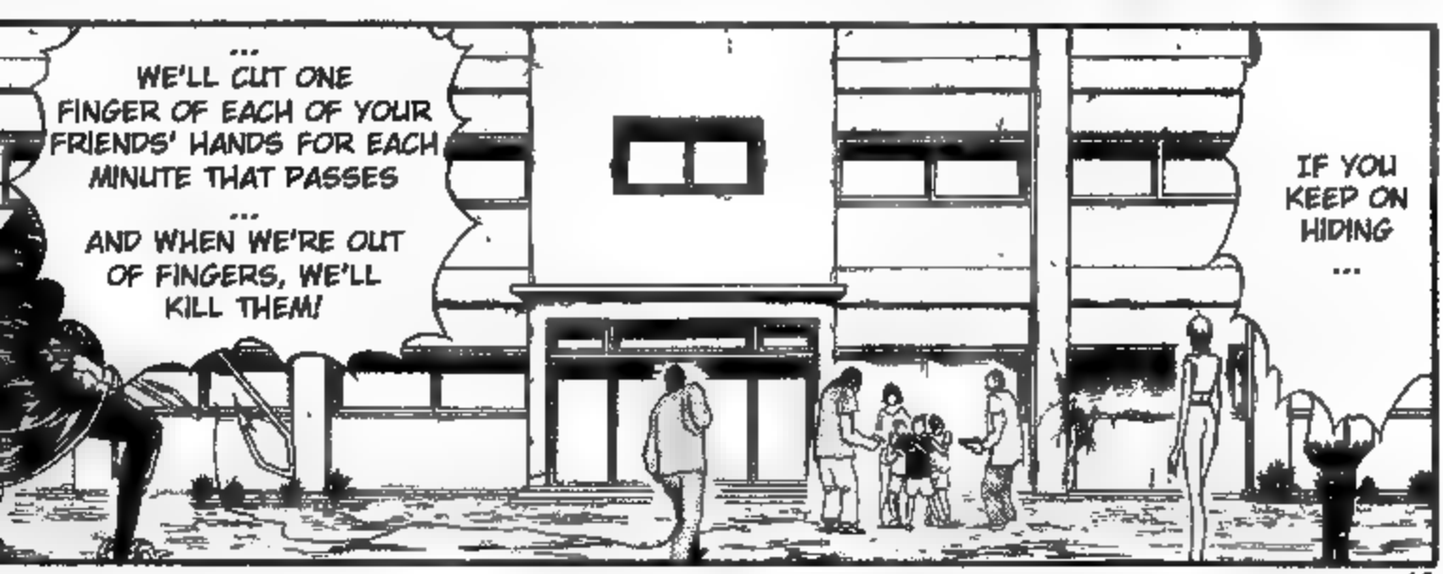

CAN YOU HEAR ME ?
CLONG
MASARU SAGAI
VRRRRAM


LOOK DOWN HERE !

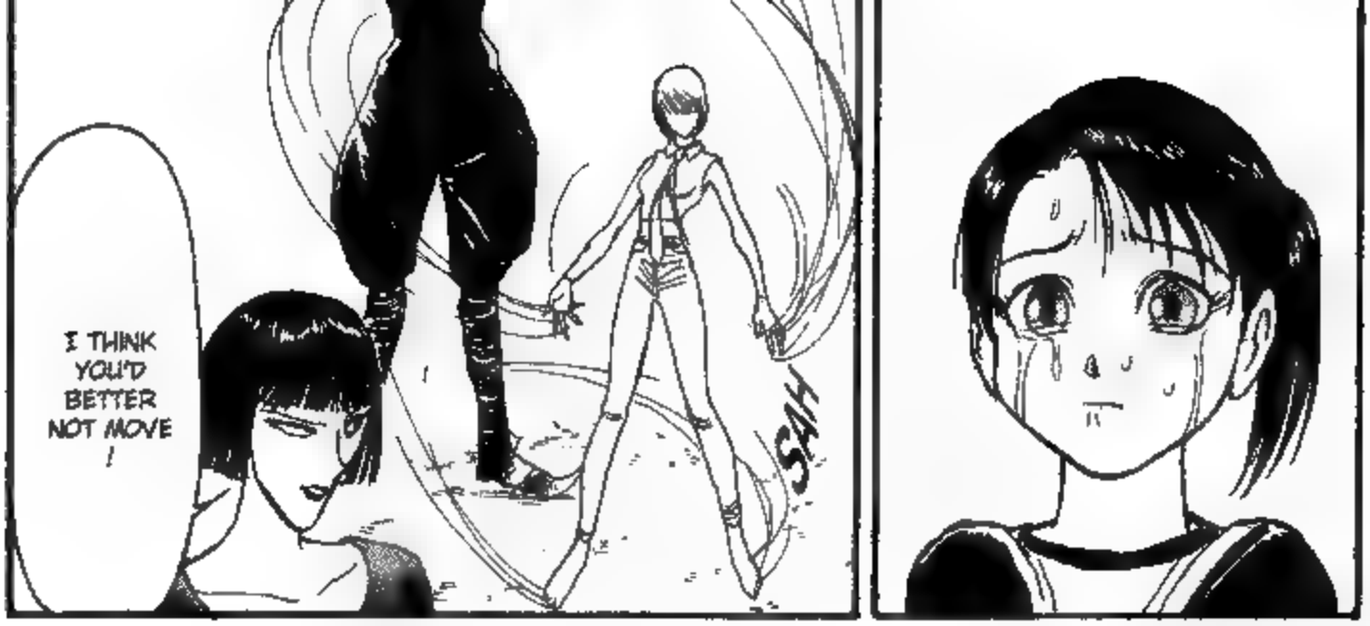
I'M SURE YOU'LL THINK ABOUT IT AND SURRENDER ...

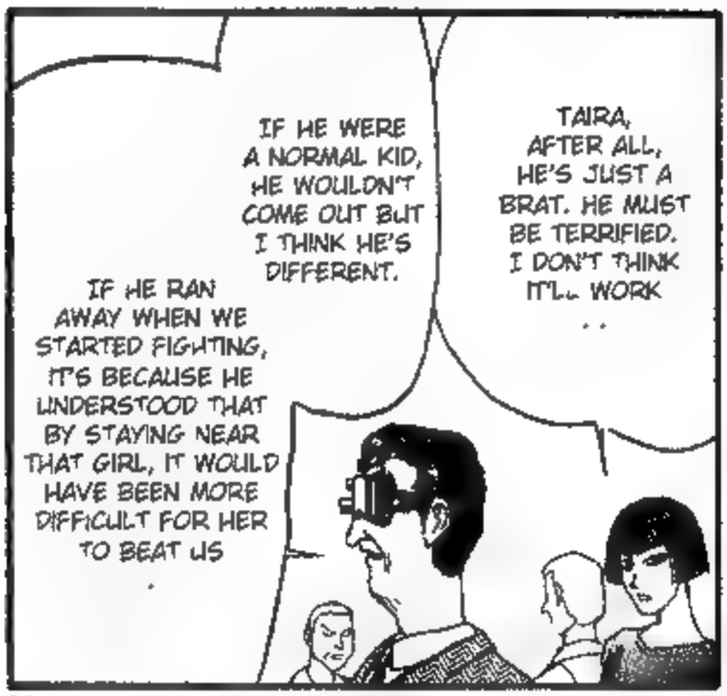
I'M USING YOUR SCHOOL'S SPEAKER SYSTEM TO TALK TO YOU !

DO YOU CARE ABOUT YOUR FRIENDS' LIVES ?


...
WE'LL CUT ONE FINGER OF EACH OF YOUR FRIENDS' HANDS FOR EACH MINUTE THAT PASSES
...
AND WHEN WE'RE OUT OF FINGERS, WE'LL KILL THEM!
IF YOU KEEP ON HIDING ...

I'VE BEEN HITTING HIM EVERY DAY SINCE WE MET
..
EVEN TODAY
...
HE'LL NEVER DO ANYTHING TO SAVE ME
..
GHH
HAA... MASARU WILL NEVER COME OUT
..
NO! YOU CAN'T DO THAT !


I THINK YOU'D BETTER NOT MOVE !
SWISH


IF HE WERE A NORMAL KID, HE WOULDN'T COME OUT BUT I THINK HE'S DIFFERENT.
TAIRA, AFTER ALL, HE'S JUST A BRAT. HE MUST BE TERRIFIED. I DON'T THINK IT'LL WORK . .
IF HE RAN AWAY WHEN WE STARTED FIGHTING, IT'S BECAUSE HE UNDERSTOOD THAT BY STAYING NEAR THAT GIRL, IT WOULD HAVE BEEN MORE DIFFICULT FOR HER TO BEAT US .

I MADE A BIG MISTAKE AGAIN !

14

SO, MASARU ?!

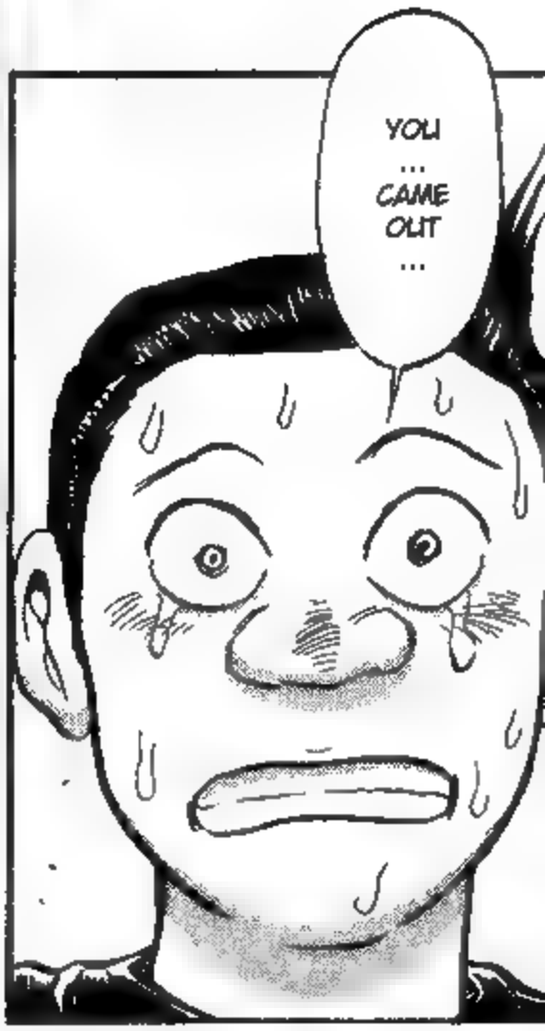
I'M SURE
HE'S RIGHT !
MASTER WILL COME OUT

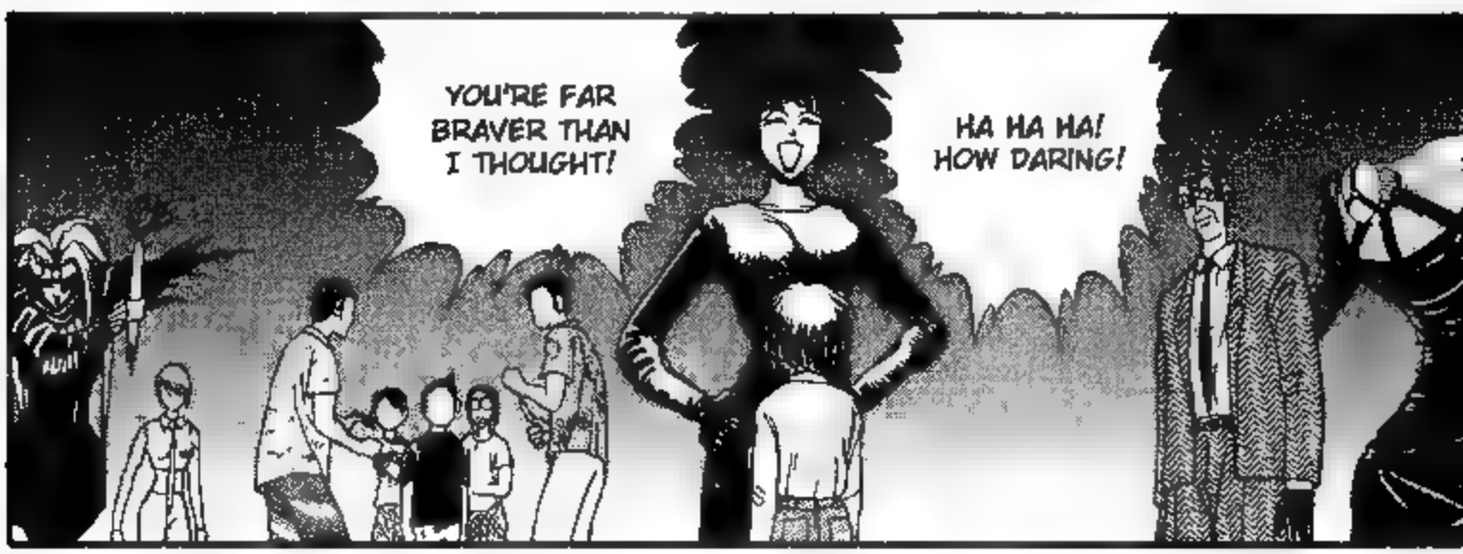
MY PLAN WILL WORK
IF HE'S AS SMART AS I THINK ...
YOU THINK SO?

!
YEAH.. THE OTHER KID WON'T COME OUT. AT THAT AGE THEY HAVE A GREAT SURVIVAL INSTINCT
BOSS.. THESE THREE KIDS ARE IN BIG TROUBLE
SUCH MONSTERS !
AS HOSTAGES !
THEY TOOK THE KIDS ...

WHY ?
BUT
MA MASARU ?!
HE CAME OUT !
WHAT ?!
GEEZ!

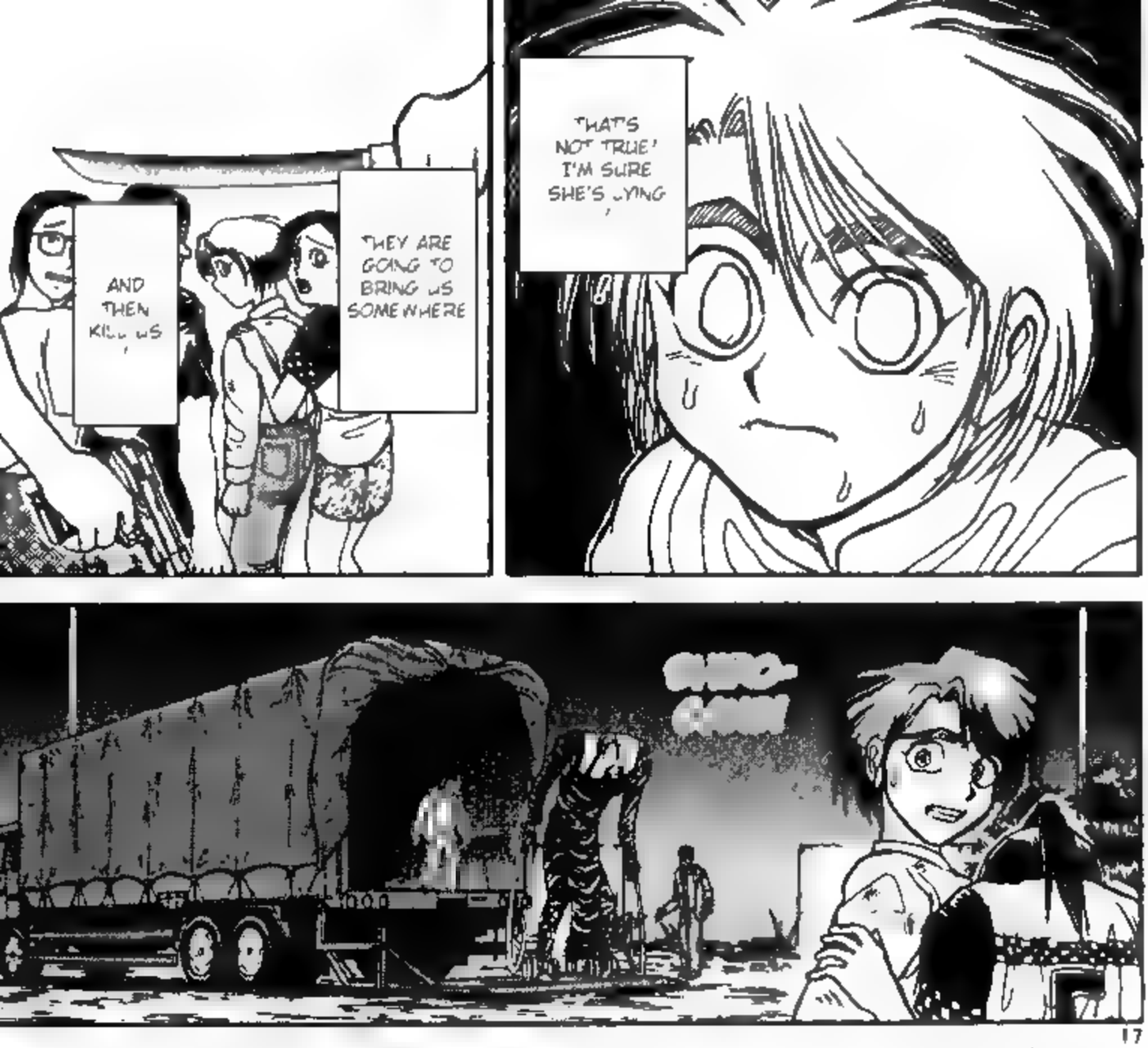
EVERYTHING'S MY FAULT
I'M ...
REALLY SORRY


YOU ... CAME OUT ...


YOU'RE FAR BRAVER THAN I THOUGHT!
HA HA HA! HOW DARING!

OK. . BUT FIRST, YOUR PUPPET MASTER MUST LET US GET ON OUR TRUCK. WE'LL RELEASE THEM AFTER THAT ...

YOU HAVE TO LET GO OF THE OTHERS !
NOW THAT I CAME OUT ...
GHH

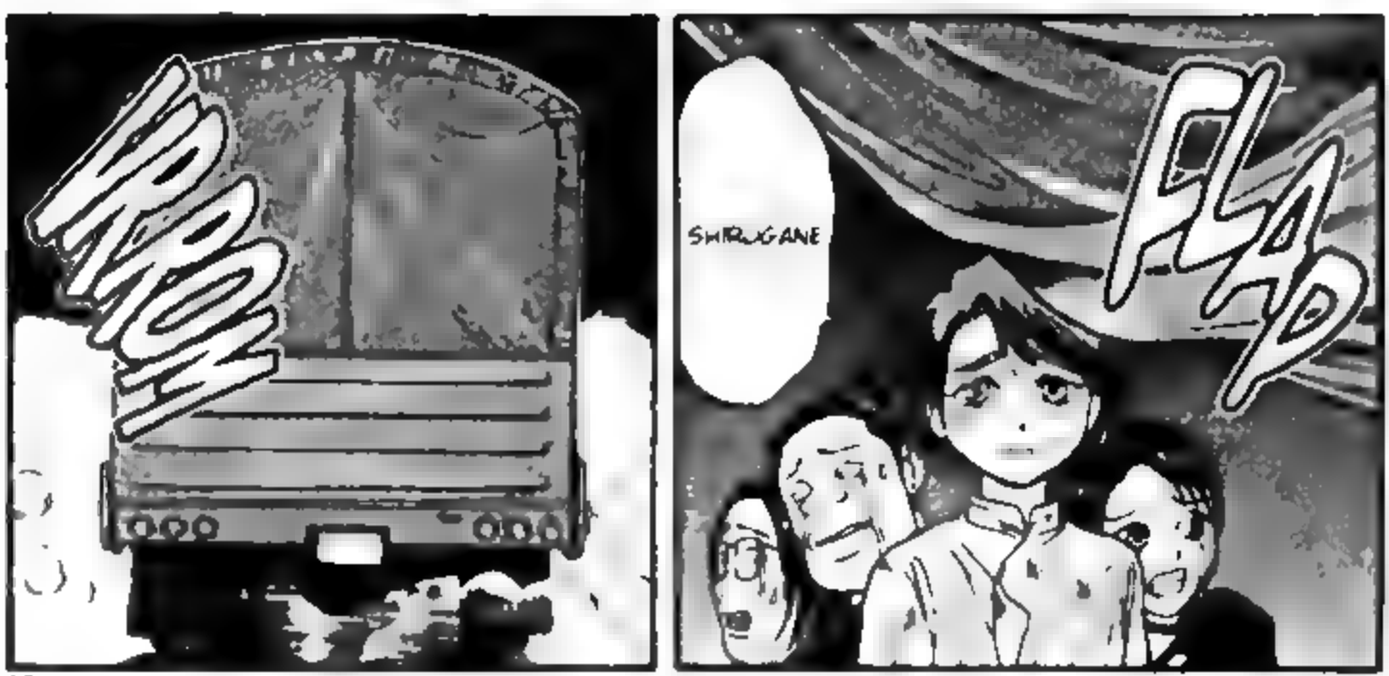

AND THEN KILL US
THEY ARE GOING TO BRING US SOMEWHERE
THAT'S NOT TRUE! I'M SURE SHE'S LYING

NO MISS! OTHERWISE ...

MASTER !!

THEY'LL KILL US RIGHT HERE
IF SHE MOVES

!!
SHIRO-GANE ...
DON'T MOVE


VROOM
SHIROGANE
FLAP

YOUNG MASTER !!
DASH

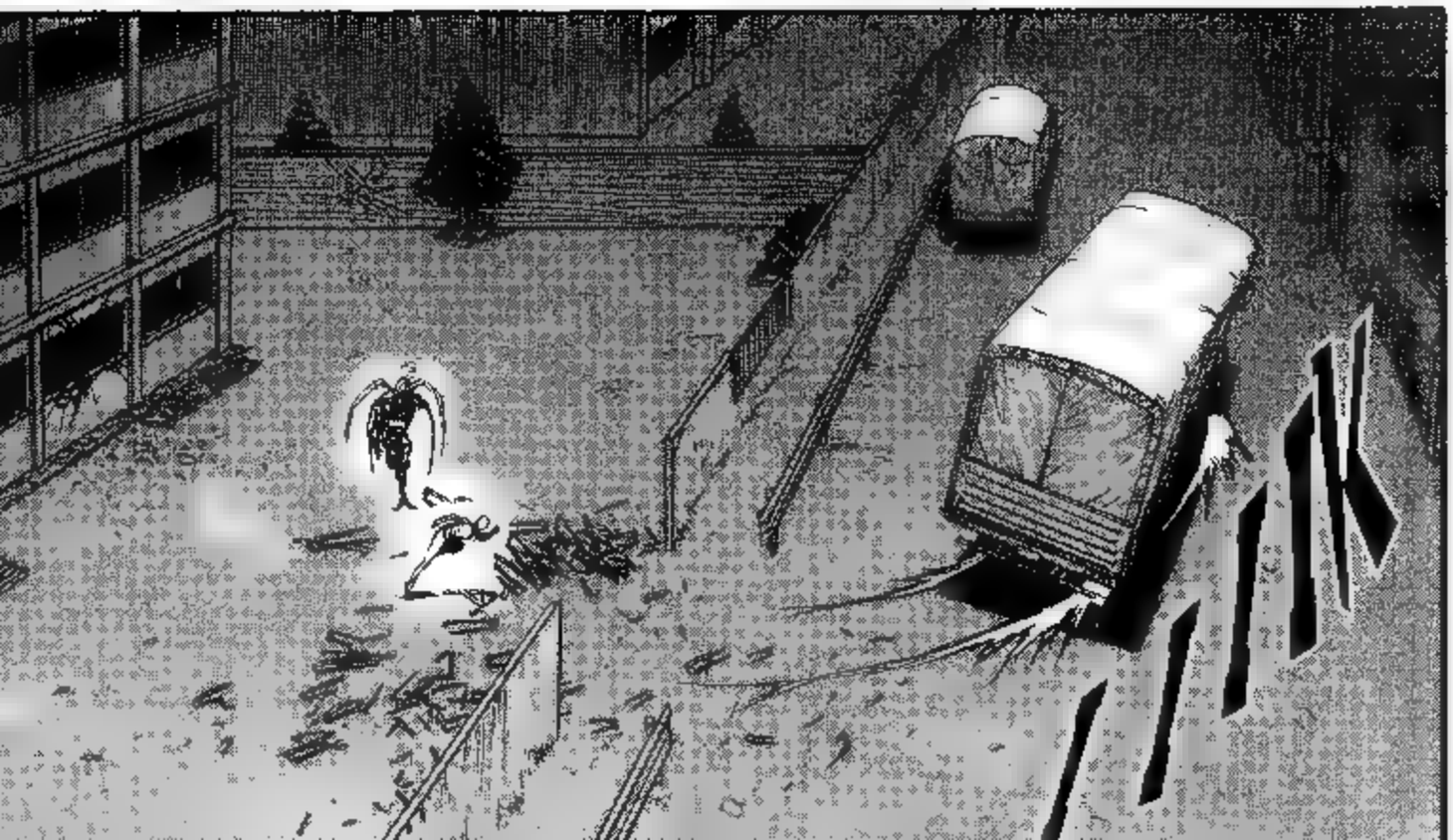
ACT II : CIRCUS * DEPARTURE

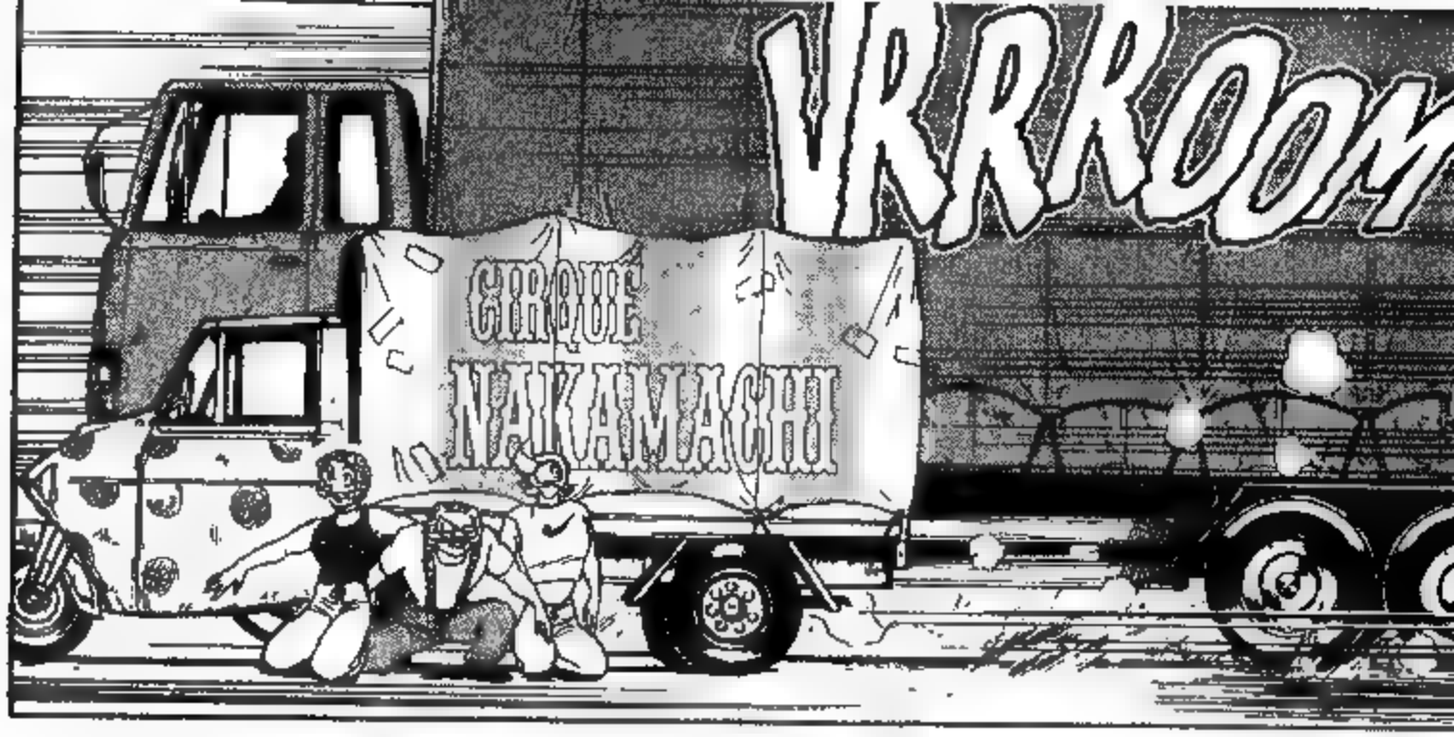
CHAPTER FIVE : "A THREE-WHEELED VAN"

Scanned by vensu
Translated by Kayvan
Edited by vensu
Checked by Five-Seven & ravenel

Released by :

#blackout@irchighway.net



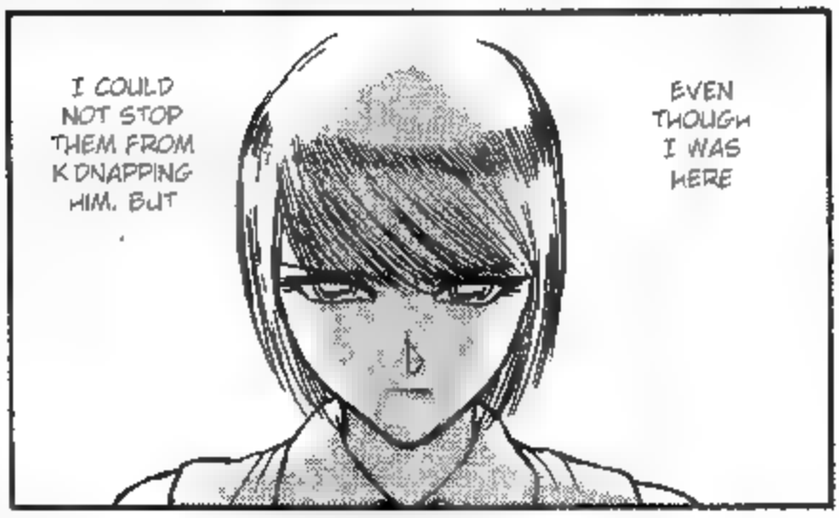

VRRROOM
CIRQUE
NAKAMACHI

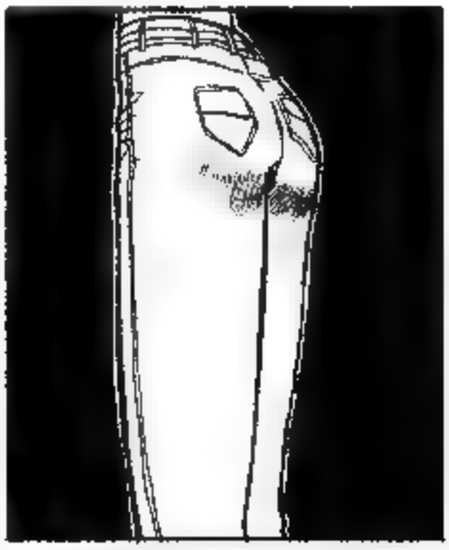
YEAH! WE HAVE TO CALL THE POLICE AND THEN GET OUTTA HERE!
...
BUT IF THEY ASK FOR EXPLANATIONS
...
WE WON'T BE ABLE TO TELL THEM WHAT WE WERE DOING AROUND HERE AT THIS HOUR
KROOM
BOSS, THEY TOOK ALL THE CHILDREN ! WE HAVE TO HURRY

2

BO...
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT BOSS ?! COME ON, GET IN!
BUT THAT GIRL ..
MAYBE WE SHOULD HAVE DONE SOMETHING BEFORE THEY HAD LEFT ...
HM ...

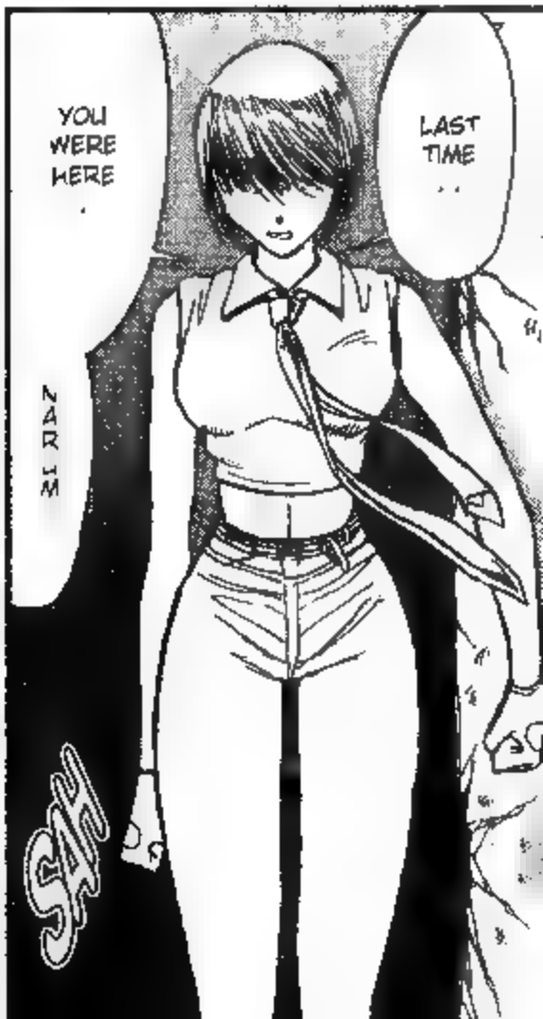
DON'T WORRY SHIROGANE
MASTER! WHAT DID THEY DO TO YOU?!
BRAM
ONCE AGAIN
EVERYTHING'S HAPPENING AGAIN
AHA HA


I COULD NOT STOP THEM FROM KIDNAPPING HIM. BUT
EVEN THOUGH I WAS HERE

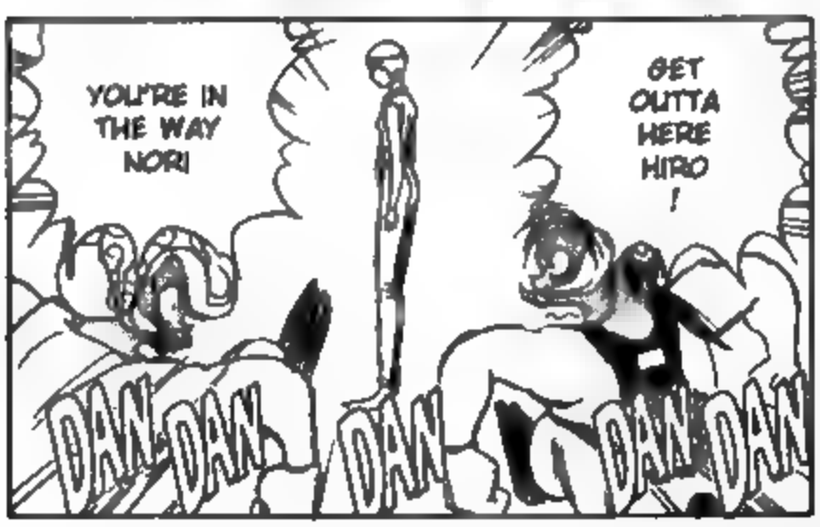


4

...
...
...


YOU WERE HERE
LAST TIME..
NARUM
SAH

HE HEE! I HAD FORGOTTEN HOW BEAUTIFUL SHE IS !
I SHOULD ASK HER IF SHE NEEDS HELP
YES! IT'S MY DUTY !!
I'M A TOUGH GUY SO I GOTTA DO IT!
UNTIL NOW, IN SPITE OF MY OBVIOUS STRENGTH, I'VE NEVER BEEN LUCKY WITH GIRLS ... NOW I KNOW WHY!
I'VE NEVER HAD MY SHOT TO SHOW HOW STRONG I AM !
I CAN'T WASTE THAT OPPORTUNITY ! I'LL SHOW HER WHO'S THE MAN !
DO I HAVE THE CHOICE ?!
NO! IT'S A MATTER OF PRIDE AND HONOR


YOU'RE IN THE WAY NORI
GET OUTTA HERE HIRO !
DAN DAN DAN DAN DAN

HEY, MISS !

THEN
AND
HA !!

YOU LOOK WORRIED, MISS.
BRRLOMM

VRRROOMM

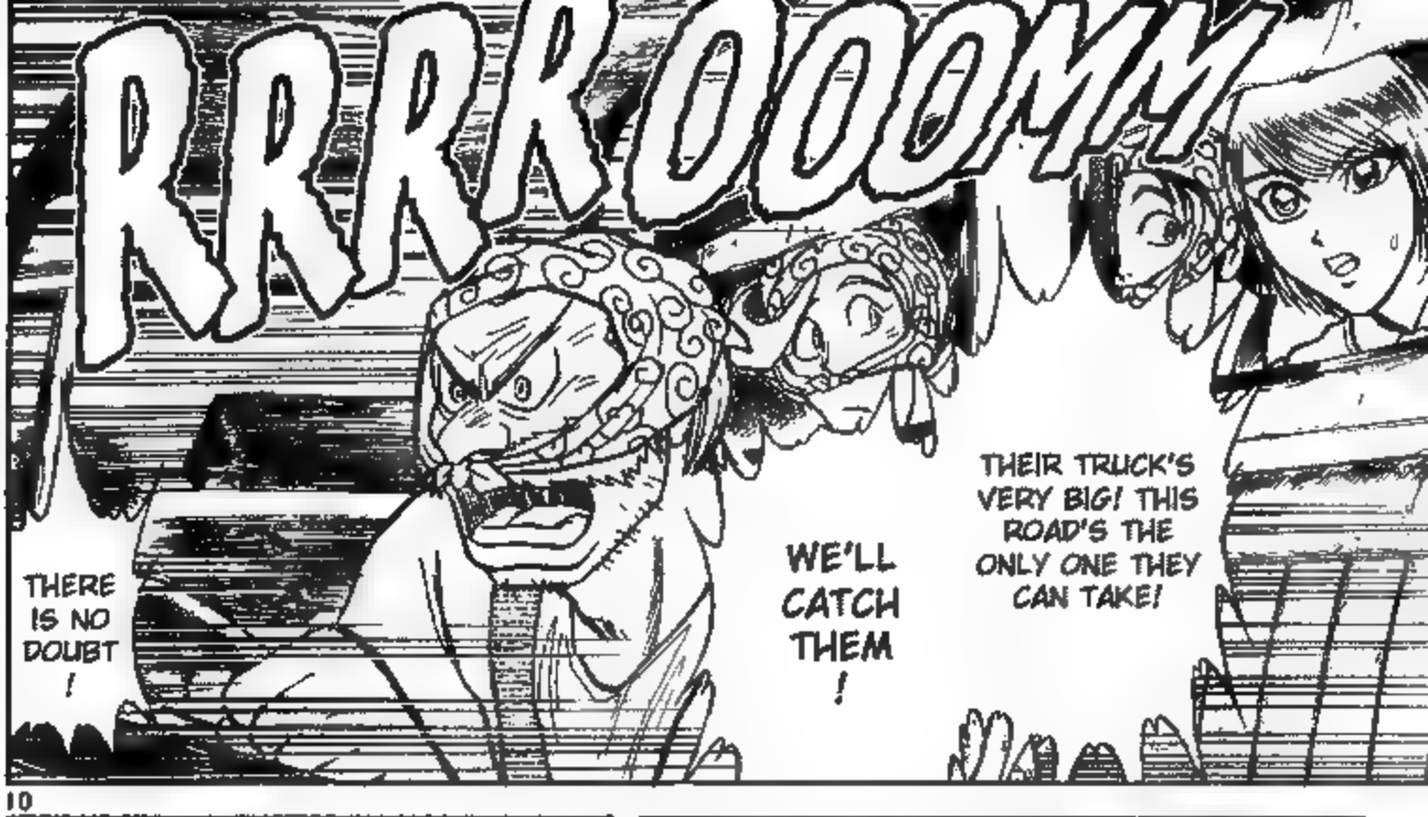
DEEP INSIDE THE FOREST ON THE MOUNTAIN
WHERE DO YOU WANT US TO KILL THEM ?
GROOOHH

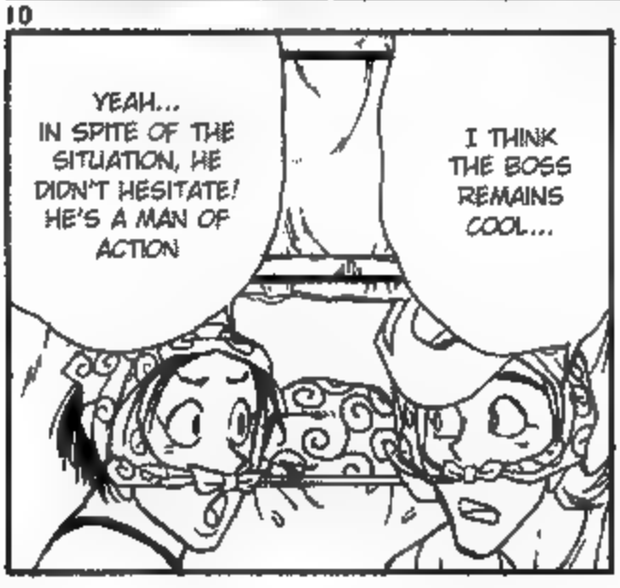
R ROOM
MY PUPPET'S GOT CRUSHED .
SAH
THESE BRATS GAVE US ...
A HARD TIME !
AS LONG AS YOUR PROBLEM IS WITH MASARU !
GHHH
GHHH
WHY ARE YOU GOING TO KILL US ?!
IF WE WERE TO FAIL THAT CONTRACT, WE'D BE FINISHED! I'D NEVER HAVE ENOUGH MONEY TO MAKE ANOTHER PUPPET!
7
YOU SAW EVERYTHING! WE CAN'T LET YOU GET AWAY !!
SHUT UP!
BAM
MASARU!! ALL OF THIS IS YOUR FAULT!! YOUR FAULT!!

TAKE THIS DAMN BRAT !
HA HA HA ...
BOOM
SORRYYY!
HAA !!
HEY!
DOHAN

... AM NOT LIKE THE RABBITS ...
... I ...
OH OH OH
YOU LITTLE ...
OUCH!
!!
BOM

PUNKS !!
IF YOU THINK I WILL LET YOU KILL US WITHOUT DOING ANYTHING YOU'RE WRONG !


RRRROOOMM
THERE IS NO DOUBT !
WE'LL CATCH THEM !
THEIR TRUCK'S VERY BIG! THIS ROAD'S THE ONLY ONE THEY CAN TAKE!


YEAH... IN SPITE OF THE SITUATION, HE DIDN'T HESITATE! HE'S A MAN OF ACTION
I THINK THE BOSS REMAINS COOL...

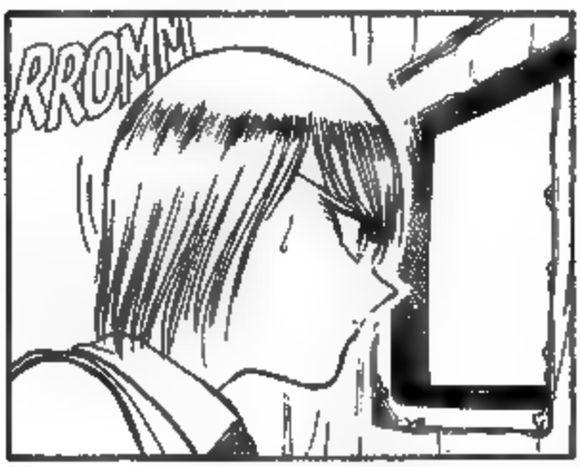
RRROOMM
TAN DATAN

WE ARE ARTISTS. WE OWN A TRAVELLING CIRCUS ...
WE ARE THE NAKAMACHI FAMILY. THE ONE ON THE RIGHT IS NORIYUKI AND THE OTHER ONE IS HIRO

REALLY?
WHO ARE YOU?! WHAT'RE YOU DOING HERE?!
THAT'S A LONG STORY ...

...
I GOT THE FEELING THAT YOU USED TO BE IN A CIRCUS TOO!
...
AM I RIGHT?
WAIT... WE HAVE TO TALK
A CIRCUS ?
SO WHAT ? WHAT DO YOU WANT FROM ME ?
H ?
SAH
EVEN IF OUR CIRCUS ISN'T WORKING AT THE MOMENT ...
THEN I HAVE AN OFFER
...
YES
ALTHOUGH, I MIGHT NOT KNOW EXACTLY WHAT KIND OF SITUATION YOU'RE IN RIGHT NOW, I GUESS YOU MUST FIND THE CHILDREN WHO WAS JUST KIDNAPPED ...
I'LL DO EVERYTHING I CAN TO HELP YOU FIND THOSE CHILDREN!
IF YOU ACCEPT TO HELP US OUT A LITTLE WITH THE CIRCUS ..

...
ALRIGHT, WE HAVE A DEAL !
...


RROMM

VRRROMM
THE BOSS MIGHT NOT HAVE GIVE IT ENOUGH THINKING .
ARE WE REALLY GONNA CATCH THAT TRUCK ?
SAINT

12

HE HEEE
YES, I'M THE ONE WHO'LL SUCCEED !!

IF I HELP HER REALIZING HER WISH... SHE...
IF I SHOW HER HOW HANDY I CAN BE... MAYBE...
THAT GIRL'S TOO HOT !

BOSS! OUR VAN'S TOO SLOW, WE WON'T BE ABLE TO CATCH UP!
THEY'RE GOING TO THE HIGHWAY !
LOOK!
SHE'S AN EXCEPTIONAL ARTIST! IT'S OBVIOUS!
I MUST DO EVERYTHING TO GET THAT GIRL IN OUR TROUPE! THE SURVIVAL OF OUR CIRCUS DEPENDS ON THAT!
DON'T WORRY, YOU CAN COUNT ON ME ! I WILL STOP THEM !
HURRY UP!

LET'S GO!
BROOM
URRRAOOM

GAAH!
I'M GONNA KICK YOUR ASS!
DOON
DOON
DOON
...
DAMN BRAT!
HEY! STOP HERE!
DAHAN
DAN DAN DAN DAN

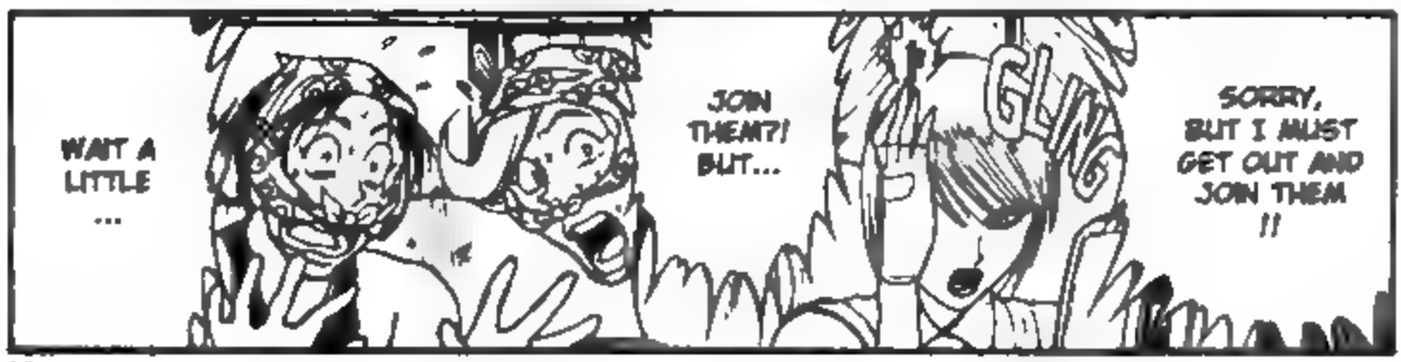
BAM
WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING BRAT ?!
DO YOU GET IT ?!
BOOM
SPAF
WE'RE GONNA KNOCK SOME SENSE INTO YOU, BRAT!
DON
BAF

STOP IT! I BEG YOU!

SCLAK

IT'S MY MASTER

LOOK AT THAT !
HEY!


WAIT A LITTLE ...
JOIN THEM?! BUT...
GLNG
SORRY, BUT I MUST GET OUT AND JOIN THEM !!

ARLEQUIN!

ACT II : CIRCUS * DEPARTURE

CHAPTER SIX : "BURNING ARROWS"

Scanned by vensu
Translated by Kayvan
Edited by vensu
Checked by Five-Seven & ravenel

Released by :
#blackout@irchighway.net

IF YOU WANNA SAVE THE CHILDREN, IT'S NOW OR NEVER !!

KAAHHH

3

LA-AHH!

DO YOU THINK YOU CAN MOCK US ?!

WE'RE GONNA ...

GUH

2

THIS IS UNBELIEVABLE !

A MERE BRAT ... MANAGING TO MANIPULATE ONE OF OUR PUPPETS !

GOOOHH

BLONG
CLIC
CLIC
CLIC
SPAF
FOR DEATH !
A RABBIT WAITING QUIETLY ...
I'M NOT ...

YES, THAT'S TRUE
REALLY, HOW BRAVE
GOOOHH

AND LET US GO!
STOP THIS TRUCK !

ONE DAY, YOU'LL BE STRONGER THAN ME!

AH!
NO
BANG
WATCH OUT MASARU !!
5
ORIE!
BOM
DONG
GET OUT OF THE WAY, STUPID LITTLE GIRL!
OUCH!
SCHRAG

SBAM
GIVE ME THOSE BACK !
OH DA DAN

SAH
SBLOW

AT THIS SPEED, WE JUST HAVE TO THROW THEM OUT ON THE ROAD AND IT'LL BE OVER !!
BUT WE HAVE PLENTY OF TIME TO GET RID OF THEM

ALL THE CARS NEAR THE TRUCK MUST HAVE SEEN US ... POLICE'S GOING TO BE HERE SOON
YOU'RE PRETTY ANNOYING KIDS. .

SPAT
GOOOH
... HURT MY FRIENDS !
I WON'T LET YOU ...
NO... NEVER !
GHH
GHH

VLAAM
NO PROBLEM ... YOU'LL BE THE FIRST ONE TO DIE !

SCREAMING

THEY CAUGHT UP ON US!

SHEROGANE !!

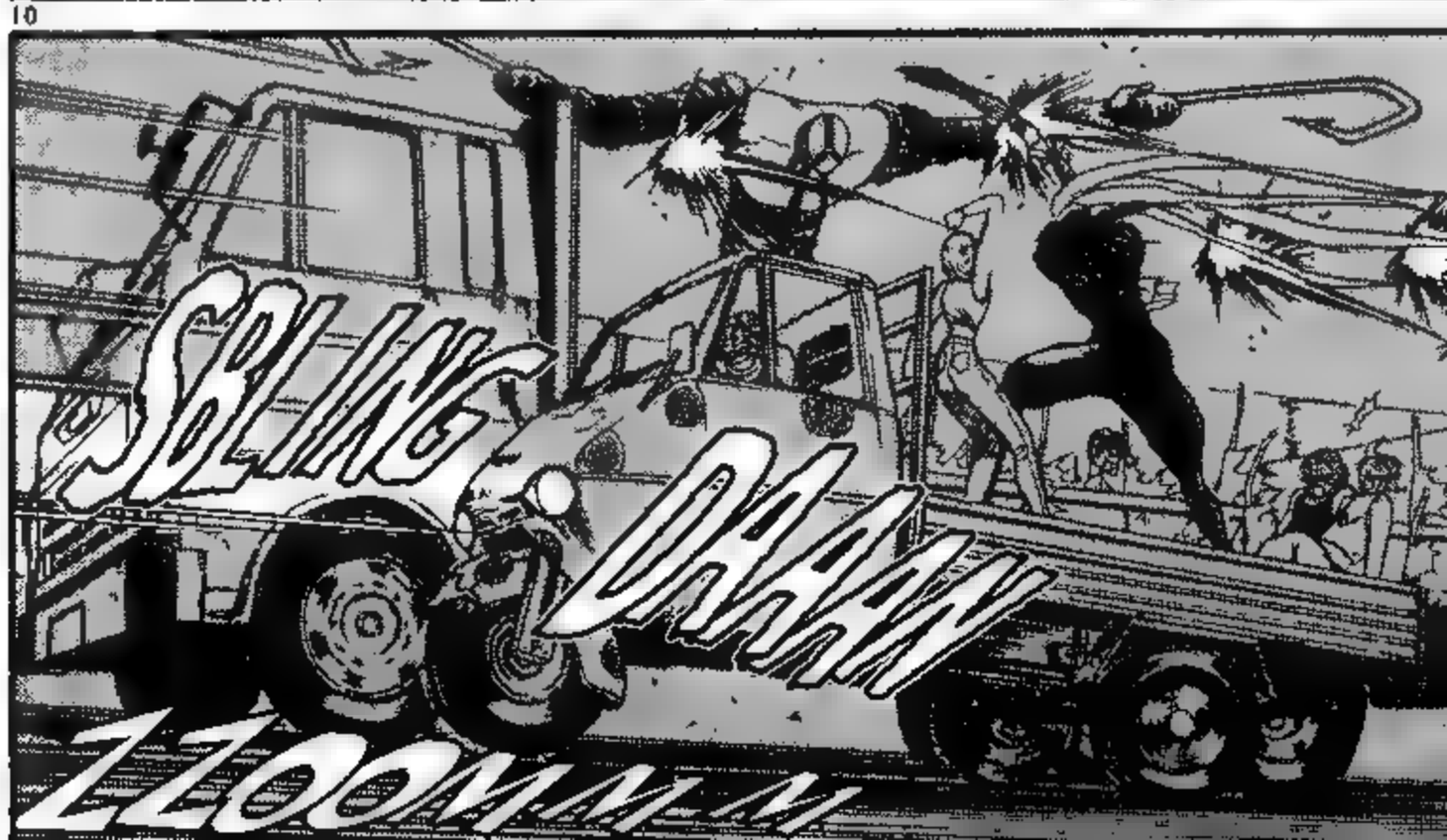
DHAH

ARLEQUIN IS GONNA END YOUR PATHETIC LIVES!!

YOU! DARED TO HURT MY MASTER?!

ZZAAA HH

BLAANG
SHUT UP!
DAAH
HEY! HO! BE CAREFUL!
HOLD ON TIGHT BOSS!
GEEEZ! THEY'RE PRETTY SERIOUS!


SHING
ZOOM

KRRAAA!!

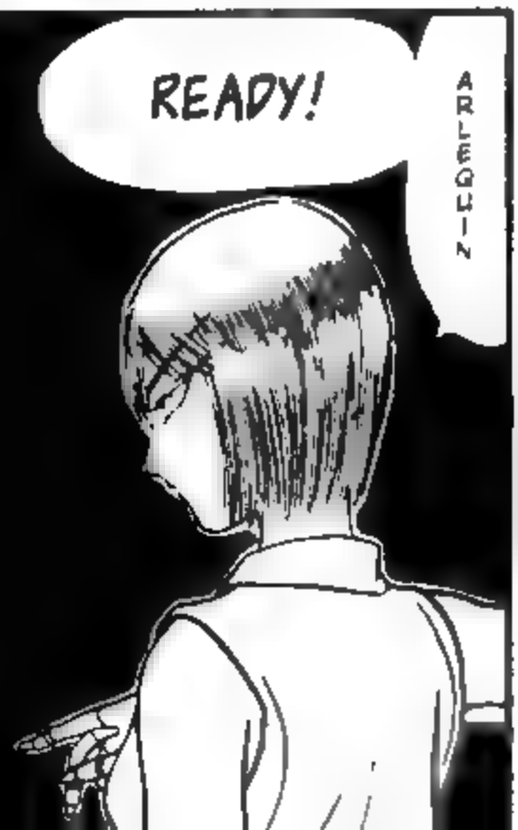
SHIROGANE IS GOING TO GET US OUT OF HERE!

DON'T WORRY!
HAAA!
HIII!
GAGAN
GAGAN

KICK THEM OUT OF THE ROAD !
YEAH!
VRRAAAM
YOU CAN'T USE YOUR PUPPET AS YOU'D LIKE TO?!
TOO HARD ?!
HA HA! WHAT'S GOING ON?!
BRRRA
HAAA!

SCHRRR
RRAG
GATAN'
HOW SHOULD I KNOW ?
BOOOSS!
BATAN
DON
BOSS! WHAT CAN WE DO?!

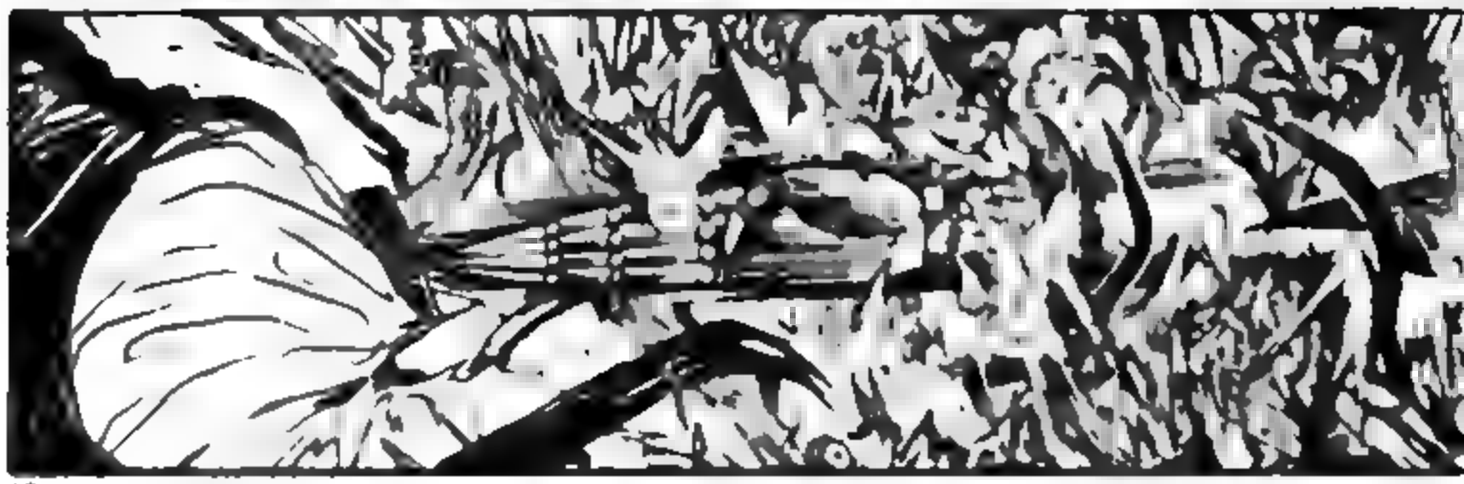
13


READY!
ARLEQUIN

BRLUNG
HM?
PERFECT !
WE'RE CLOSER !
BALANG
SWI

ARROW!
SLA
CR
RAG
BLA
AM

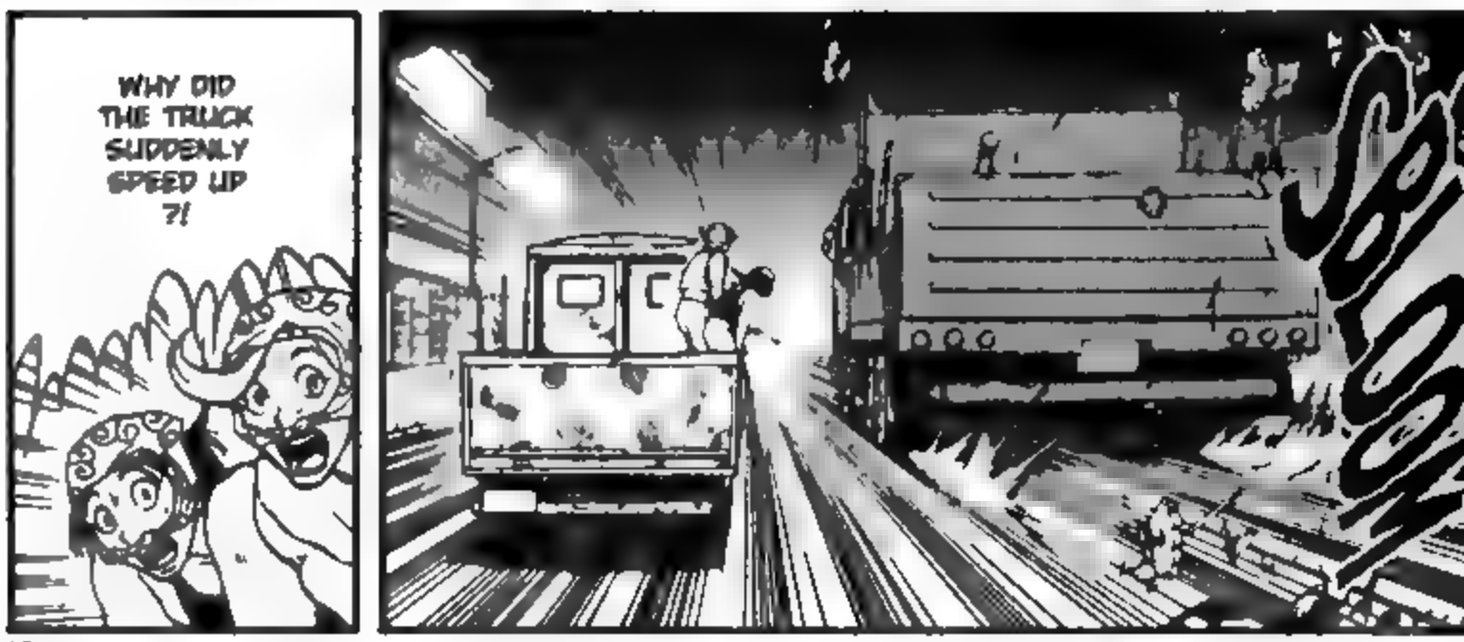
CRUSH THEM, ACE OF SPADES !!
WOOOMM
FIGHTING STYLE!
ZON
ZON
ZON



ZZZAK!
ZZZAK
ZZZAK

BURNING ARROWS !!
HAA!
SBLAM
GOOD JOB SHIROGANE !

GOOOUU


WHY DID THE TRUCK SUDDENLY SPEED UP ?!

18

HE'S LOCKED IN THE COCKPIT !
WE CAN'T DO ANY-THING!!
THE DRIVER'S BEEN HIT !
WHAT

VROOM
ACT II CIRCUS * DEPARTURE
CHAPTER SEVEN "ARRIVAL"
GOOH
IT'LL KEEP SPEEDING UP!
HE MUST BE DEAD, AND HIS FOOT REMAINED ON THE ACCELERATOR!
DASH!
1

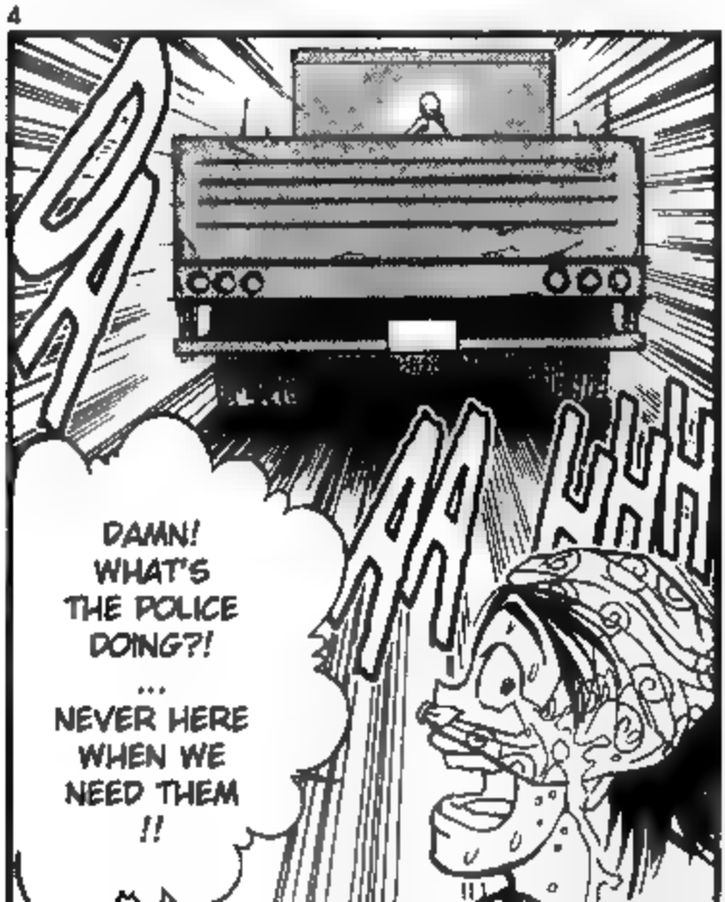
ACT II CIRCUS * DEPARTURE
CHAPTER SEVEN: "ARRIVAL"

IF WE DON'T DO SOMETHING, IT'S GOING RIGHT INTO THE WALL.
BOSS, SOMETHING MUST BE GOING ON ON THE TRUCK.
THERE'S A HUGE TURN OVER THERE !!
VRRROM
THE TIME FOR CHATTING IS OVER! WE'LL SHOW THEM ALL THAT WE ARE TRUE CIRCUS ARTISTS! OK?!
SAINT
YES?
NORI!
YES?
HIRO!
VRROM
KRAOOM

I... HAVE TO JUMP OVER THERE WITH A ROPE AND TIE IT TO THE TRUCK, RIGHT?

AND I HAVE TO WALK ON THE ROPE TO BRING THE KIDS BACK ON MY SHOULDERS, RIGHT?

GO!!!
FAILURE IS NOT AN OPTION, OKAY?
HEY HEY ...
WE WON'T BE ABLE TO CATCH UP WITH THE TRUCK ANYMORE! THAT'S WHY WE MUST JUMP ONTO IT!
SAINT


AAAGH
DAMN! WHAT'S THE POLICE DOING?! ... NEVER HERE WHEN WE NEED THEM !!

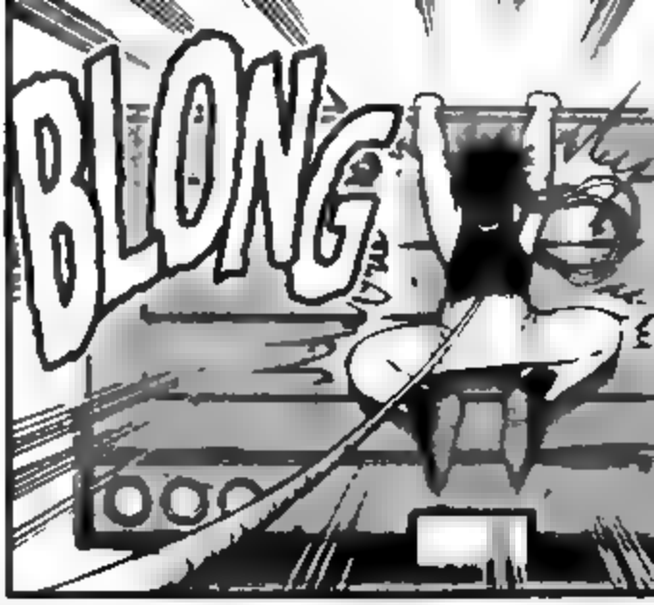
SHUT UP! YOU ARE CIRCUS ARTISTS, YES OR NO ?
THAT'S TOTALLY IMPOSSIBLE !!!

BOOM
BOOM
BOOM

I'M ALL YOURS, MY LOVE !
HOO! ... NORI-YUKI !!
THIS IS REALLY NOTHING FOR ME TO ACCOMPLISH, OF COURSE ...
WITH THAT JUMP, OUR HEARTS WILL GET CLOSER, WON'T THEY ?
GLING
HE-HE

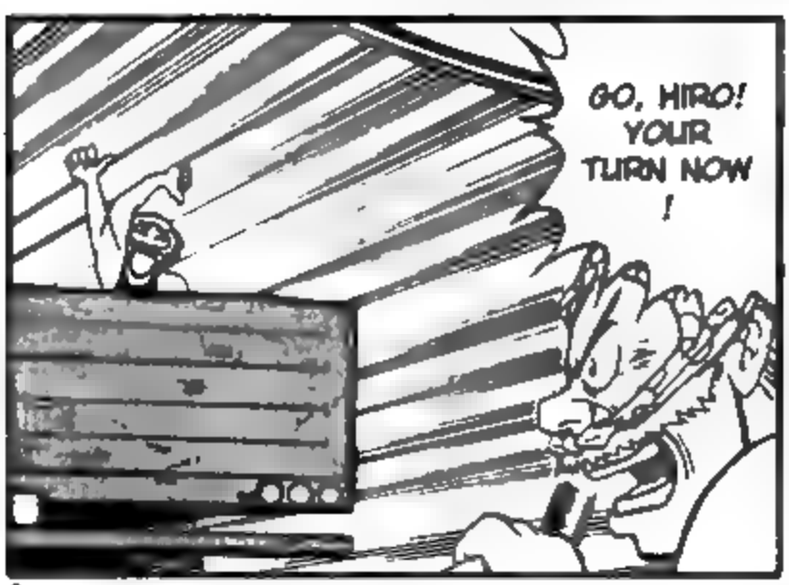
YAHOOOOO
SAINT
PSCHHHH
YEAH!! LET'S GOOO !!
BLAM

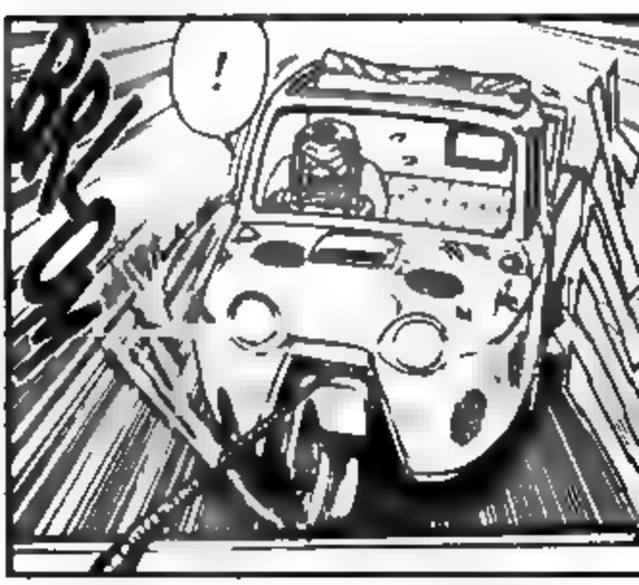
WHO IS IT ?
GRRP


BLONG

ZONG

TAN TAN TAN
THE MESS-ENGER OF LOVE!


GO, HIRO! YOUR TURN NOW !


!
BRO

I...

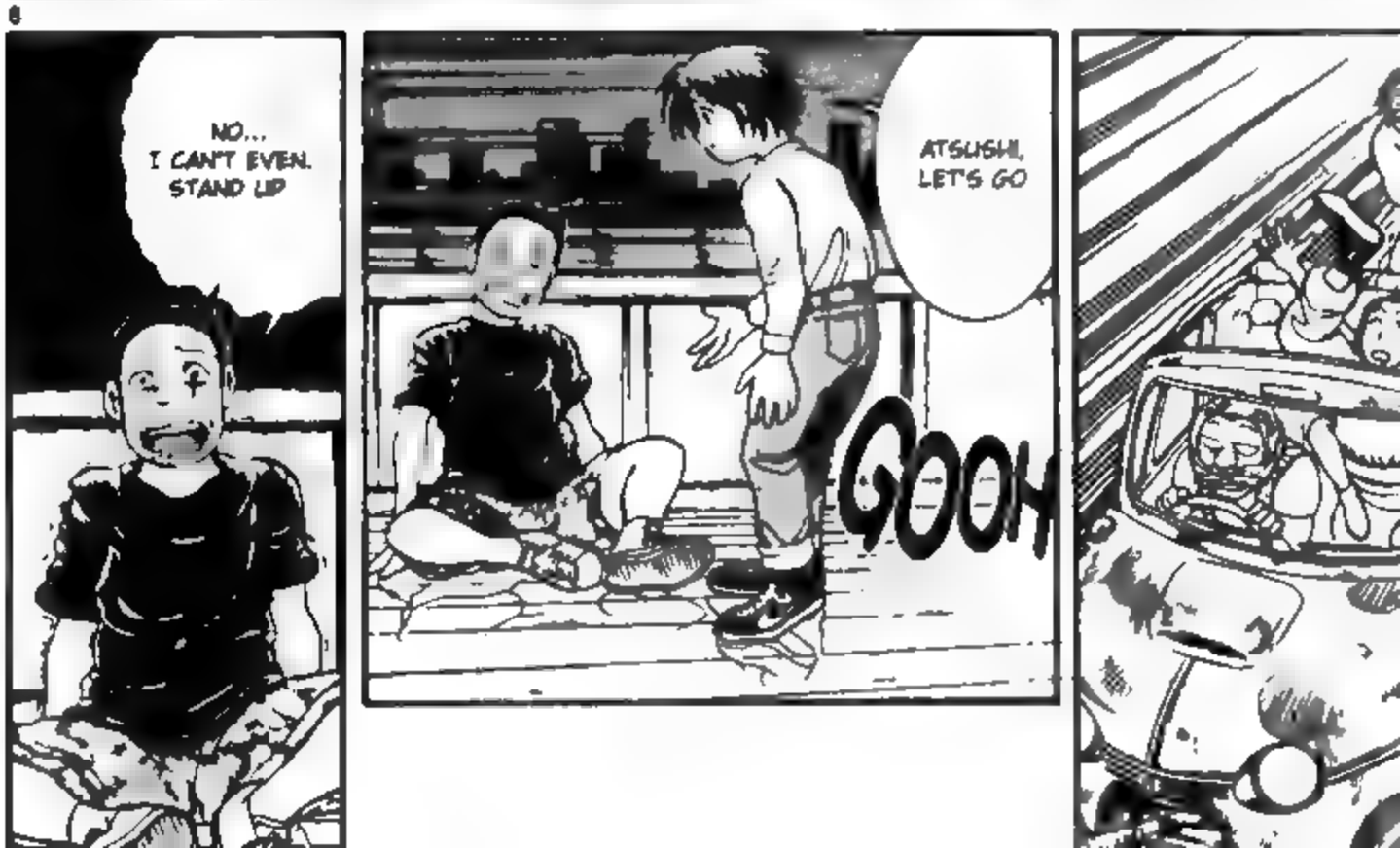
DIE
I'M GONNA

I'M GONNA DIE!

KISS ME!!
I DID IT IN THE NAME OF MY LOVE FOR YOU !
HA HA! CARRYING THE CHILDREN ON MY SHOULDERS WAS OBVIOUSLY MORE DIFFICULT THAN BRINGING THE ROPE, BUT ...
YOU RISKED YOUR LIFE FOR ME ...
BOUM
I'M HERE, MY BEAUTIFUL ANGEL !!
ZONG ZONG
PSCHHH

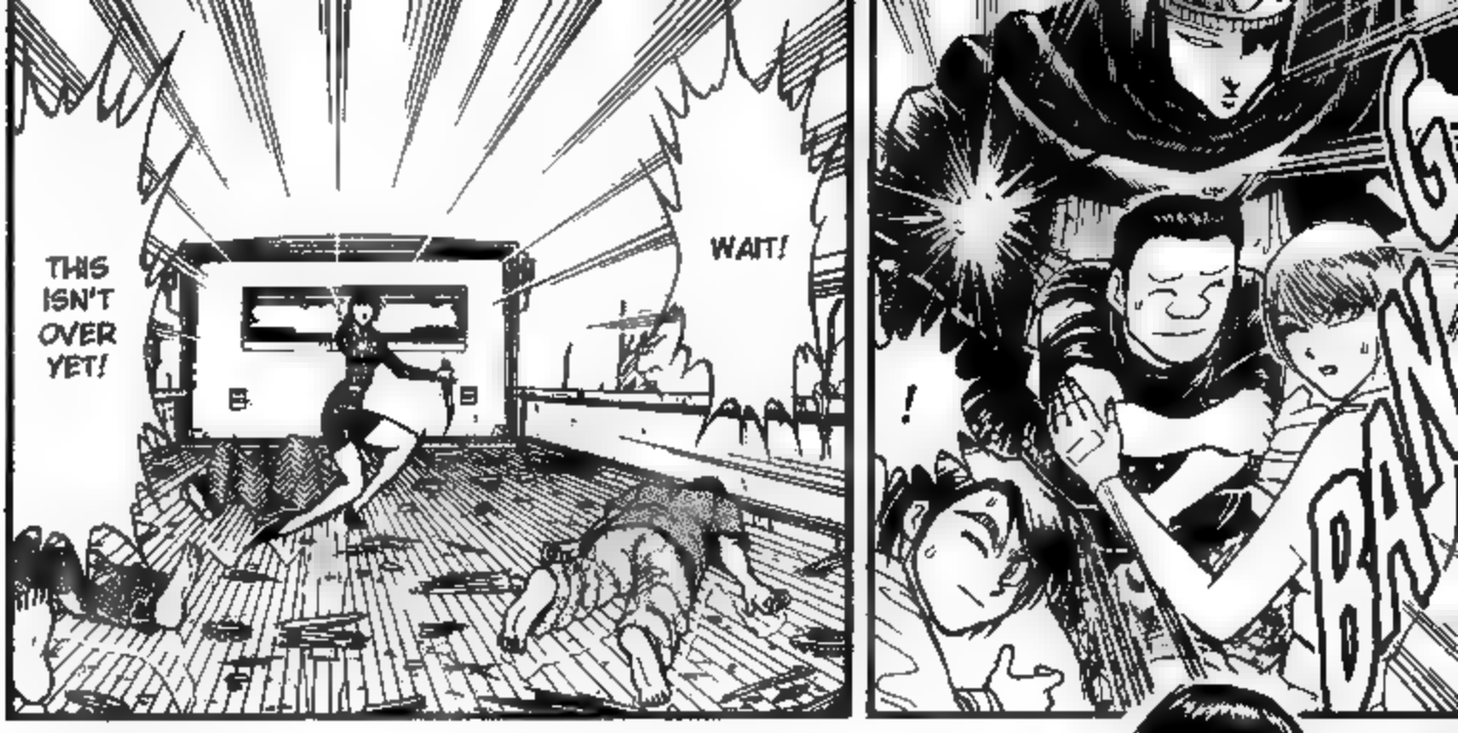
VROOMM
TAKE CARE OF THE CHILDREN INSTEAD OF HANGING AROUND ...
HMM
IT'S ME, THE MESSENGER ...
HAA HAA

WOO
OHH
WE HAVE TO HURRY !
COME ON!!
YES!
WOOH


NO... I CAN'T EVEN STAND UP
ATSUSHI, LET'S GO
GOOH

YES!
WE MUST GET OUT OF THE TRUCK AND THEN CUT THE ROPE! OTHERWISE, WE'LL BE DRAGGED ALONG WITH THE TRUCK!
HURRY UP, MASTER!
PLEASE!! I DON'T WANT TO!!
I DON'T WANNA DIE!!
DON'T WORRY!
HEHE
HOP...
MASARU...?
GOOH

OF COURSE...
SHIROGANE, CAN ARLEQUIN CARRY THE BOTH OF US TO THE VAN?


THIS ISN'T OVER YET!
WAIT!
!
BANG

WHAT?! BUT..
I'LL CATCH UP LATER.
KEEP MOVING SHIROGANE ...
WE HAVE TO HURRY.
YOU MADE FOOLS OF US, SO...

10

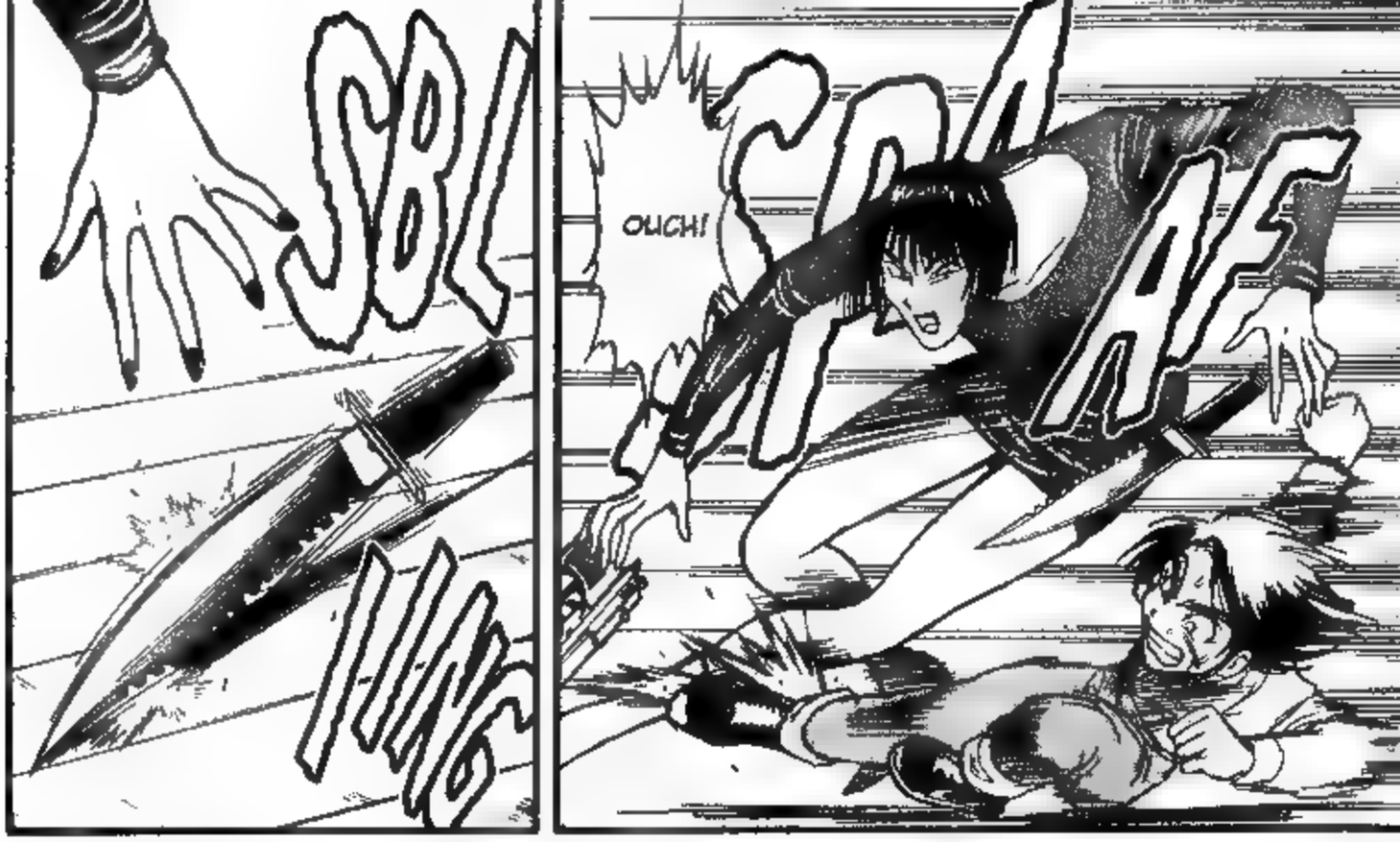
... TRUST ME.
YOU HAVE TO...

OK...
YES...

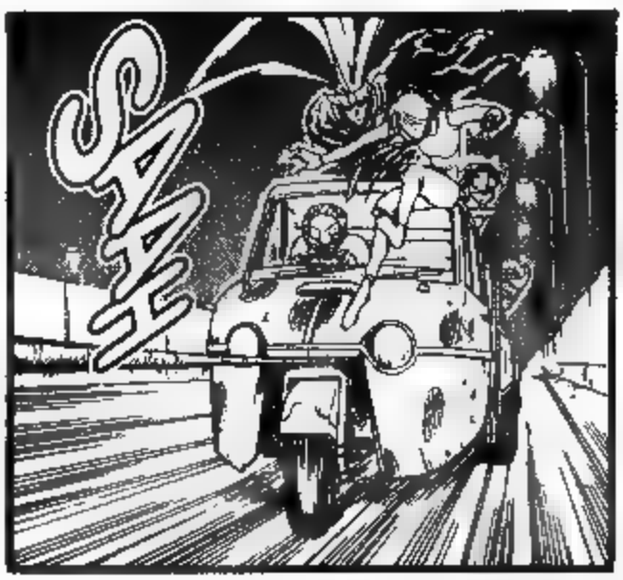
BANG
BANG
TAN TAN TAN TAN!

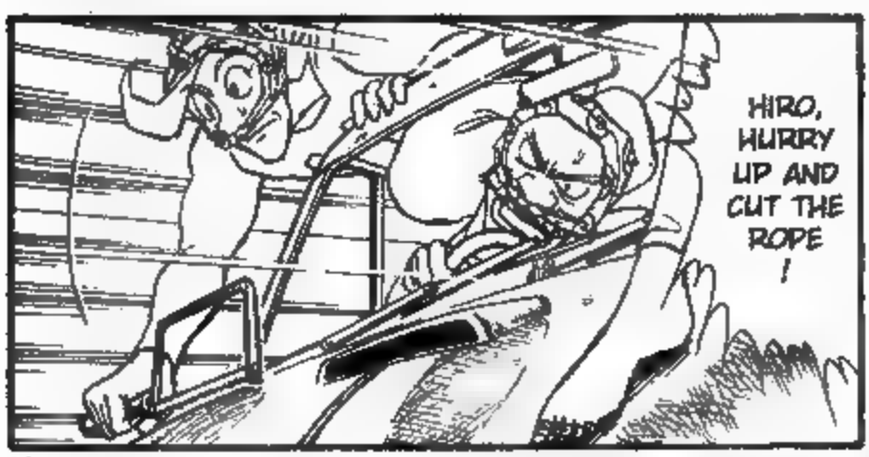
DA
AHH

DAMN BRAT !
GRRR!
CLIC
CLIC


SBL
ING
OUCH!
SPLAT

MASTER!


SHE

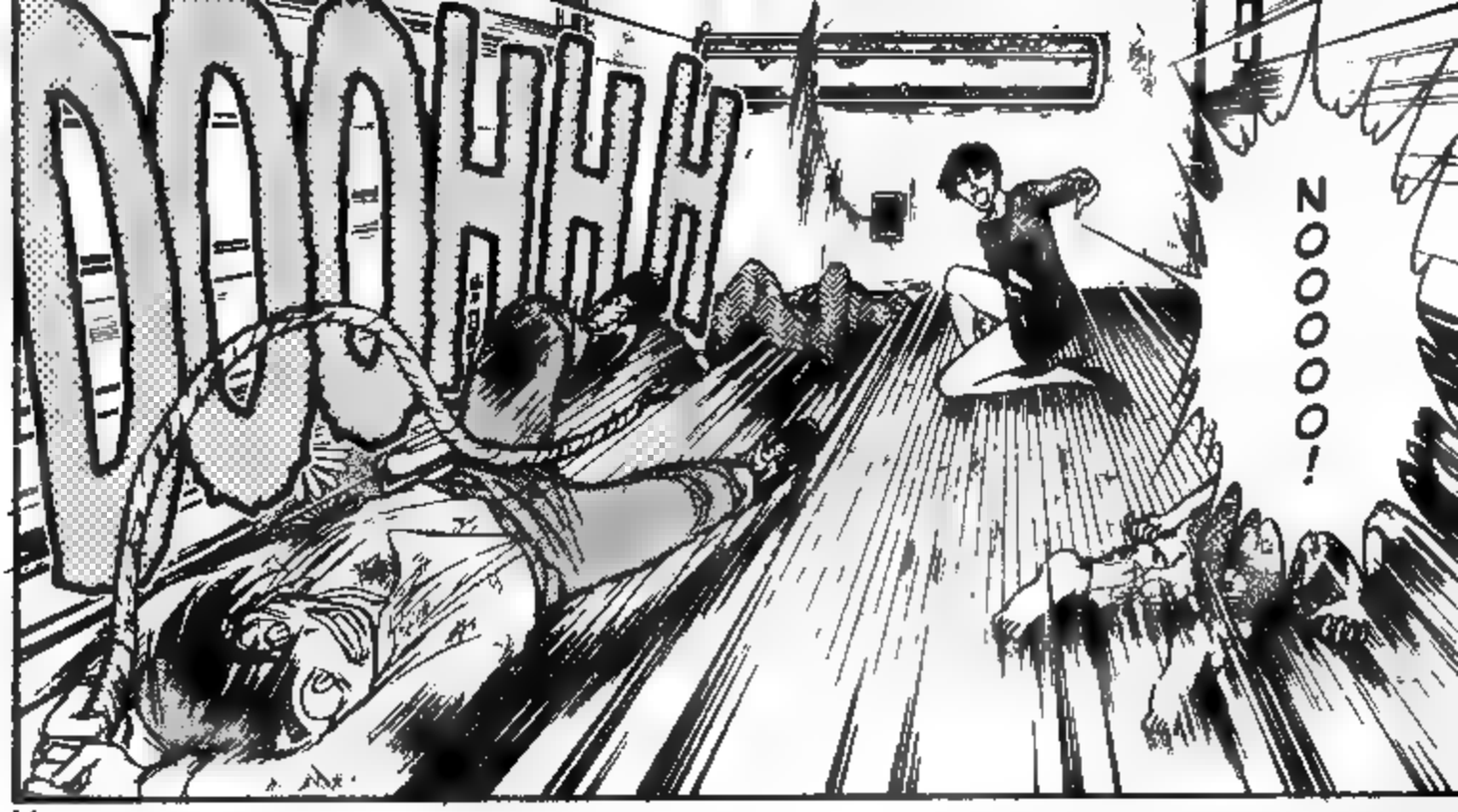

HIRO, HURRY UP AND CUT THE ROPE !

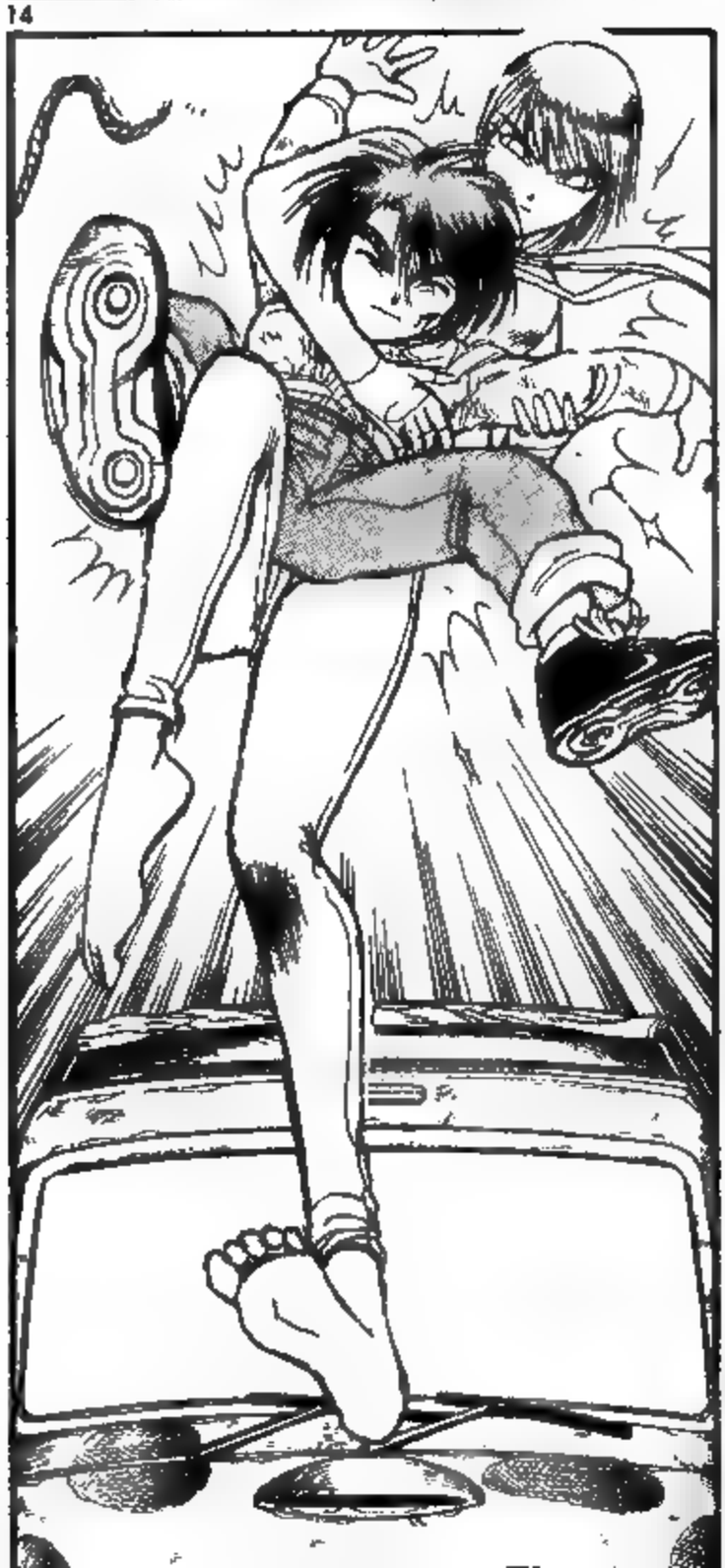
WAIT!

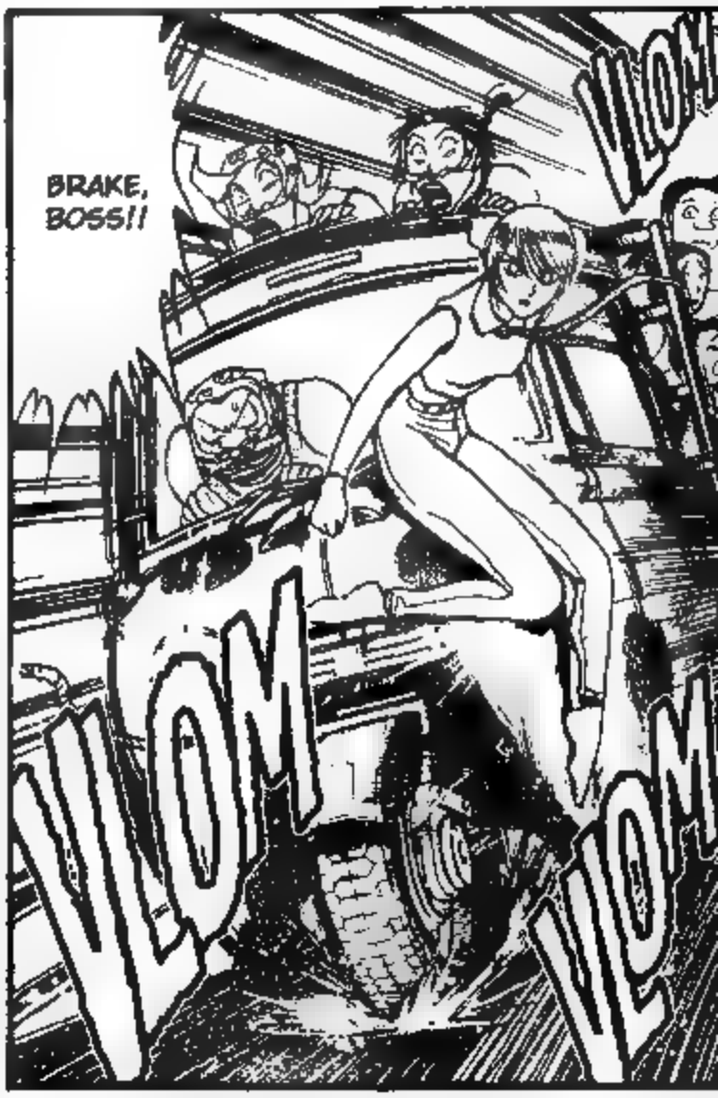
WE'RE GETTING IN THE CURVE !!
GOOHH

SCRAC
RRAC
SCRAC
RRAC
ZAN
RRAC
RRAC
YOU KNOW IT WELL... IT'S..
YOU CAN CALL ME BY MY NAME.
SCRAC
RRAC
DAMN LITTLE BRAT !
ZAN

MUMM
MASARU SAIGA!
SHUT UP!!

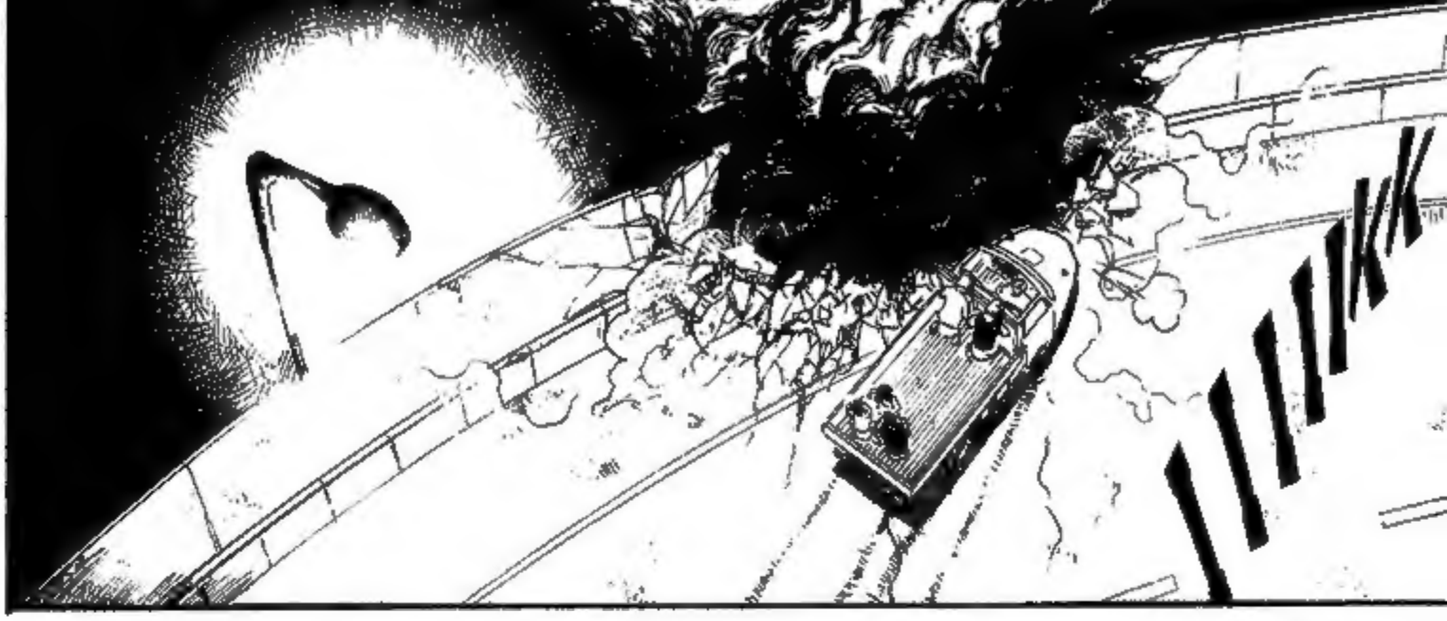

NOOOOO!

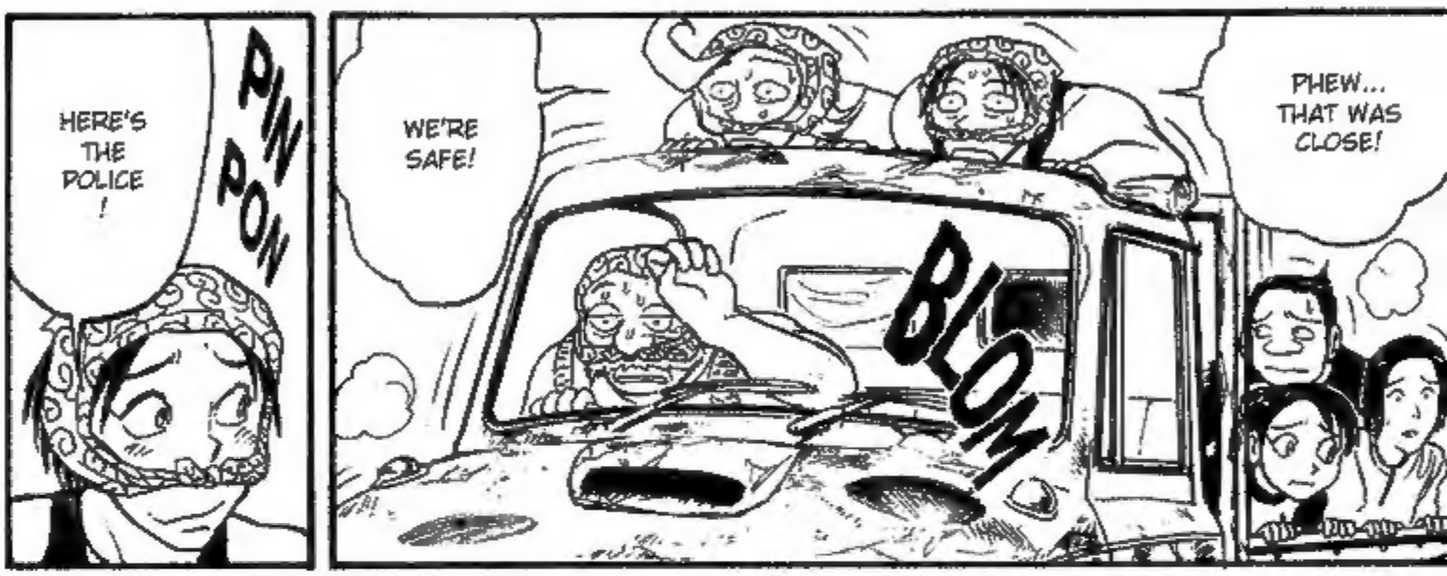


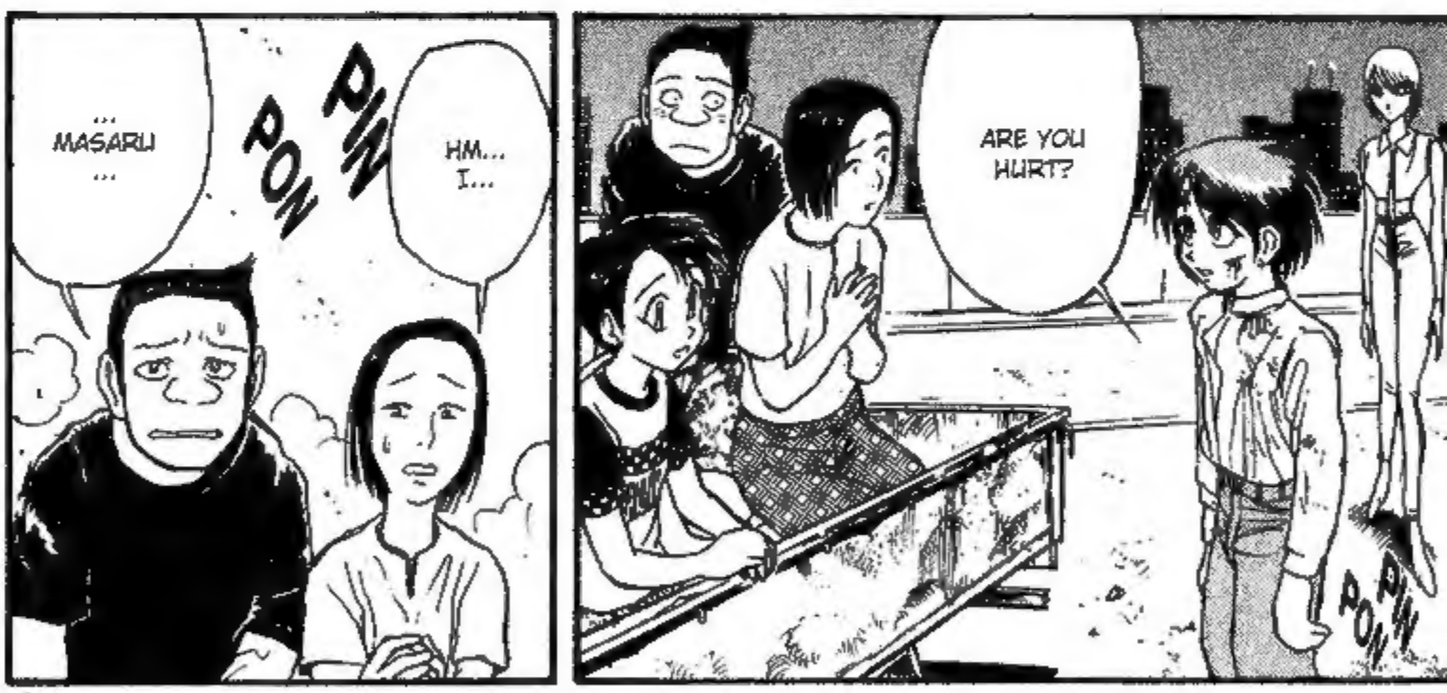

BRAKE, BOSS!!
VLOM
VLOM
VLOM

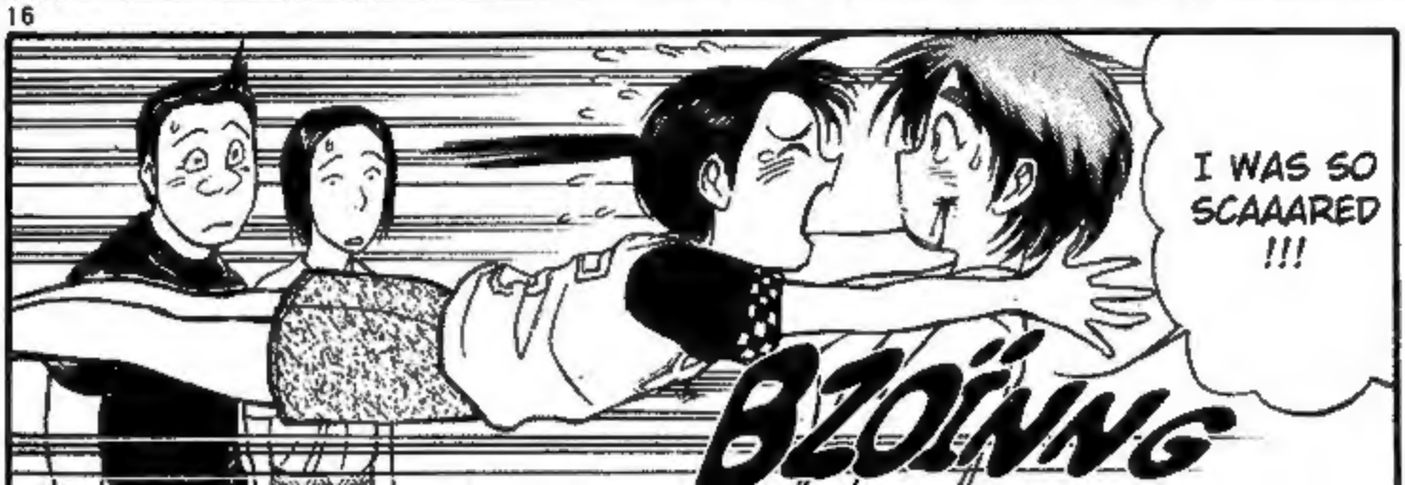
MASTER!

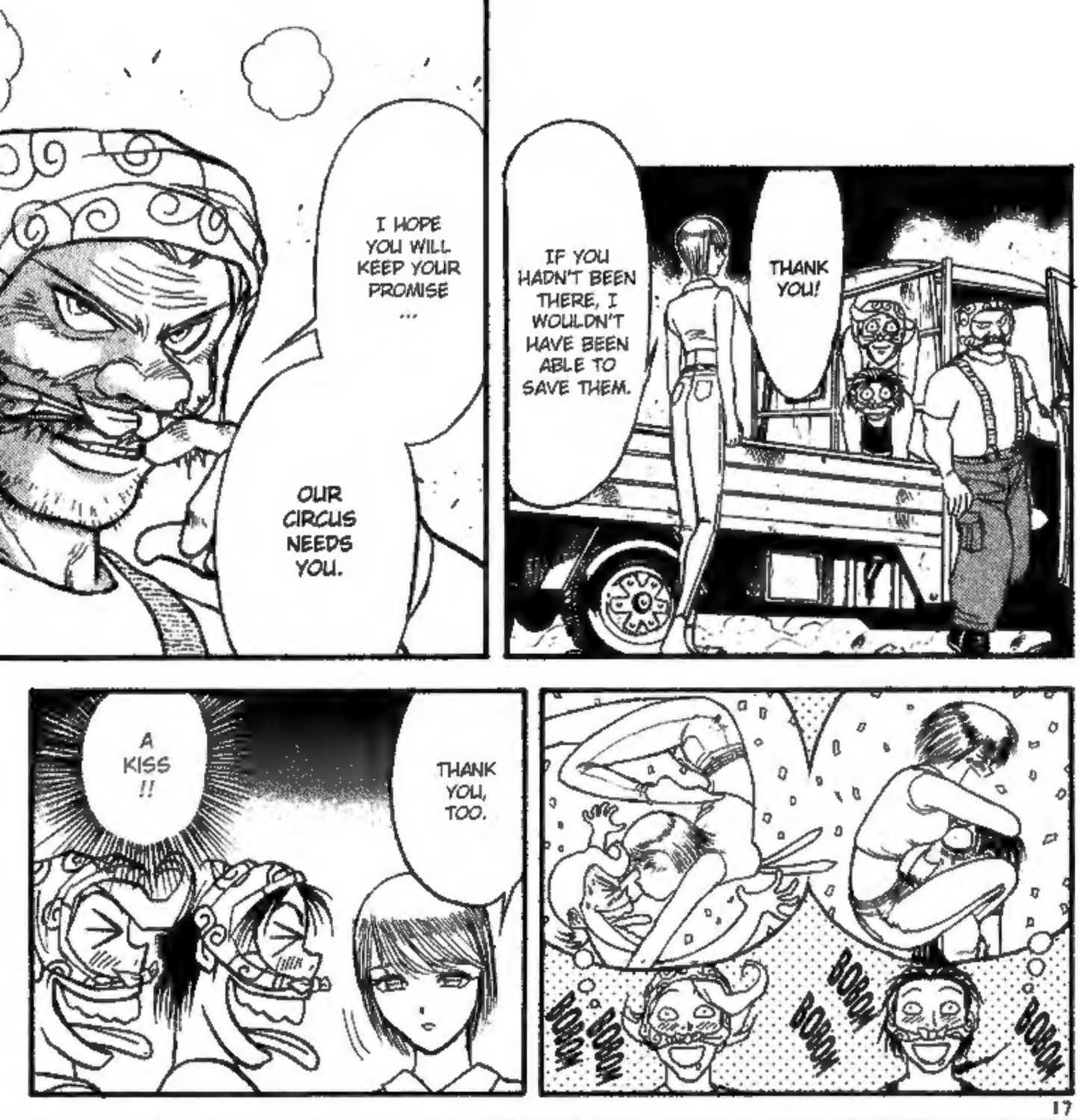
BRRLAAA


IIIIKK


HERE'S THE POLICE !
PIN PON
WE'RE SAFE!
BLOM
PHEW... THAT WAS CLOSE!


... MASARU ...
PIN PON
HM... I...
ARE YOU HURT?
PIN PON

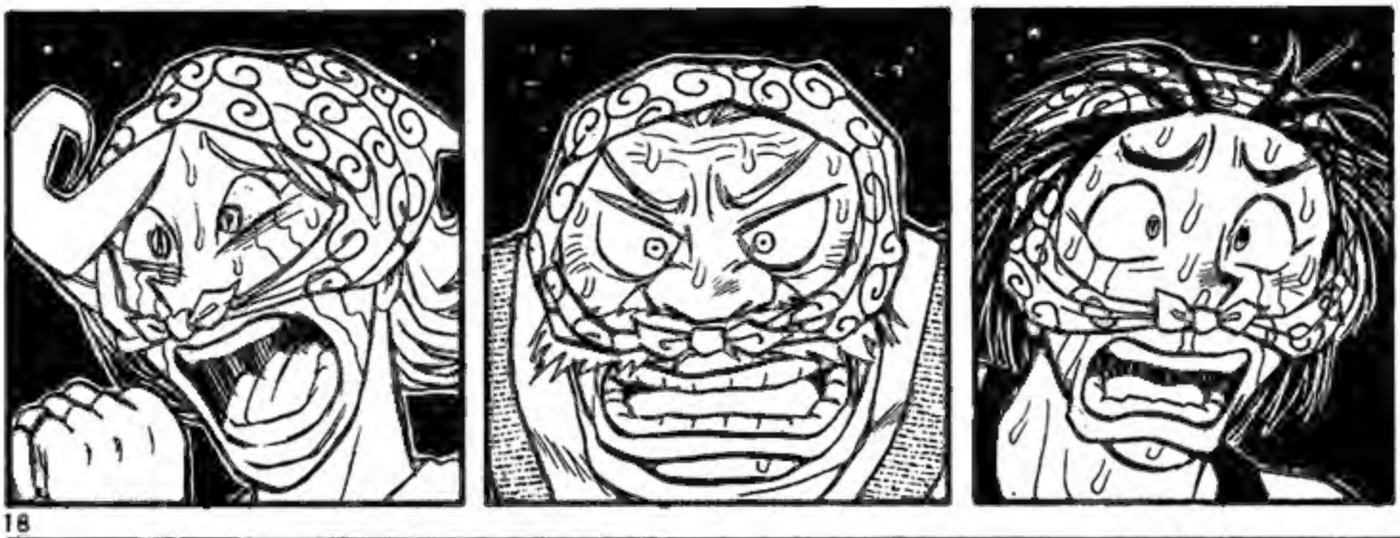

I WAS SO SCAAARED !!!
BZOING


I HOPE YOU WILL KEEP YOUR PROMISE ...
OUR CIRCUS NEEDS YOU.
IF YOU HADN'T BEEN THERE, I WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO SAVE THEM.
THANK YOU!

A KISS !!
THANK YOU, TOO.
BOBOW
BOBOW
BOBOW
BOBOW

WHAAAT ?!
POLICE, YOU'RE UNDER ARREST !!
SCHLAG

LE LAPIN BÂTISSEUR
Société de construction
HM, WELL ...
THEN WHY ARE YOU HIDING YOUR FACES WITH HANDKER-CHIEFS?!
WAIT A LITTLE!
WE DIDN'T DO ANYTHING !



KARAKURI CIRCUS